



本朝列女傳

中四之六

婦人四妻女五
喜女六

又 8
5109
2



28
5109
2

Blue rectangular stamp with vertical Chinese characters, likely a library or archival mark.

<2016-189>

本朝古今列女傳卷之四目錄

婦人傳

五十人
附錄三人

置目

附磐坂皇子乳母

波自米女

蘓提賣

千世賣

直玉主賣

全敷女

福良女

道足女



矢田部持書

吉成女

丈部子氏女

今虫賣

刀自賣

安良賣

萬女

益吉女

富成女

真刀自咩

衣富女

本朝及女傳卷四目錄

繼成女

總成女

廣刀自女

道虫女

氏成賣

宅子

廣繼女

真貞子

福刀自

黑主賣

令子

秦刀自

秀刀自

玉刀自

能子

大富賣

園主賣

屎子

福佐賣

小掠賣

伊賀福刀自

清常刀自

小平子

今子 附箭集清河子

漢部妹刀自

鎌田婦人 附鎌田女

山内經俊母

京極局

仁田忠常婦人

山名禪高婦人

妙喜尼

永井氏女

山内... 永井氏女... 妙喜尼... 附磐坂皇子乳母

全像本朝古今列女傳卷之四

婦人

婦之衣服也。服事於夫也。禮曰。士曰婦人。

置目

附磐坂皇子乳母。

置目者近江國狹狹城山君祖倭依宿根之妹也顯

宗帝元年春二月詔曰先主市邊押磐皇子遭離多難殞命

荒郊朕在幼年亡逃自匿猥遇求迎升纂大業廣求

御骨莫能知者詔畢與皇太子億計帝同母兄也泣哭憤

惋不能自勝是日召聚耆宿帝親歷問有一老嫗進

曰置目知御骨埋處請以奉示於是帝與皇太子億

計將老嫗婦幸于近州來田綿蚊屋野中掘出而見



果如婦語臨穴哀號言深更動自古以來莫如斯酷
仲子之尸皇子帳內佐伯部交橫御骨莫能別者爰
有磐坂皇子之乳母奏曰仲子者上齒墮落以斯可
別於是雖由乳母相別觸體而竟難別四支諸骨由
是仍於蚊屋野中造起雙陵相似如一葬儀無異詔
老嫗置貝居于宮傍近處優崇賜卹使無乏少是月
詔曰老嫗伶俜羸弱不便行步宜張繩引組扶而出
入繩端懸鐸謁者入則鳴之朕知汝到於是老嫗奉
詔鳴鐸而進帝遙聞鐸聲歌曰阿佐賦斂羅淺茅原
未明之鳴贈祢鳴須擬過遲寢也言夜半謨謀逆掩發語也

甫百傳也如今奴底喻羅俱慕與鐸動也於岐每俱羅
之慕置目來也凡御歌意者惟倭俗宿根因妹置目
之功仍賜本姓狹狹城山君氏二年九月置目老困
乞還曰氣力衰邁老髦虛羸要假扶繩不能進步願
歸桑梓以送厥終帝聞惋痛賜物千段逆傷岐路重
感難期乃賜歌曰於岐每慕與置目阿甫彌能於岐
每近江置目也阿須用利斂自明也弥野磨我俱利底御山
利與禮彌曳孺寄謨阿羅牟不名見
五音通頌曰

惟斯置目 忠勤朝廷 導君荒野 求骨林垵

波自米女



波自米女

高橋連波自米女者對馬嶋上縣郡人也。夫亡之後誓不改志。其父尋亦死。結廬於墓側。每日齋食。孝義之至。有感行路。表其門閭。復田租。終身時稱德。帝神護景雲二年二月丙子朔庚辰也。

頌曰

高橋連女 惟貞惟諒 亡夫喪父 獨廬冢上
孝義兩全 葬祭各壯 復其田租 炊煙長颺

賣提蘓



蘓提賣

額田部蘓提賣者石州美濃郡人也寡居年久節義著聞兼復積而能散所濟者衆神護景雲中復其田租終身

頌曰

石美濃郡
復積能散

教化浹洽
普周屢乏

額田部女
全不繼富

寡居有法
貽則來葉

蘇州賣

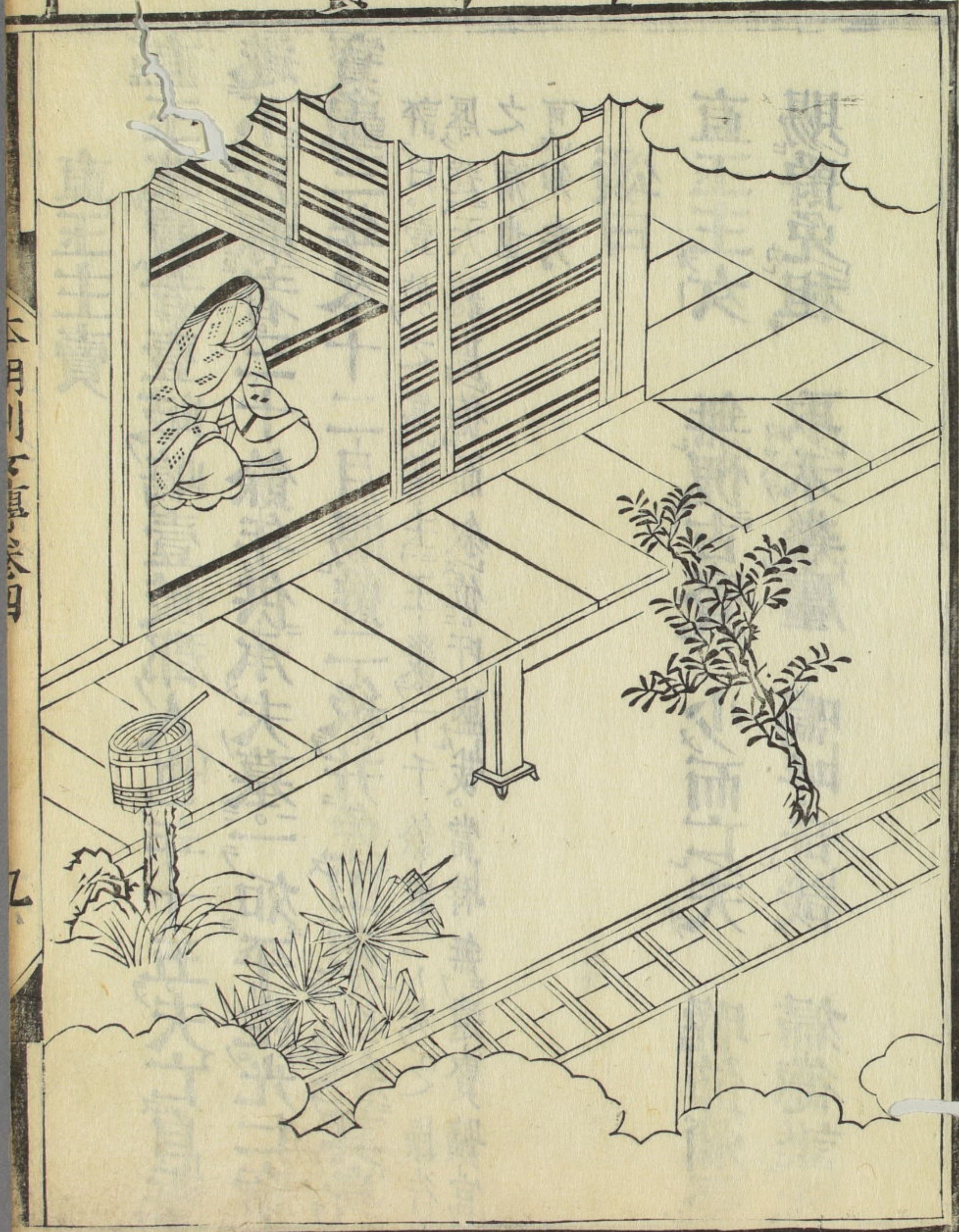
千世賣

他^タ田^タ舍^シ人^リ千^チ世^ヨ賣^ハ者^ニ信州伊那郡人也。少有^シ才色家世豐贍^ニ年二十有五喪夫守志寡居居五十餘年。神護景雲中哀^ア其守節賜^ラ爵二級。哀疑。衰乎。按本朝之古史。哀。衰。傳寫之失多矣。當作哀。則此下級字下可。有千世賣預此科矣。之七字乎。

頌曰

千世賣者 不辱遺體 五十餘年 孀居好禮
天賜榮爵 于茲豈弟 後世婦婦 慙頽流泚

千世賣



直玉主賣

直玉主賣者壹岐鳴壹岐郡人也。年十五夫亡。自誓
 遂不改嫁者三十餘年。供承夫墓。一如平生。光仁帝
 寶龜三年冬十二月賜爵一級。并免田租。以終其身。
 評曰。壹岐之為嶋。去王畿一千餘里。一女子之操行。
 辱達天聽。虔德而叙位。吁盛哉。當時無遺賢曠官
 之病也。可知矣。

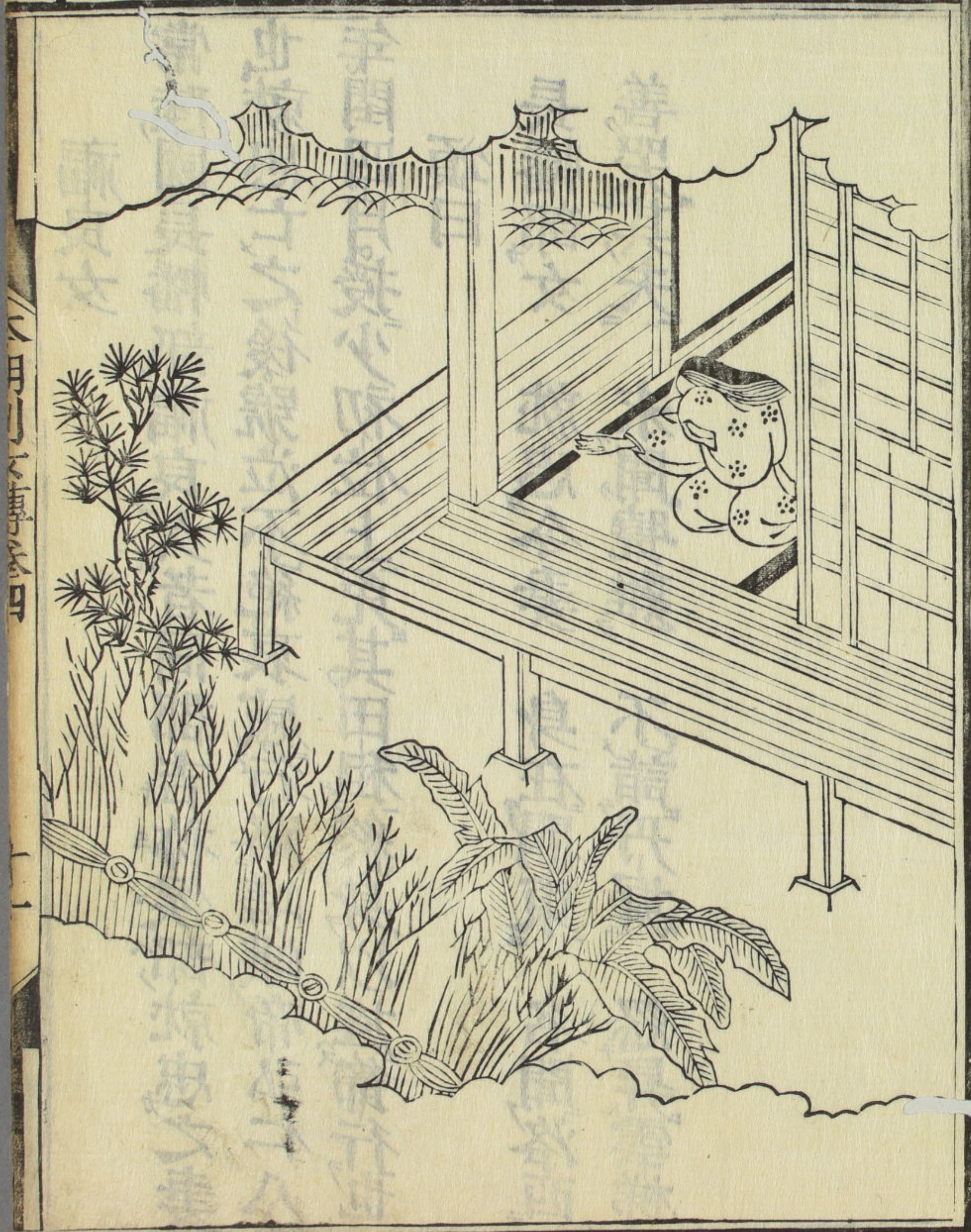
頌曰

直玉主女 無愧古賢 少而亡夫 晚節彌堅
 賜爵免租 取禾幾廬 嗚呼奇哉 婦德誰先

直玉主賣



全敷女



全敷女

物部文連全敷女者土州香美郡人也爲同郡物部鏡連家主之妻也夫亡之後哭不絕聲哀感行路平城帝大同五年春正月全敷女授少初位上免方田租以終身標其門閭以旌節行也

評曰。華周杞梁之妻善哭其夫而變國俗全敷女近之矣。

頌曰

昊天生物 因材方安
喆主御世 量能授位
物部氏女 全不素餐
閑談其情 舌本可乾

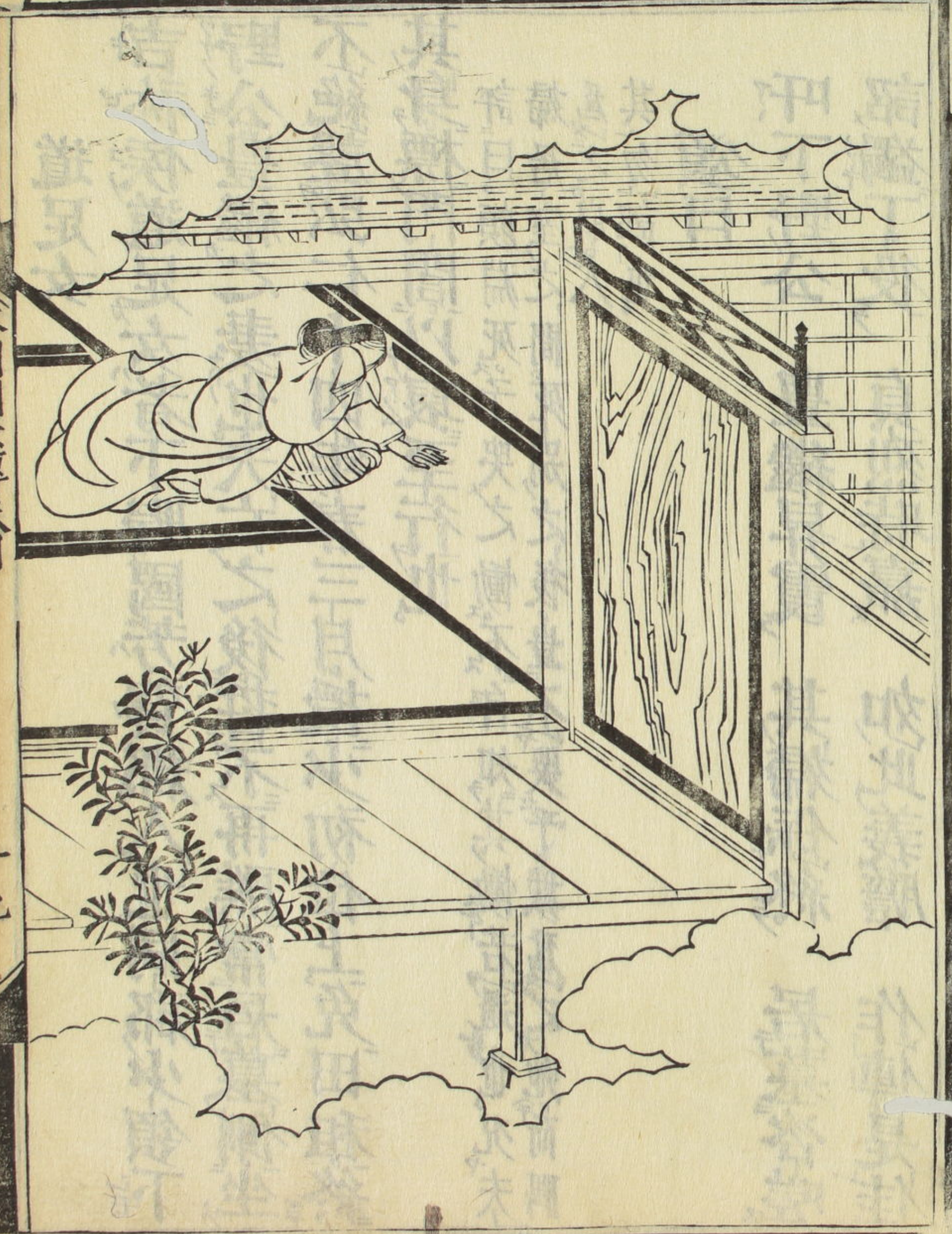
福良女

常陸國長幡部福良女者同郡吉祢侯部就忠之妻也。就忠亡之後，號泣不絕，哀感行路。嵯峨帝弘仁八年閏四月，授少初位上，免其田租。終身以旌節行也。

頌曰

長幡部女 就忠令妻 身在關東 名聞洛西
善哭其夫 未聞曉雞 不詣丹墀 忽昇雲梯

福良女



道足女

道足女

吉祢侯道足女者下野國芳賀郡人也同郡少領下野公豐繼之妻也夫亡之後誓不再醮常居墓側坐不絕聲弘仁十四年春三月授少初位上免田租終其身標門閭以哀至行也

評曰。顏淵死。子哭之。慟不自知。其慟若過也。况夫婦居室之間。死別之後。豈不哭乎。城爲之弛。而隅爲之崩。人其勿誣也。

頌曰

吁下野公 豐繼昇霞 其婦保終 居墓咨嗟
詔蠲丁役 貞烈時嘉 如此義膽 作傳是佳



吉成女



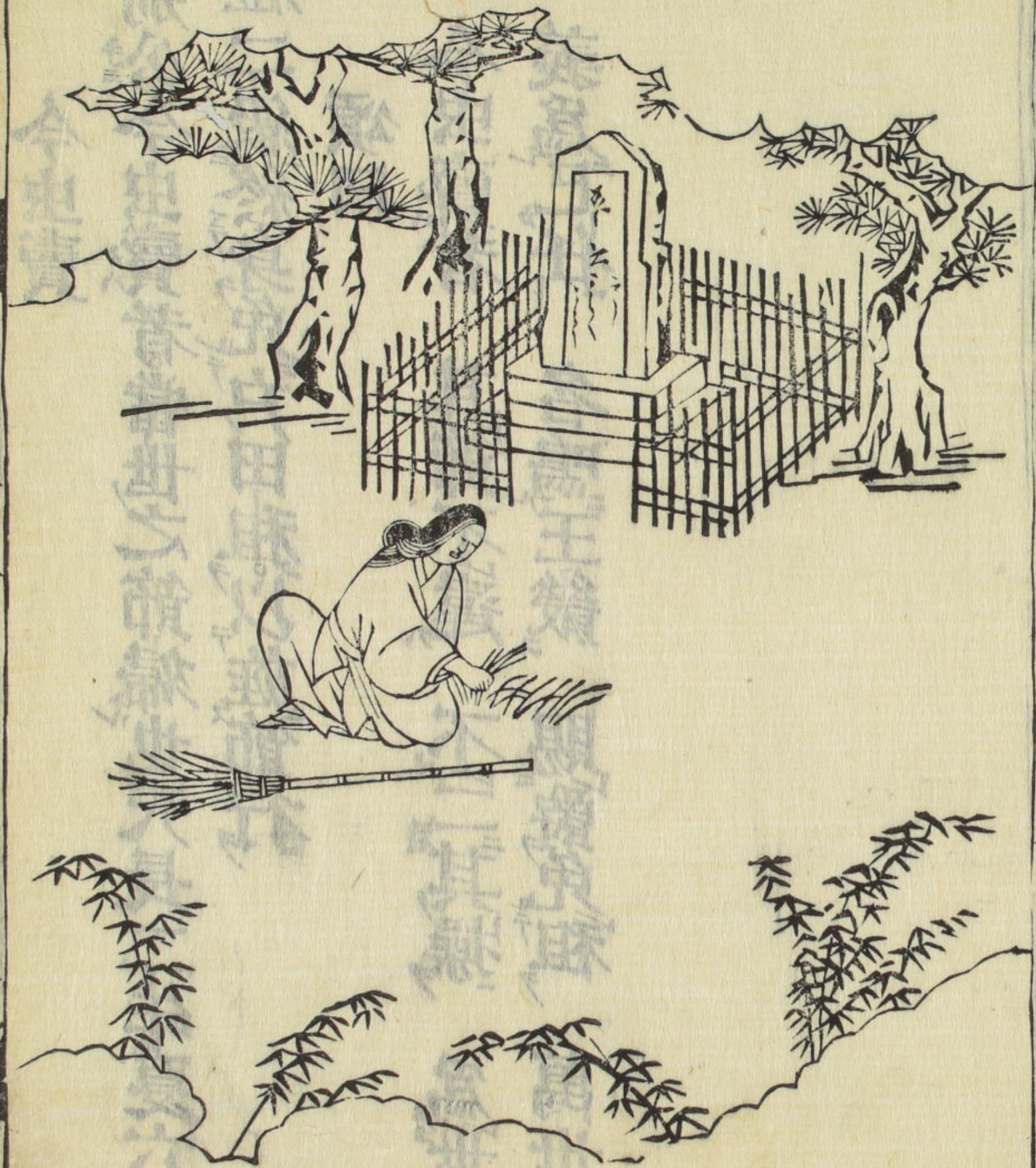
吉成女

下野國三村部吉成女者故主帳外大初位上勳八等輕部豐益妻也夫死之後常掃墳墓操志貞潔無心改嫁量彼志行可謂節婦也淳和帝天長元年冬十二月叙位二級終身免其戶田租旌節行也

頌曰

輕部氏妻 寡居熱惱 疾風吹後 得知勁草
 無志再醮 墳墓常掃 事死如生 息少至老

文部子氏女



本朝及女傳卷四

十五

文部子氏女

文部子氏ハセベノ子ノチカ之女者常州人也年十五適於同鄉人勲七等新治真軍經十八箇年夫死之後常掃墳墓朝夕悲泣雖經多年無變其志天長二年春三月甲子子氏女叙位五級終身免其戶田租用旌貞節

頌曰

文部氏女 十五執柯 良人捐館 淚如傾河
 常糞鬢封 之死靡他 婦德保終 宜哉登科

本朝及女傳卷四

十四

今虫賣



今虫賣

別公^{キミ}今虫賣者當世之節婦也天長二年夏六月叙位二級終身免^シ戶田租以旌節行

頌曰

今虫賣者 其節不違 不^レ正其操 爲世所希
 義爲^レ已任 名鳴王畿 賜爵免租 萬世光輝

本朝及女傳卷四

十五

刀自賣

難波部首刀自賣者豐之前州人也自賣年十有八
歲適下毛郡大領藤野勝官守之家既經二十箇年
夫官守死去刀自賣獨守空室年十歲于茲矣遠近庶
士求之不少而有諒同穴無心再離愛亡夫之遺衣
置獨守之牀上朝夕每見追攀不息然得耳珍必莫
亡靈隣里無不稱嘆仍表門閭以旌貞操也天長四
年春正月免其戶課役田租終身勿事

頌曰

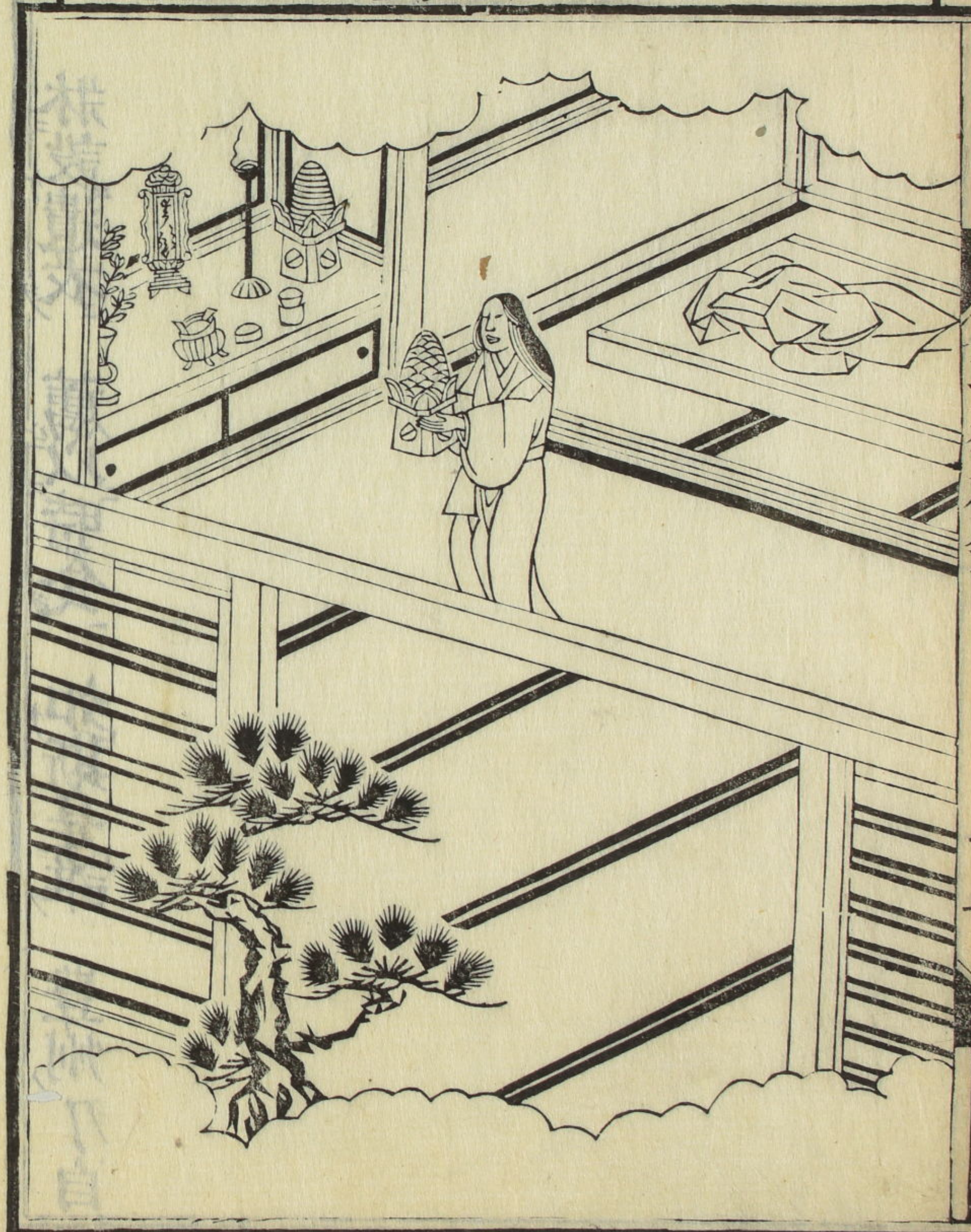
天長年中 有女高義 未盡丁役 正受天賚

牀設遺衣 薦以時食 如斯是誰 豐州刀自



刀自賣

賣白刀



安良賣

難波部安良賣者筑前人也。天長五年春三月叙位
二階免戶田租。安良賣父母共沒常拜塚管朝夕盡
哀年十有六嫁宗像郡大領外正七位上宗形朝臣
秋定秋定死于今十五年孝節可喜

頌曰

難波部女 操行玉潔 親喪盡哀 夫沒全節
生而安家 死而同穴 惟孝惟義 心腸惟鐵

安良賣

安良賣



萬女

上村主萬女者甲州人也。天長六年冬十月叙位二級終身免戶田租。萬女年十五嫁小長谷直淨足生三男一女去大同三年淨足死去自尔以後禮敬虛靈猶神如在村里稱之。

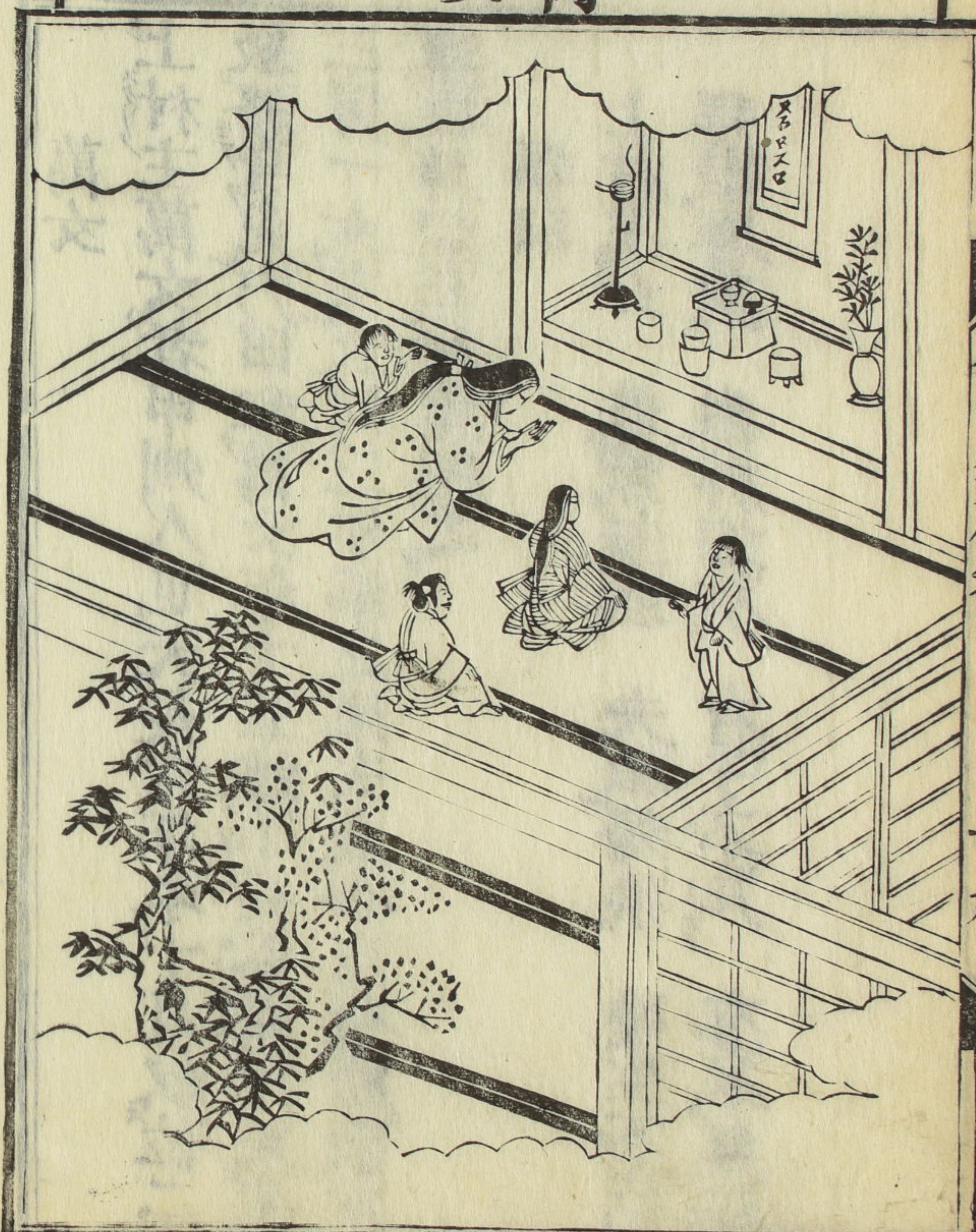
頌曰

上村主女 養節無餒 夫和婦柔 殘生不苟
拜敬牌前 猶神如在 有子不凡 有家無始

本意及之傳卷四

本月川下傳卷四

萬女



萬女傳卷四

十九

益吉女

風早直益吉女者豫州人也天長七年夏六月叙位
二階終身免其戶田租益吉女夫死後攀慕不止落
飭歸真節操難奪所以叙之位階用旌貞潔也

頌曰

風早直女 櫛柳為聘 不幸亡夫 斷髮落靚
與吳泰伯 同行異性 一德共權 不失其正

益吉女

萬女傳卷四

二二

益吉女



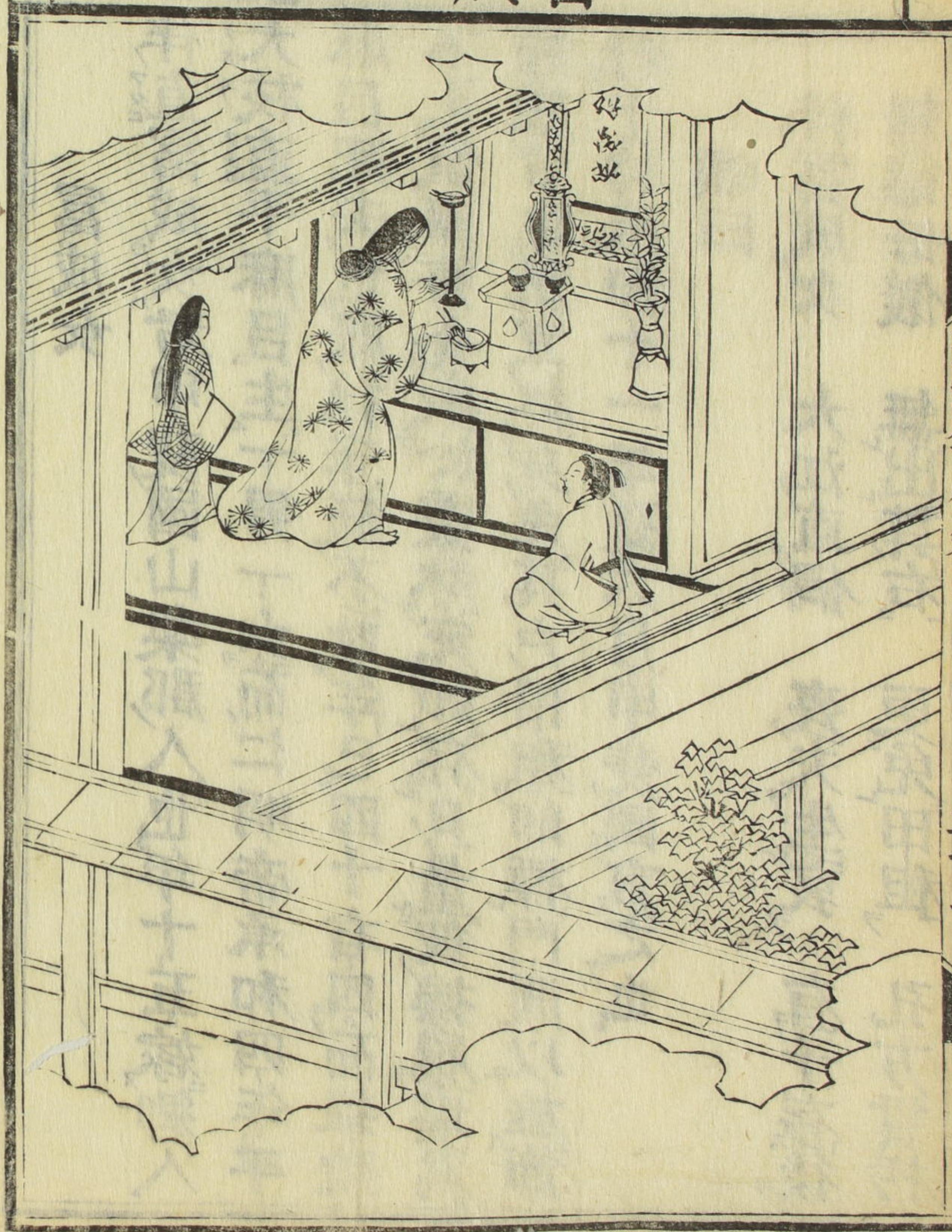
富成女

伴直富成女者甲斐國山梨郡人也年十五嫁鄉人
大枝直平麻呂生一男一女而仁明帝承和四年平
麻呂死去也厥後守節不改年已四十有四而攀號
不止恒事齋食敬於靈牀宛如存日量彼操履堪為
節婦者也勅宜終身免其戶田租即標門閭以旌節
行于時承和十一年夏六月甲斐國言之也

頌曰

伴富成女 大江直偶 喪夫生哀 有子存後
婦德毋儀 無出其右 更免田租 孔方貫朽

富成女



真刀自咩

刑部直真刀自咩者武州多磨郡猪江郷人也。爲同郷刑部廣主之妻。生四男三女。經二十有下年。夫廣主乃死矣。真刀自咩居喪有禮。事死如生。墳側結廬。晨昏悲泣。推移歲月。終始不渝。見其操行。可謂節婦者也。勅宜特授位二階。兼終身免同戶田租。

頌曰

廣主就木 其妻爲孀 居喪有禮 廬墓多悲
賜爵二級 家以不卑 知脩天爵 人爵從之

真刀自咩

真刀自咩



本朝列女傳卷四

三十三

衣富女

衣富女

土師衣富女者攝州人也。嘉祥二年春三月特授位二階。終身免同戶田租。蓋當時之節婦也。

頌曰

嗚呼孀寡
節行俱優

土師女子

祿位惟祉

人欲日除

婦道希世

天理時起

俗婦豈企

三月廿三日

三十三

女富衣



本朝及女傳卷四

繼成女

私部繼成女者雲州人也。文德帝仁壽元年夏五月
出雲國司奏言女子繼成女節操尤著請加旗顯詔
賜爵二級復終其身

頌曰

私部氏女 有松柏姿 仁壽元年 牧君奏之
賜爵貴家 免租安居 當時進善 克變四夷

繼成女

六月刊女傳卷四

三三

繼成女



繼成女

秦部繼成女者下野國人秦部正月滿之婦人也仁壽四年春三月賜爵二級復其田租終其身旌表其門閭惟至謹篤正月滿亡後撫養遺孤不復再醮持節彌固常脩功德進資其夫兼願及一切眾生國內稱之

頌曰

惟繼成女
操行如泉

下野州人

嫁正月滿

為南柯姻

混混無泯

聞漸上達

榮級是新

女成繪



本朝列女傳卷四

二十五

廣刀自女

和迹部廣刀自女者賀州人也廣刀自女年十四適山城州人秦真勝真勝亡後廬於冢側于今三十餘年追慕其夫言及哀泣仁壽四年夏五月賜爵二級

頌曰

廣刀自女

十四適人

少壯寡居

哀泣幾春

貞操出心

自國建宸

自是萬世

令名不泯

廣刀自女

廣刀自女



本朝及女傳卷四

二十六

道虫女

伊賀朝臣道虫女者伊賀州名張郡之節婦也清和
帝貞觀五年夏五月末免戶内田租終身勿事即表
門闥以旌貞操焉

頌曰

伊賀朝臣 道虫之女 忽哭良人 再醮豈慮
一時全節 萬世有譽 劉復立妻 之子其庶

女虫道



氏成賣

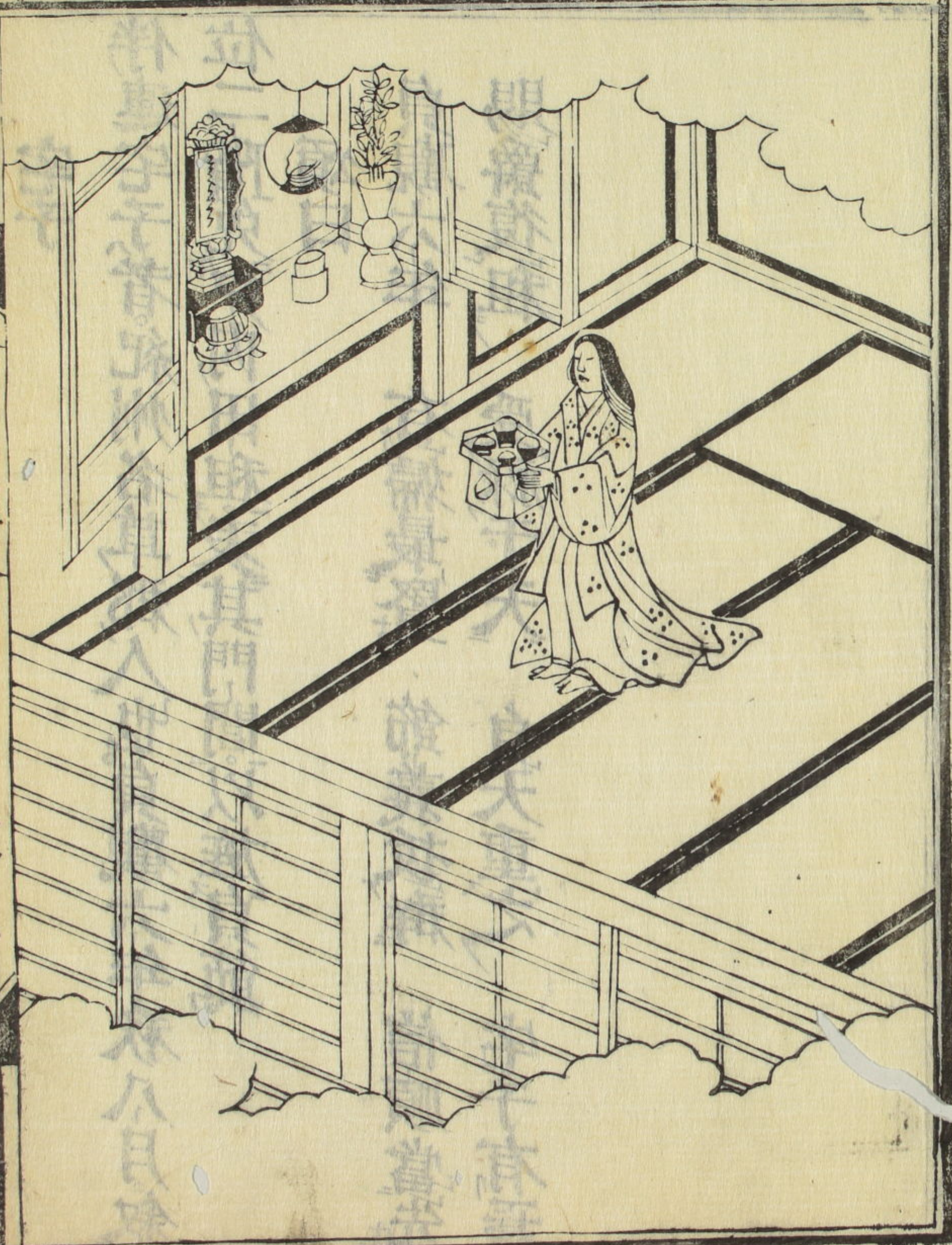
早部連氏成賣者攝州武庫郡人也年十六適右京
 人文室真人武庫麻呂歷二十有七年武庫麻呂死
 氏成賣居喪有禮事死如生日不再食遂不改醮貞
 觀六年春二月詔叙位二階免戶內甲租終身勿事
 卽表其門閭以旌貞操

評曰。一女子之操行。高達天朝。遠傳萬世。中庸曰。君子之道。造端於夫婦。及其至也。察乎天地。其謂乎。

頌曰

早部連女 武庫丸配 平生事死 其神如在

氏成賣



晚節克保 末路不背 家國所尊 香名宜愛

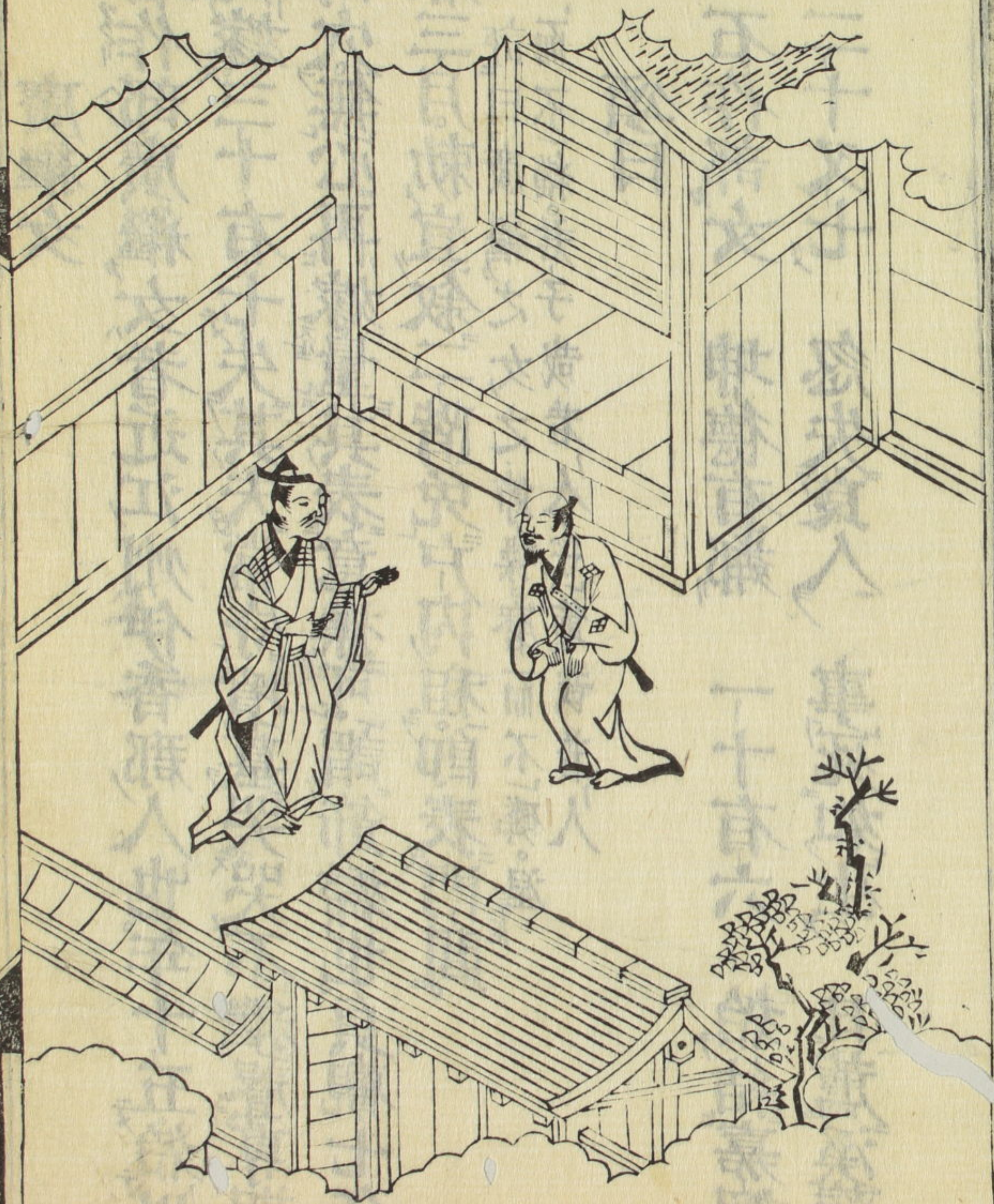
Vertical columns of faded text, likely bleed-through from the reverse side of the page. The characters are difficult to read due to fading.

本草及女傳卷四

本朝列女傳卷四

二十九

子宅



宅子

伴連宅子者紀州名草郡人也。貞觀六年秋八月叙位二階免戶內田租表其門閭以旌貞節。

頌曰

貞觀六年 有婦最賢 節義拔群 信順當先
賜爵復租 受祿于天 自天重之 宅子有焉

廣繼女



廣繼女

石作部廣繼女者近江州伊香郡人也年十五始以
 出嫁三十有七失其夫常守墳墓哭不繼聲尊期
 同穴無心再嫁量其表意操可謂節婦也貞觀七年
 春三月勅宜叙二階免戶內租即表門閭

評曰廣繼之女之節操磨而不磷溫而不緇君子哉若人守節哉若人

頌曰

石作部女 坤德有鄰 一十有六 始結嘉姻
 二十又七 忽失良人 事死如生 日薦溪蘋

子貞真



真貞子

忌部首真貞子者阿波國各方郡人也。真貞子伉儷
 亡後經三十餘歲身居冢側心存念佛遂不再醮將
 終一生貞觀七年冬十一月詔叙位二階免戶內租
 卽表門閭以旌節婦之貞焉。

評曰。真貞子也。操行以爲己任。死而後止。萬世婦人之龜鑑也。

頌曰

惟貞貞子
 不稱奉佛

名聞帝京
 唯稱其貞

賜位復租
 古愚也直

先悲後榮
 語約義明

福刀自

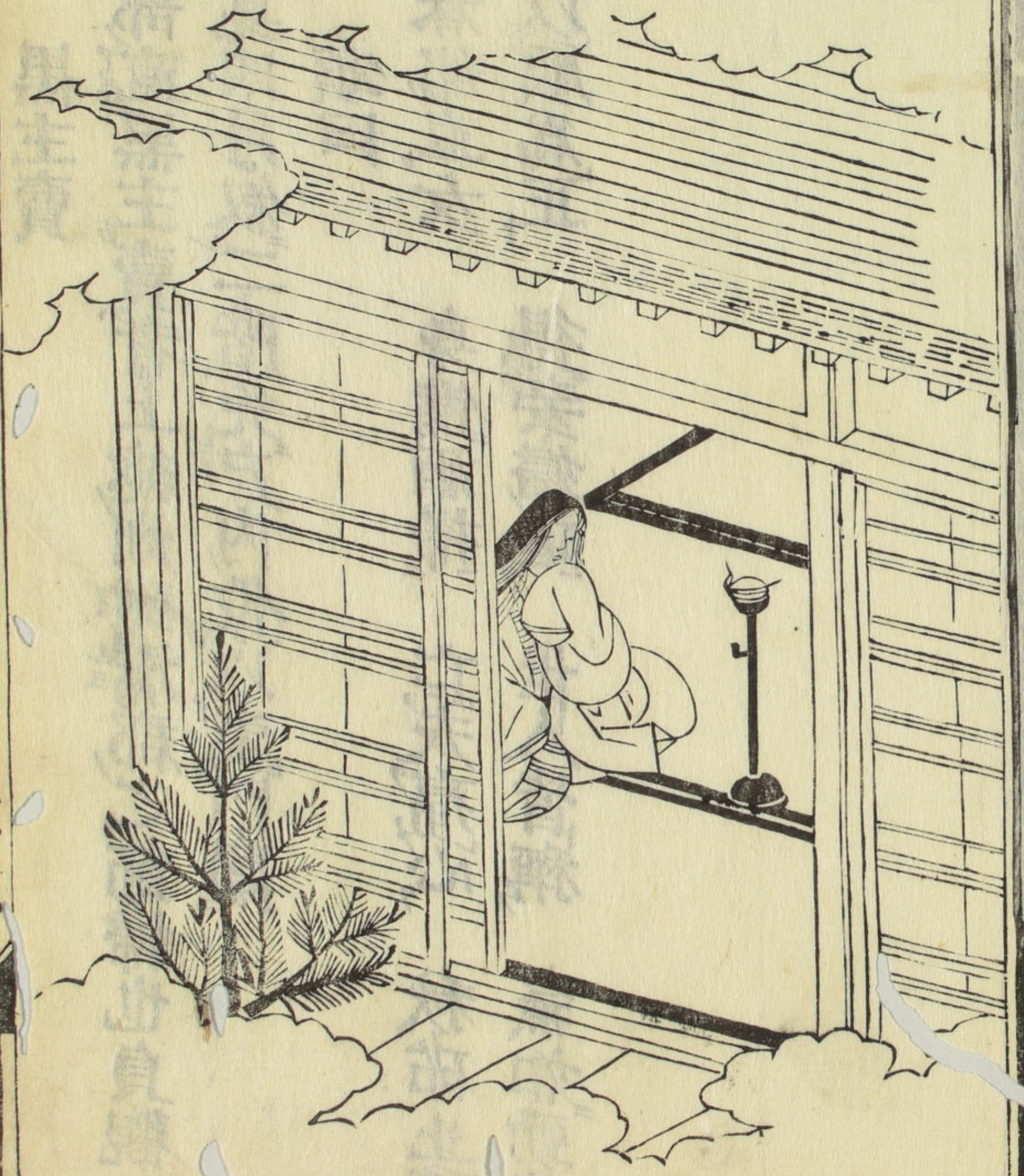
漢部福刀自者丹波州何鹿郡人也伉儷亡後歷二十有二年獨居虛室守節是真節婦貞觀八年秋九月特加優獎叙位二階免戶內租以表門閭

頌曰

吁福刀自 義膽其烈 良人易箠 內子守節
紡績不嫁 日夜泣血 楚白公妻 俱一途轍

真貞子

自刀福



黑主賣



黑主賣

春部直黑主賣者上總州夷瀋郡之節婦也貞觀九年夏四月叙一階免戶內役以表門閭

頌曰

春部直女
以順為正

身備洒掃
得妾婦道

亡夫痛心
世人皆稱

秋砧止擣
氣如勁草

賣主黑

令子

高志公令子者越後州頸城郡之節婦也貞觀九年夏五月叙一階免戶內課役以表門閭

頌曰

今古妾婦

鈞是人耳

體有大小

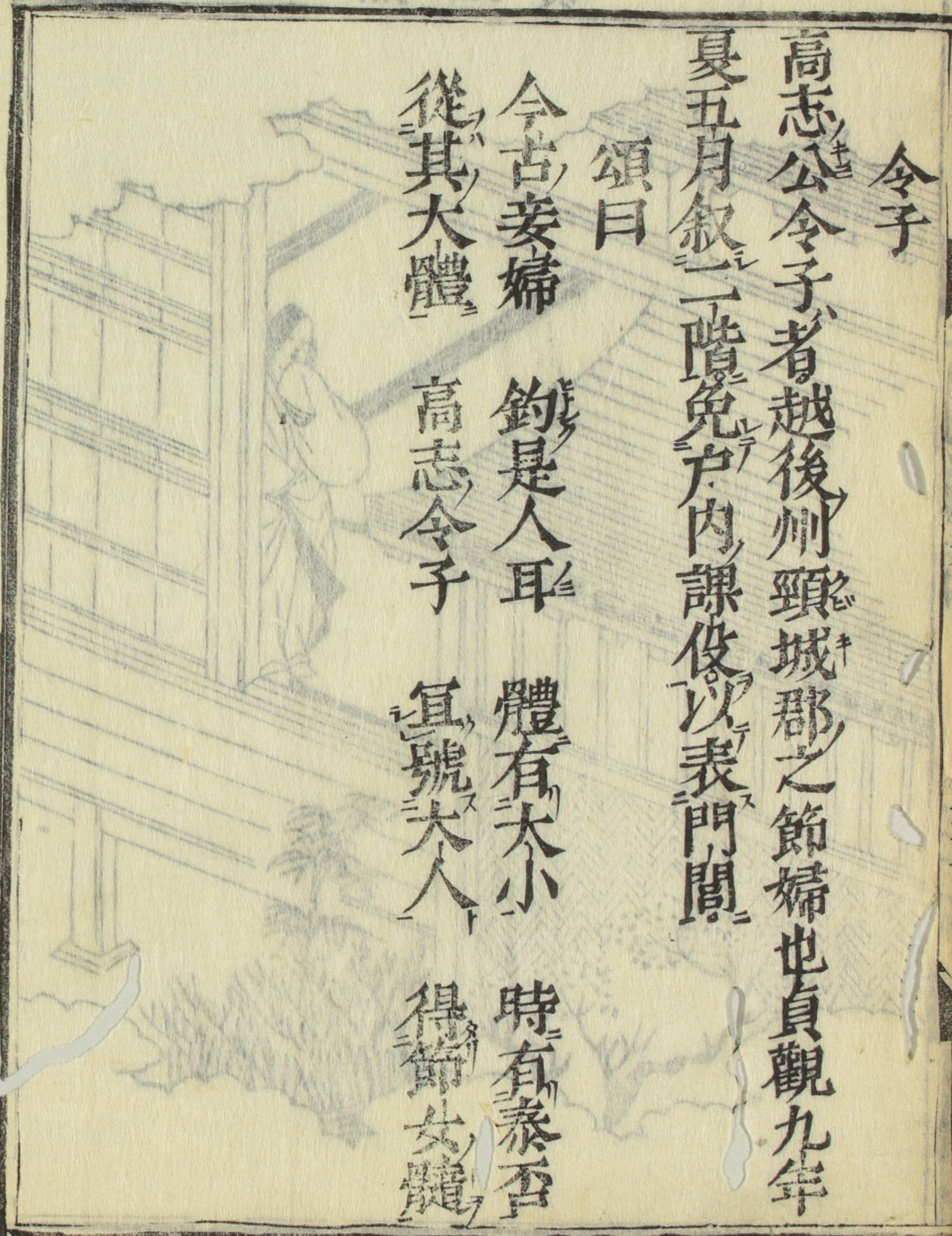
時有泰否

從其大體

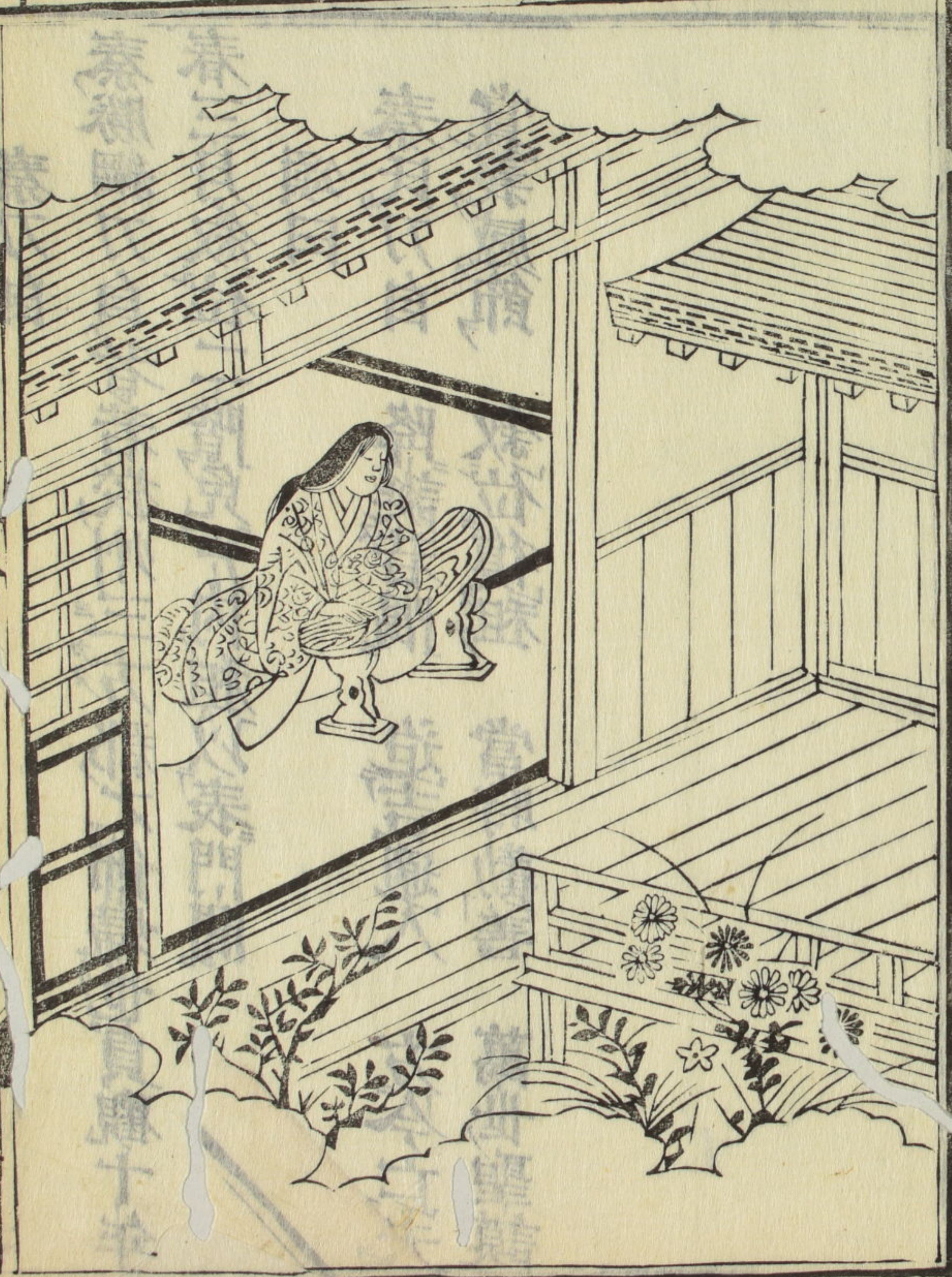
高志令子

宜號大人

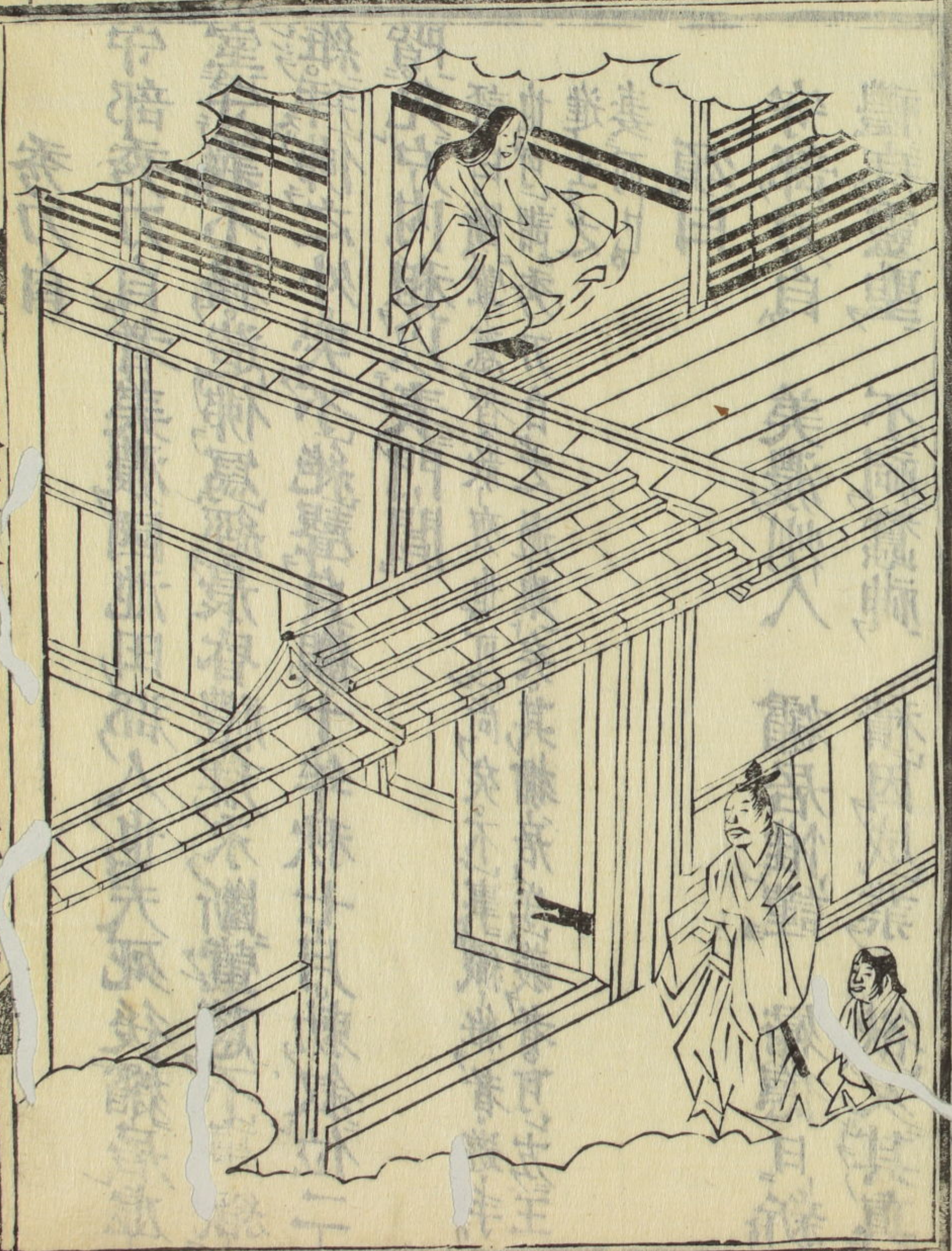
得節女體



令子



秦刀自



秦刀自

秦勝細刀自者若於州三方郡之節婦也貞觀十年春三月叙位二階免戶內租以表門閭

頌曰

秦氏刀自

降誕若隅

迨吉適人

方今亡夫

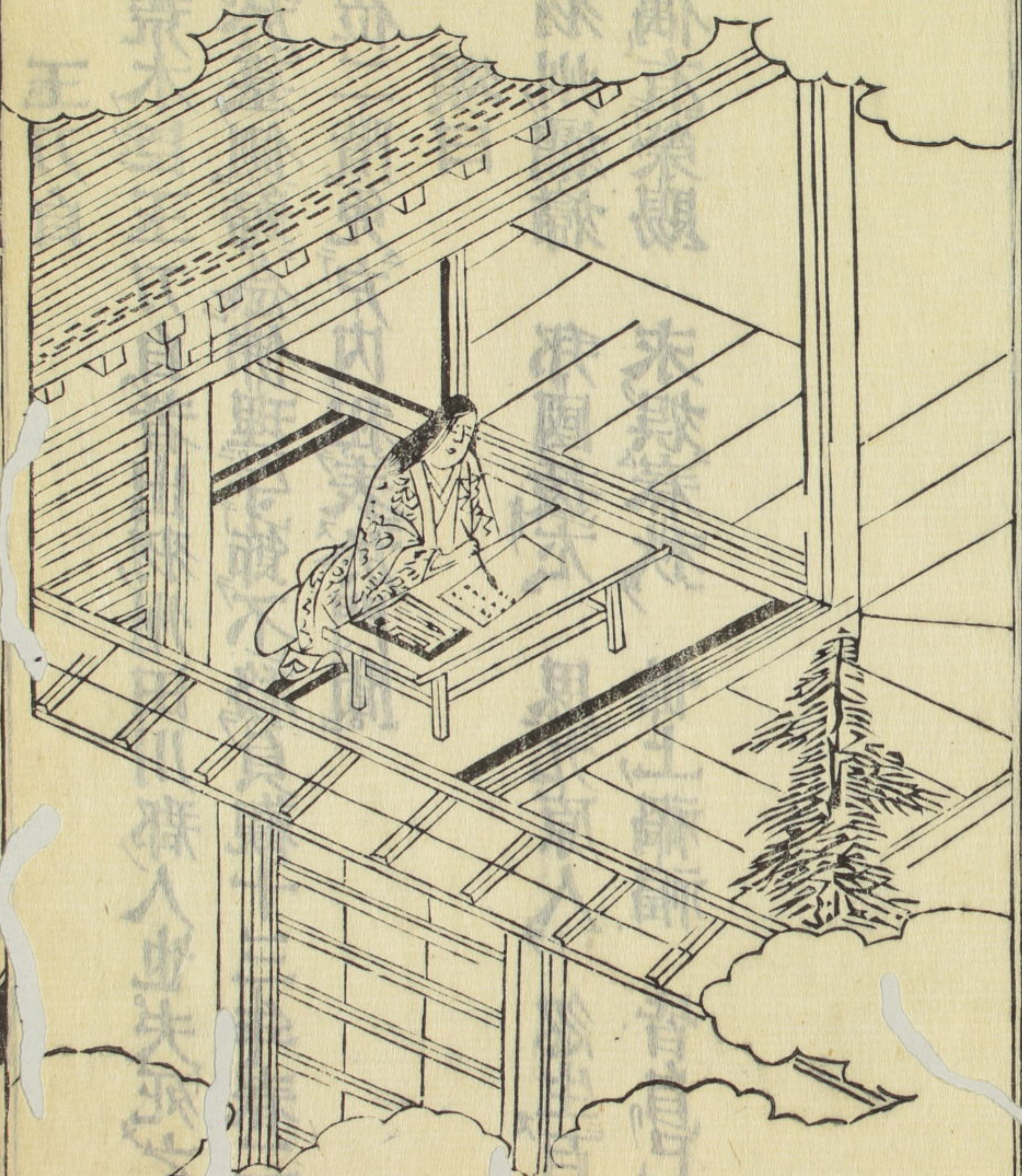
賞義感節

叙位復租

當時勸善

萬世聖謨

秀刀自



秀刀自

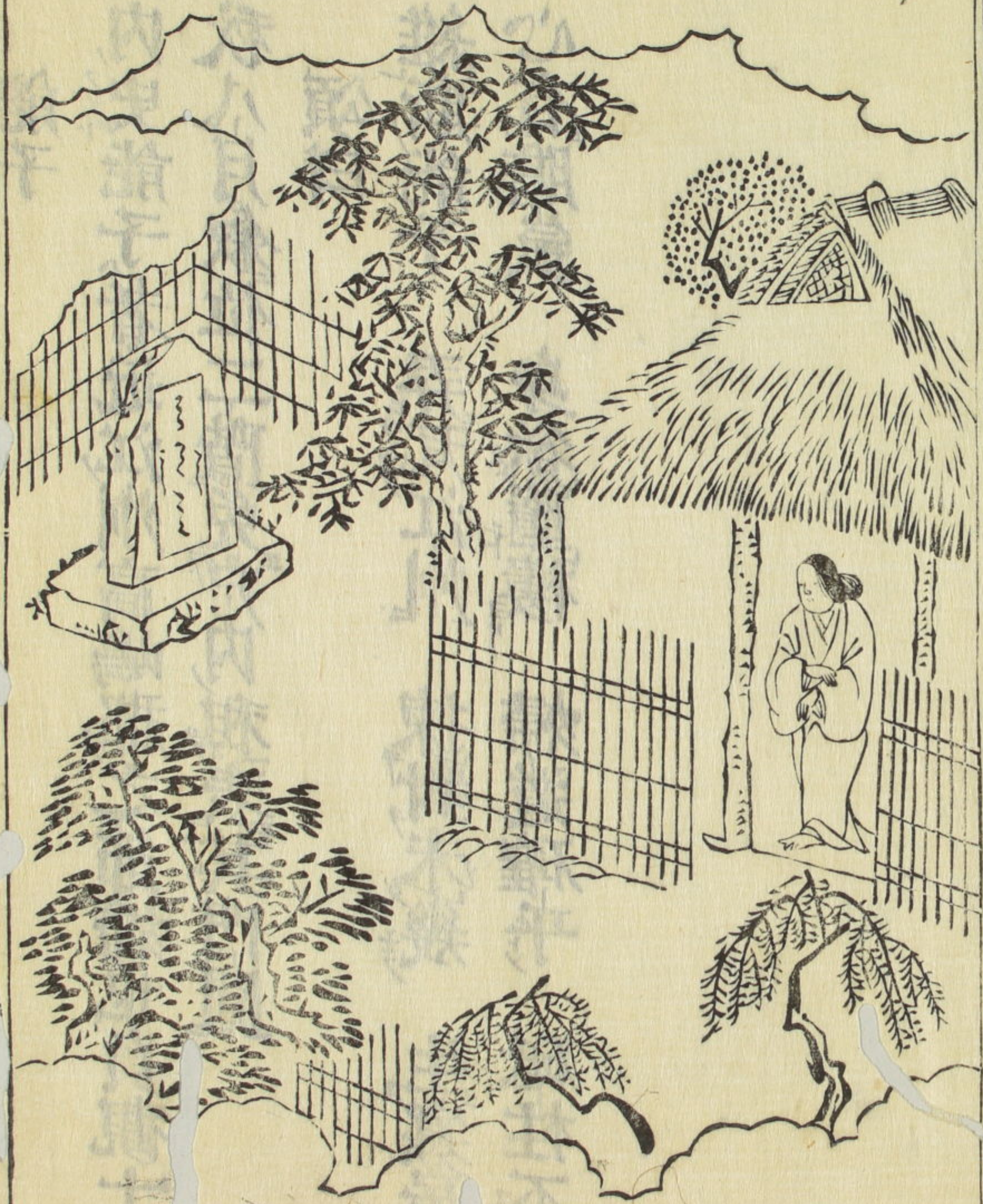
守部秀刀自者美濃國池田郡人也夫死後孀居虛
室守義不移造佛寫經晨昏禮拜永斷葷蔥不事織
紉拜佛之外哭不絕聲貞觀十年秋七月勅叙位二
階免片內租以表門閭

評曰。斷葷蔥者散齋也。可尚矣。不事織紉者遊手
也可謂秀刀自之過舉矣。其孀居守義者可方王
進士之妻而已。

頌曰

守部刀自 美濃州人 孀居惟謹 婦德日新
禮拜靈聖 不祠蠶神 積因成業 欲及其真

玉刀自



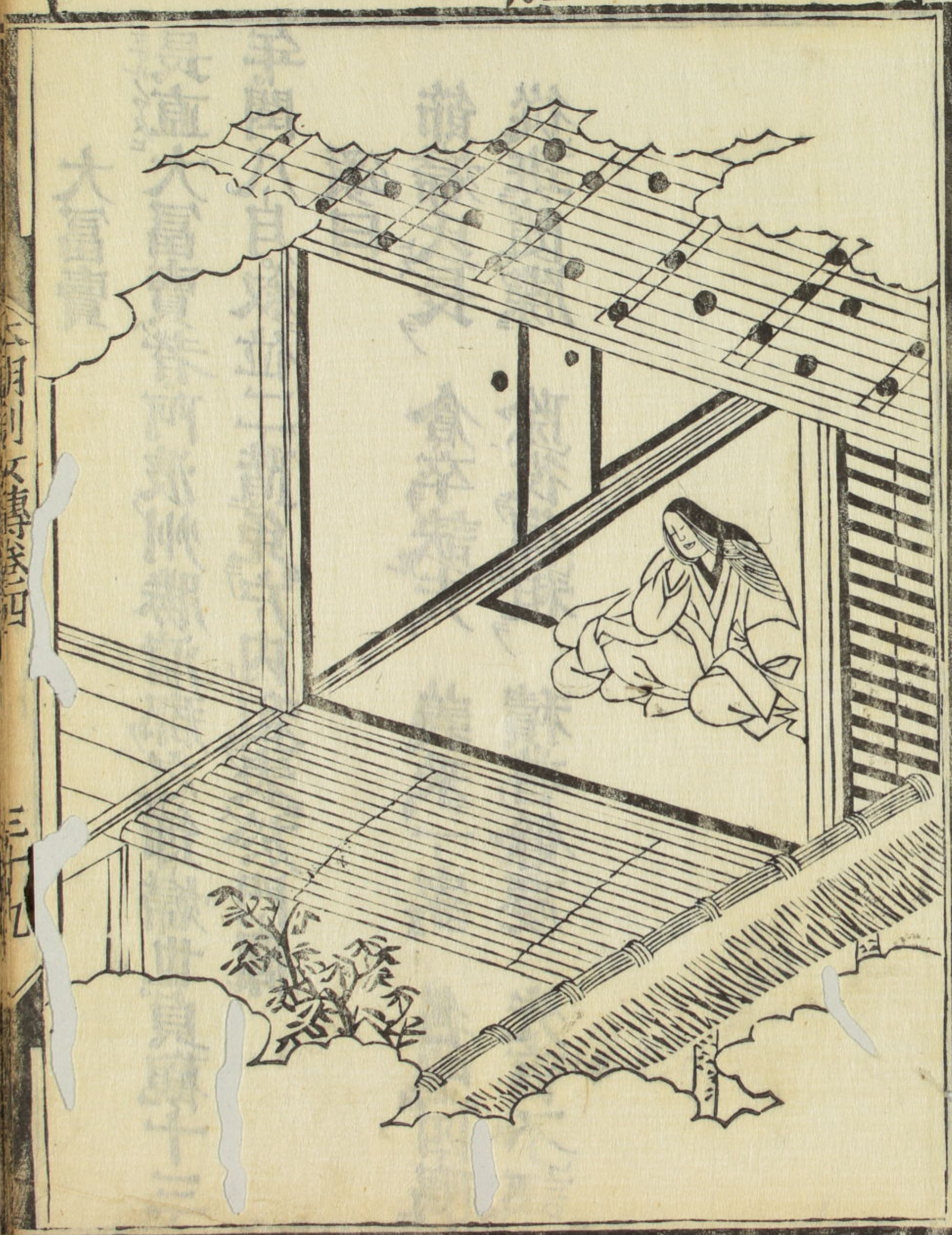
玉刀自

大荒木臣玉刀自者出羽州田川郡人也夫死之後
廬於墓側歸念佛理守節不移貞觀十三年春二月
叙位二階免戶內租表於門閭

頌曰

羽州孀婦 邦國拔尤 思九原人 忽生百憂
偶有榮賜 未娛春秋 世上禍福 皆身已求

子能



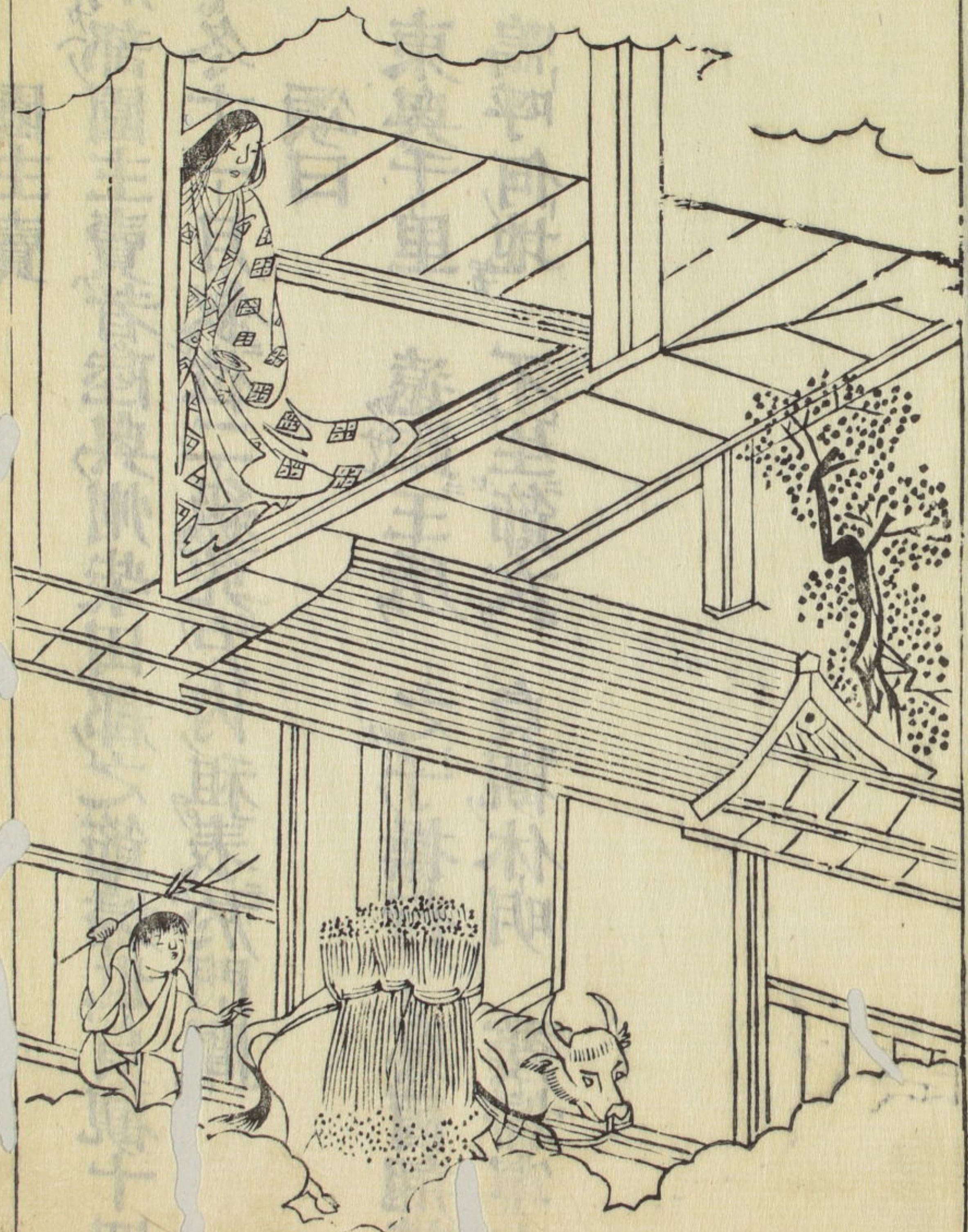
能子

河内史能子者近江州高嶋郡之節婦也貞觀十三
年秋八月叙位二階免戶內租表其門閭

頌曰

維斯能子 弄瓦江州 棟對未幾 生寡居愁
心有膽氣 身欲墮樓 婦道確乎 砥柱不流

大富賣



大富賣

長直大富賣者阿波州勝浦郡之節婦也貞觀十三年閏八月叙位二階免戶內租表於門閭

頌曰

節婦氏長 倉卒訣夫 義采一家 名鳴四隅
從班隨牒 除役復租 積善餘慶 先言不誣

園主賣

園主賣

刑部園主賣者陸奥州柴田郡之節婦也貞觀十四年冬十一月叙位二級免戶內租表於門閭

頌曰

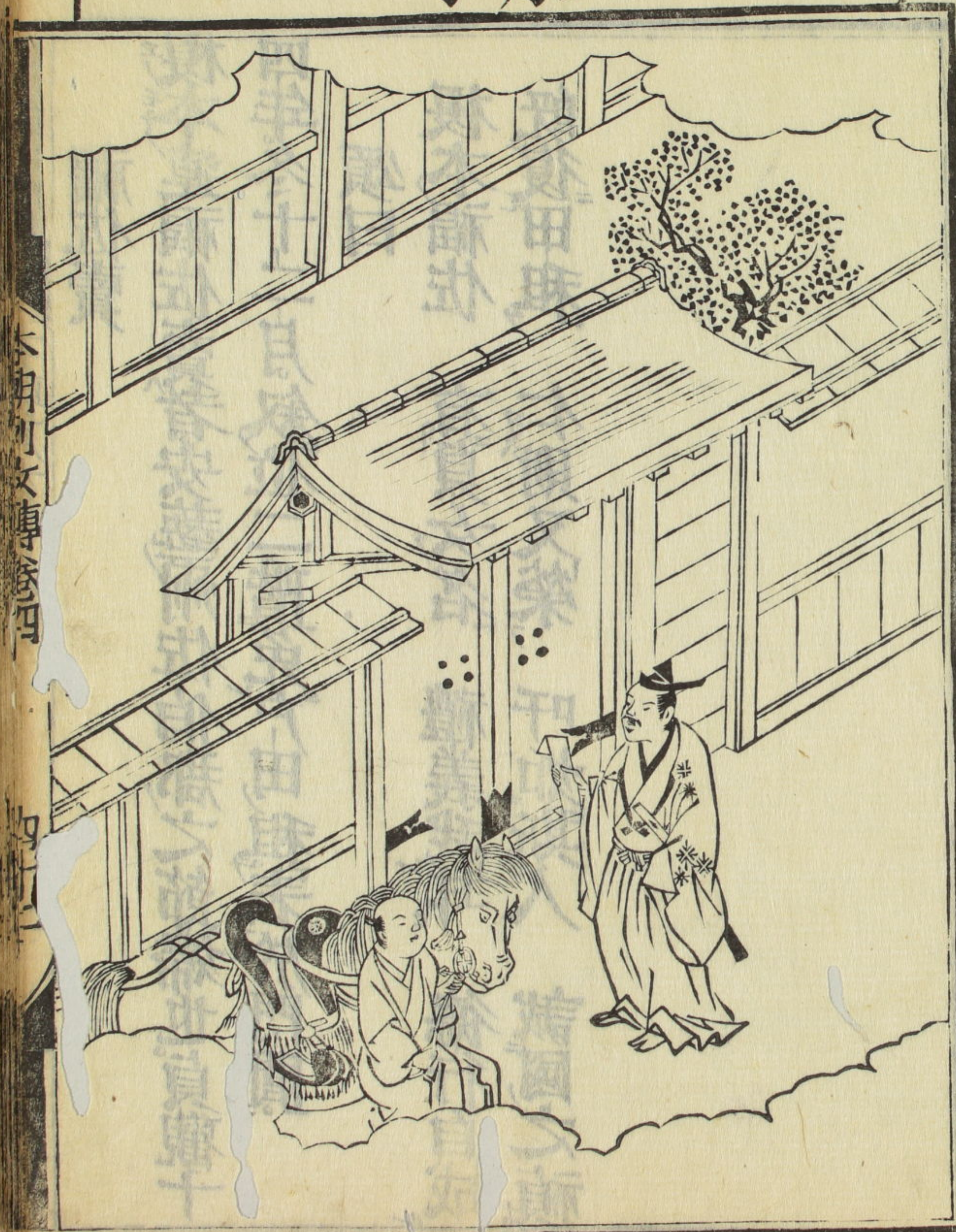
東與千里 遠距王所 之子操行 真箇翹楚
嗚呼何地 不生節女 貞觀休明 葵婦寧處



本朝列女傳卷四

四

子屎



本朝及女傳卷四

四

屎子

巨勢朝臣屎子者武藏州橘樹郡之節婦也貞觀十
 四年冬十一月叙位二階免片内租表於門闥

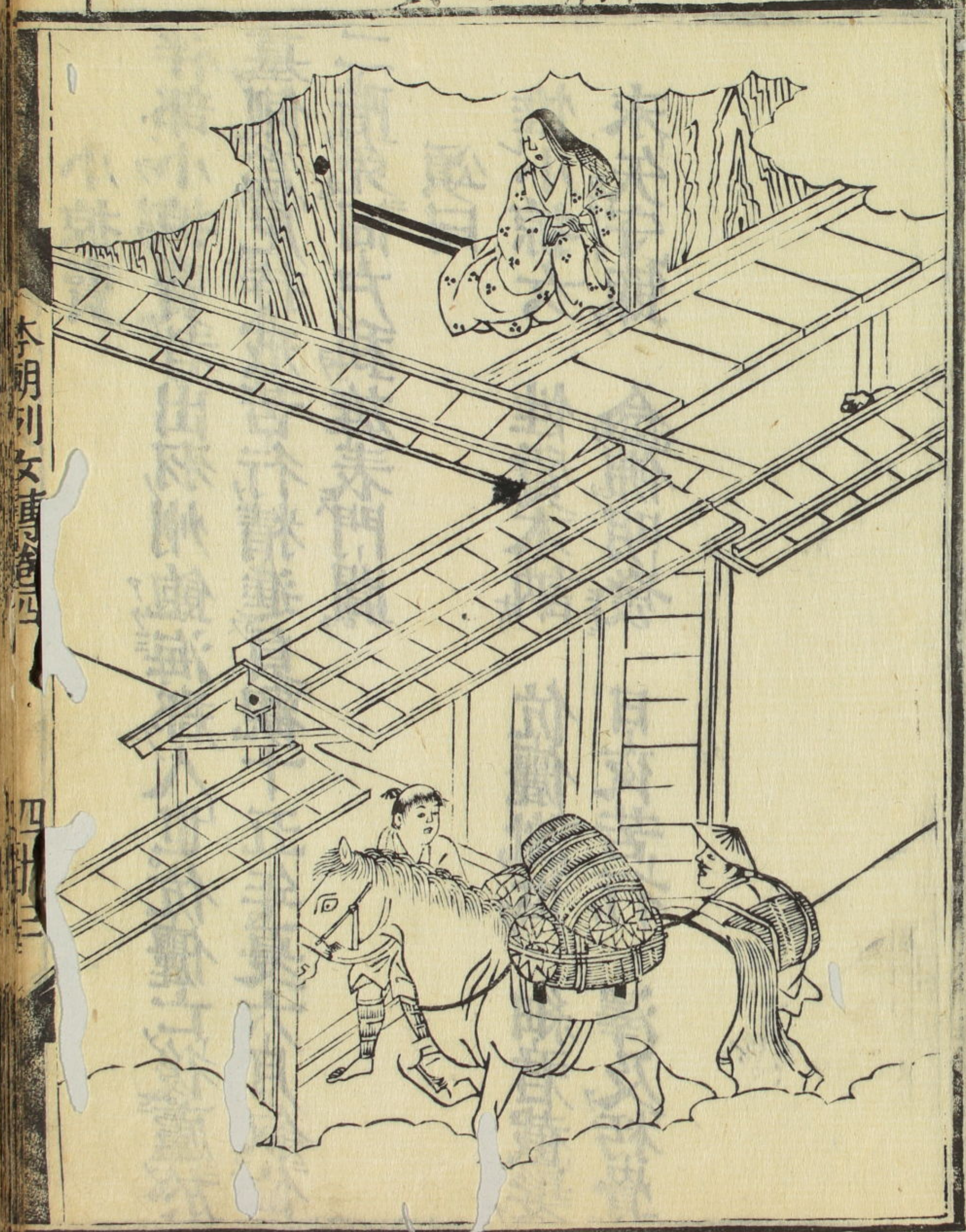
頌曰

巨勢屎子 似鍾山玉
 靜溫潤光 不混膏燭
 有堅剛德 豈同世俗
 遭焚猶鮮 誰續華燭

本朝及女傳卷四

四

福佐賣



本朝列女傳卷四

四十一

福佐賣

^{マシ}榎本連福佐賣者安藝兩佐伯郡之節婦也貞觀十
 四年冬十二月叙位二階免戶田租表於門閭

頌曰

榎本福佐

有貞女名

禮義我耳

德行自成

既復田租

仁則又榮

吁如斯人

誠國之禎

本朝列女傳卷四

四十一

小掠賣



小掠賣

伴部小掠賣者出羽州飽海郡人也。伉儷亡後廬於墓側爲尼持戒苦行精進貞觀十五年夏六月叙位二階免同戶租旌表門閭。

頌曰

惟小掠女

性質木訥

伉儷謝世

細君截髮

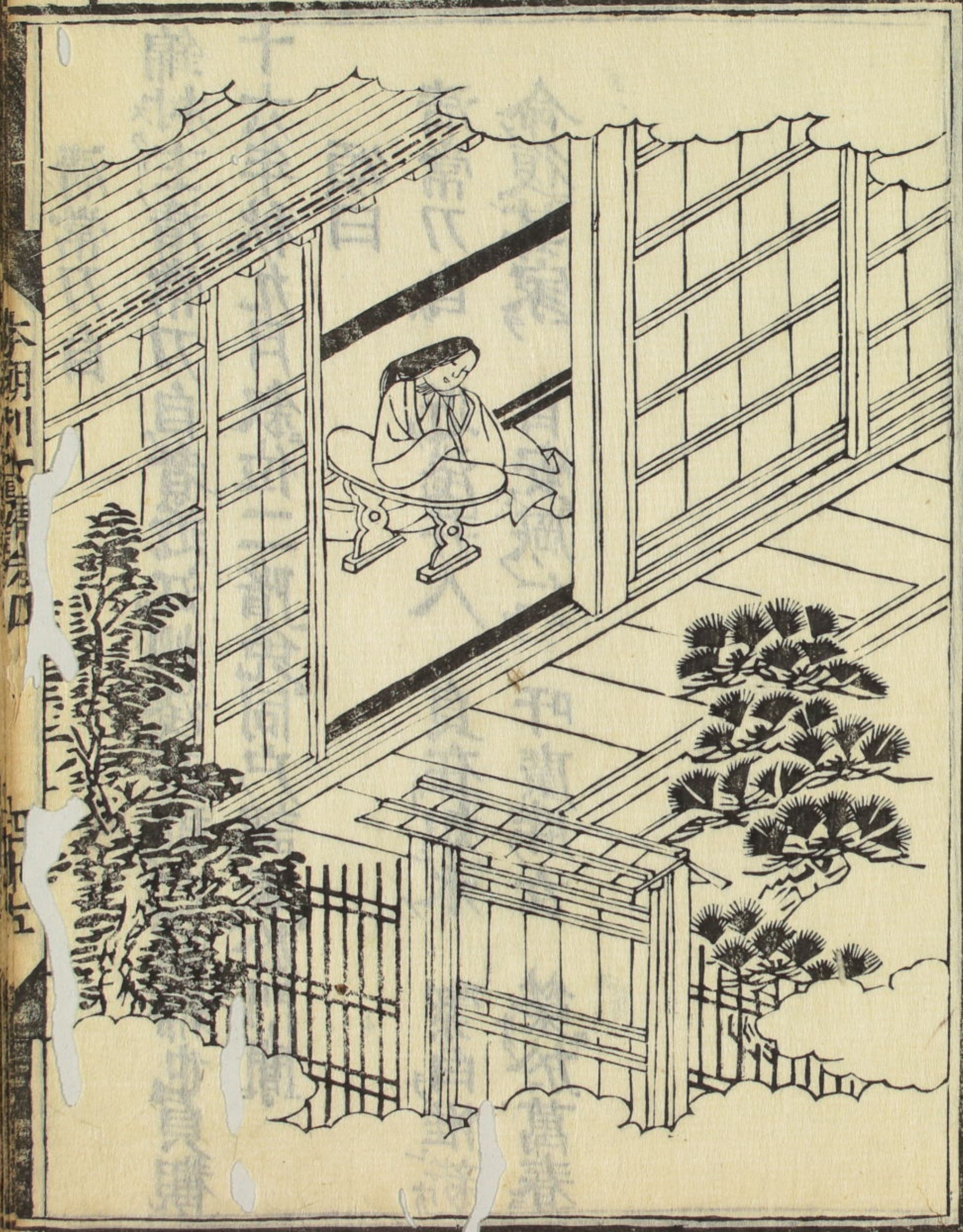
未矢守節

念佛明發

日夜苦行

澤及朽骨

伊賀福刀自



伊賀福刀自

新家公福刀自者伊賀國之節婦也貞觀十六年秋九月叙位二階免同戶課旌表門閭

頌曰

伊賀節婦 名福刀自 追慕亡夫 通夜不寐
 貞觀仁政 蠲租叙位 惟雖天賜 躬求而已

本朝列女傳卷四

四

清常刀自



本朝列女傳卷五

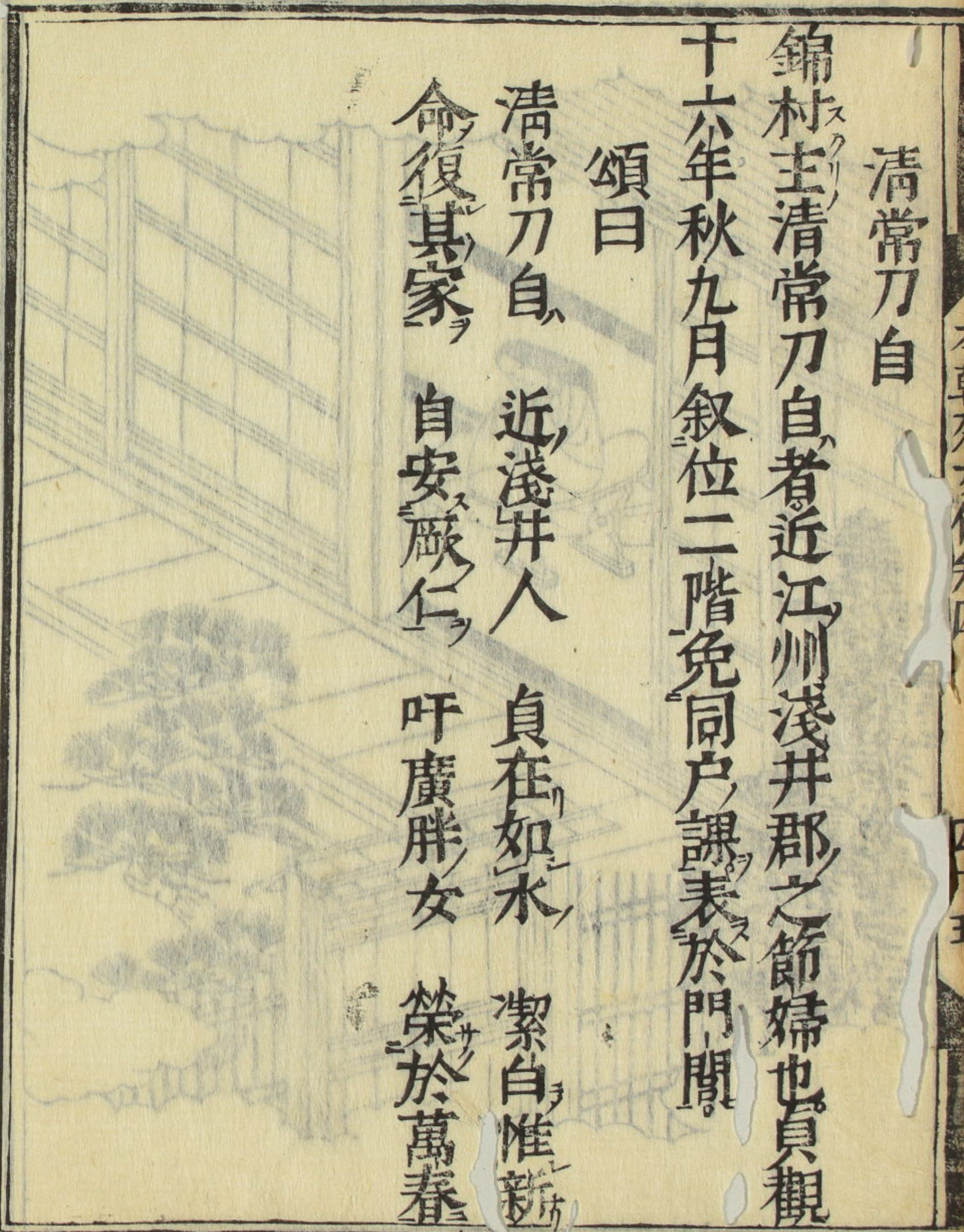
四十一

清常刀自

錦村主清常刀自者近江州淺井郡之節婦也貞觀十六年秋九月叙位二階免同戶課表於門閭

頌曰

清常刀自 近淺井人 貞在如水 潔白惟新
 命復其家 自安厥仁 吁廣胖女 榮於萬春



小平子

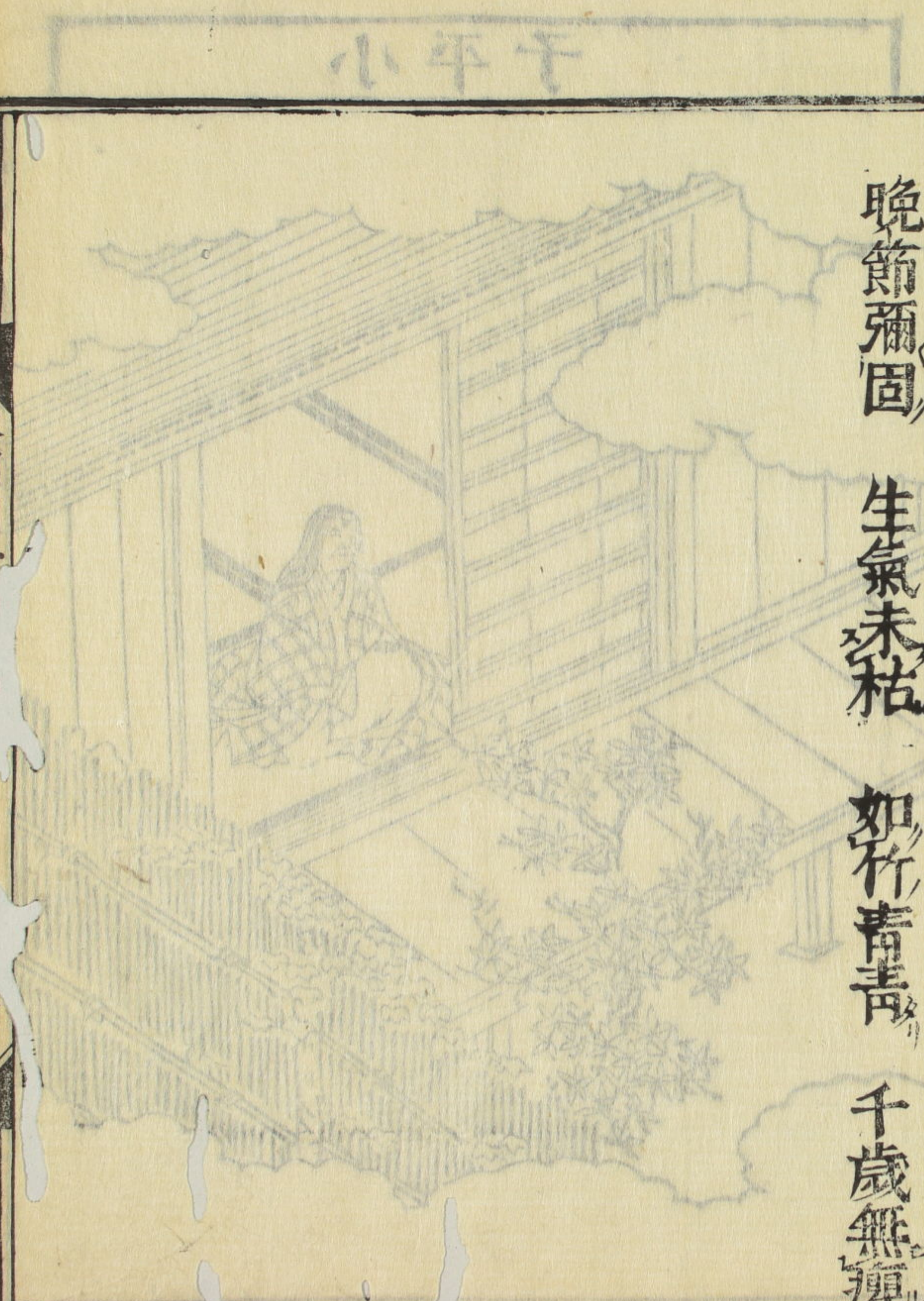
日置部小平子者。但馬州美含郡之節婦也。貞觀十七年冬十月。叙位二級。小平子年十六。適權太領外。從八位上。日下部良氏年二十九。夫亡。守節不移。無意再醮。及至晚齡。志彌固。鄉黨推敬。褒美焉。

評曰。貞觀中有女子之操行也。詔授階級。未獨丁役者。既二十餘人。况孝子順孫。義夫忠士。不可勝計矣。吁。清和帝馭寓之際。風化之美。可知矣。以唐貞觀中之治。相比。則未易判其優劣。以愚見之。唐室即父子兄弟之間。慙德多矣。我貞觀之治。蓋優於唐。貞觀者乎。

頌曰

吁小平子 以禮自娛 十六適人 廿九喪夫

晚節彌固 生氣未枯 如竹青青 千歲無癯



小平子

本朝列女傳卷四

小平子



今子

附箭集清河子

道今子者加賀州加賀郡大野郷之節女也。光孝帝
仁和元年冬十二月今古授位二階免戶内田租表
其門閭以旌貞節也。今古生年十三適故前加賀權
拯大神高名經二十餘年高名身死今子廬于墳側
歷年不去哭泣之聲日夜不斷今子之母箭集清河
子年二十一始適於人其夫死後不更再醮全守一
節齡七十六終於室內母子繼踵貞潔無虧焉

頌曰

賀州一女

女中之傑

照見其膽

乃石乃鐵

幹母之蠱 親子一節 後世孳婦 可耻並列

Faded vertical text columns, likely bleed-through from the reverse side of the page.

子今



本朝列女傳卷四

漢部妹刀自



漢部妹刀自

漢部妹刀自賣者丹波州何鹿郡人也年十四適秦貞雄生二男一女貞雄死後歷三十有二年常著素服獨居虛室無復再醮之情均養男女譬猶尸鳩仁和三三年夏六月國司申請以為節婦表其門閭勅叙位二階免戶內田租

頌曰

漢部孀婦

義為先務

朝思伉儷

夕恤孩孺

國宰以聞

察勉末路

請舉貞女

詔免徭賦

鎌田婦人 附鎌田女

鎌田左兵衛尉政家初號清之婦人者長田莊司忠致女也。平治元年冬十二月右衛門督藤信賴左馬頭源義朝欲殺清盛時二條帝密出禁裡入御清盛六波羅館清盛大感激而起兵與之相戰信賴義朝敗績義朝敗走于尾州智多郡野間鄉内海匿居于長田忠致家。鎌田政家亦從之時忠致忽起狼戾之心而與子景致相謀而弑君義朝於浴室刺塔政家於閨内。君臣共年三十八於是政家之婦人謝夫之尸骸曰妾雖為婦女全不貳君夫雖父子之親不知所

以其反無由三諫焉吁措身無處我當雪耻君夫於泉下則取夫之刀洞胸而死世人皆為流淚賴朝勃興之日長田父子誅戮焉厥後政家之遺孤女子於勝長壽院訪故左典厩及考妣菩提捧願文女子懇志之所述旨趣情念溢乎言外也聽衆涕淚霑袖衫矣賴朝嘗感政家之有功尋有其遺孤乎否不幸無男子適此女子來矣乃以尾州志濃幾丹波州田名部兩莊地頭職恩補此女子賞政家之舊功勞矣

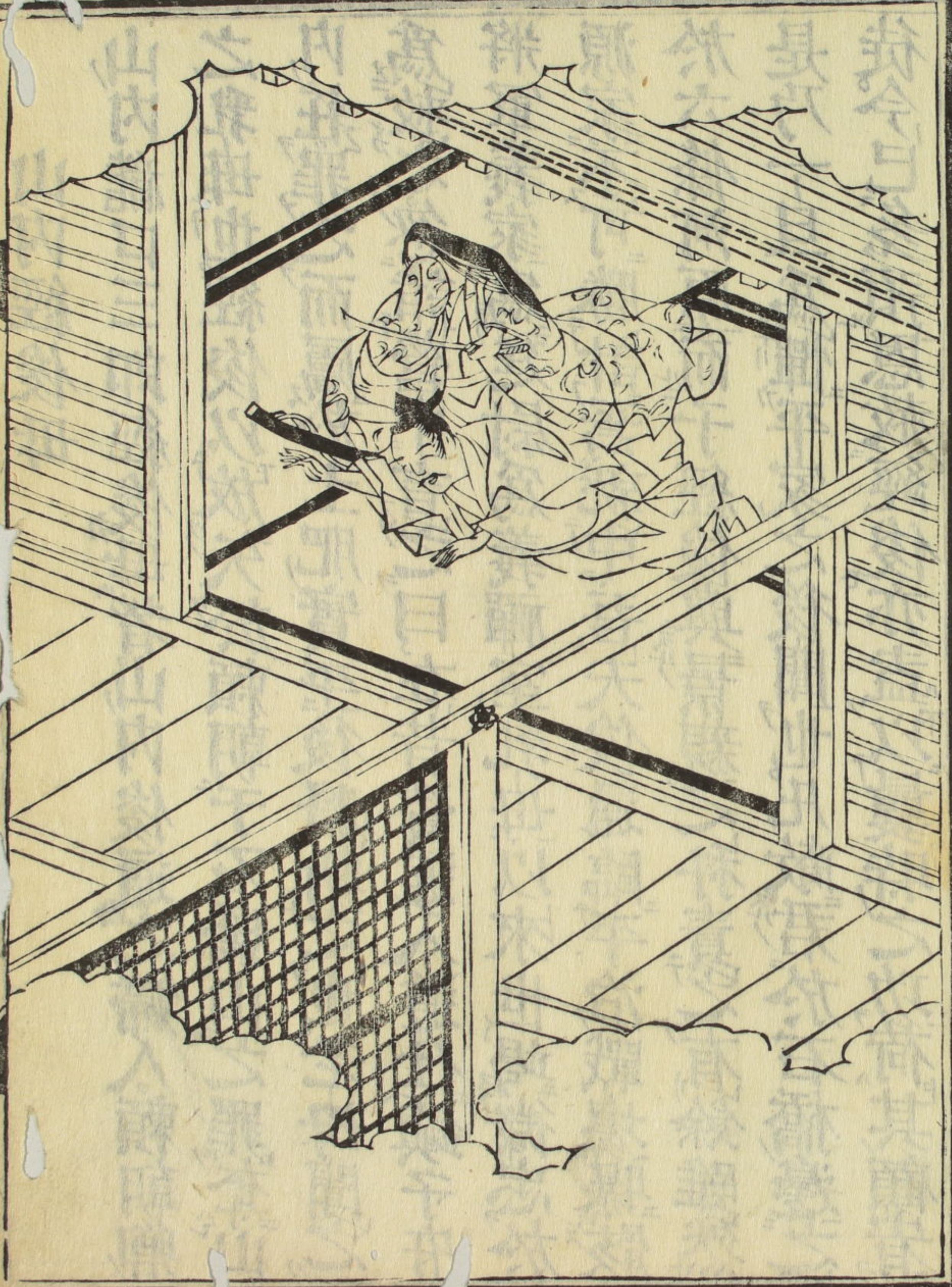
頌曰

平氏景致 弑君害婿 惟政家妻 割胸自誓

從義所在 得正而殮 三綱一視 君子不戾

... 其又... 夫之... 三綱... 君子...

鎌田婦人



本朝... 傳...

山内經俊母

山内龍口三郎經俊母者山内俊通之婦人。賴朝卿之乳母也。經俊以放矢於賴朝于石橋山之罪奪山内莊罪之而屬於土肥實平。後將斬之也。老母聞之為救之。忽詣管中言之曰。在昔資通入道仕鎮守府將軍義家為廷尉為義禪室乳母以來世竭微忠於源家不可勝計焉。就中吾夫俊通臨平治戰場曝骸於六條河原而子經俊與景親之科責之有餘。雖然。是乃一旦為憚平家之後聞也。凡敵君於石橋邊之徒。今已多預恩赦。經俊亦盍以曩時之功荷其顧宥。

者哉。時賴朝召實平令昇致石橋山之役所被鎧延開櫃蓋使山内尼見之。有矢貫穿披膊其栝上書記瀧口三郎藤原經俊於是尼不能重請拭淚而出。然賴朝憐其母尼悲歎之情感彼祖先忠勲之勞而即宥經俊矣。

頌曰

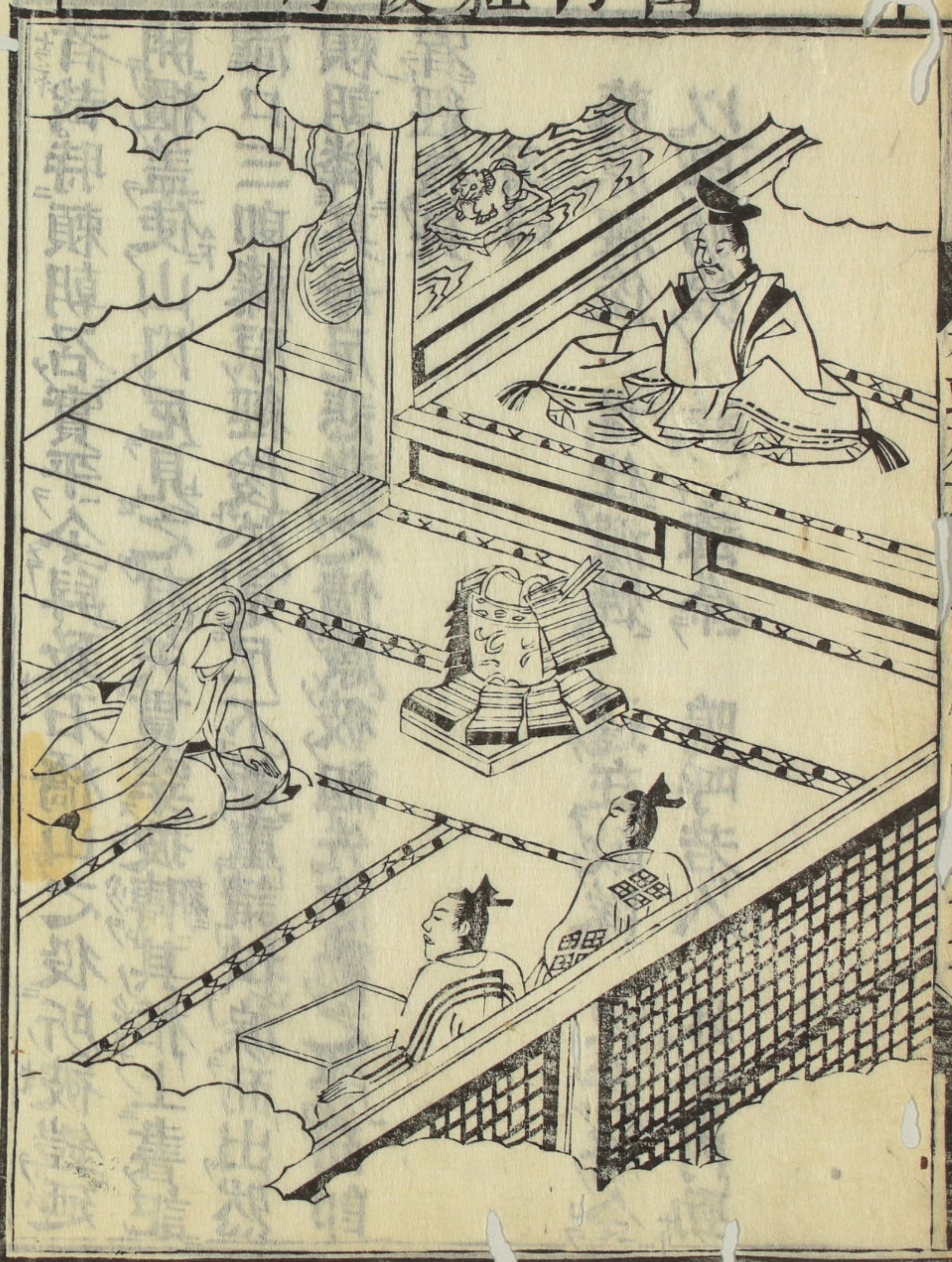
藤原經俊 世仕源姓 還在敵隊 忽背將令
以母劬勞 救子薄命 嗚呼若人 外景内勲

山内經俊母

六月川大傳家可

且十三

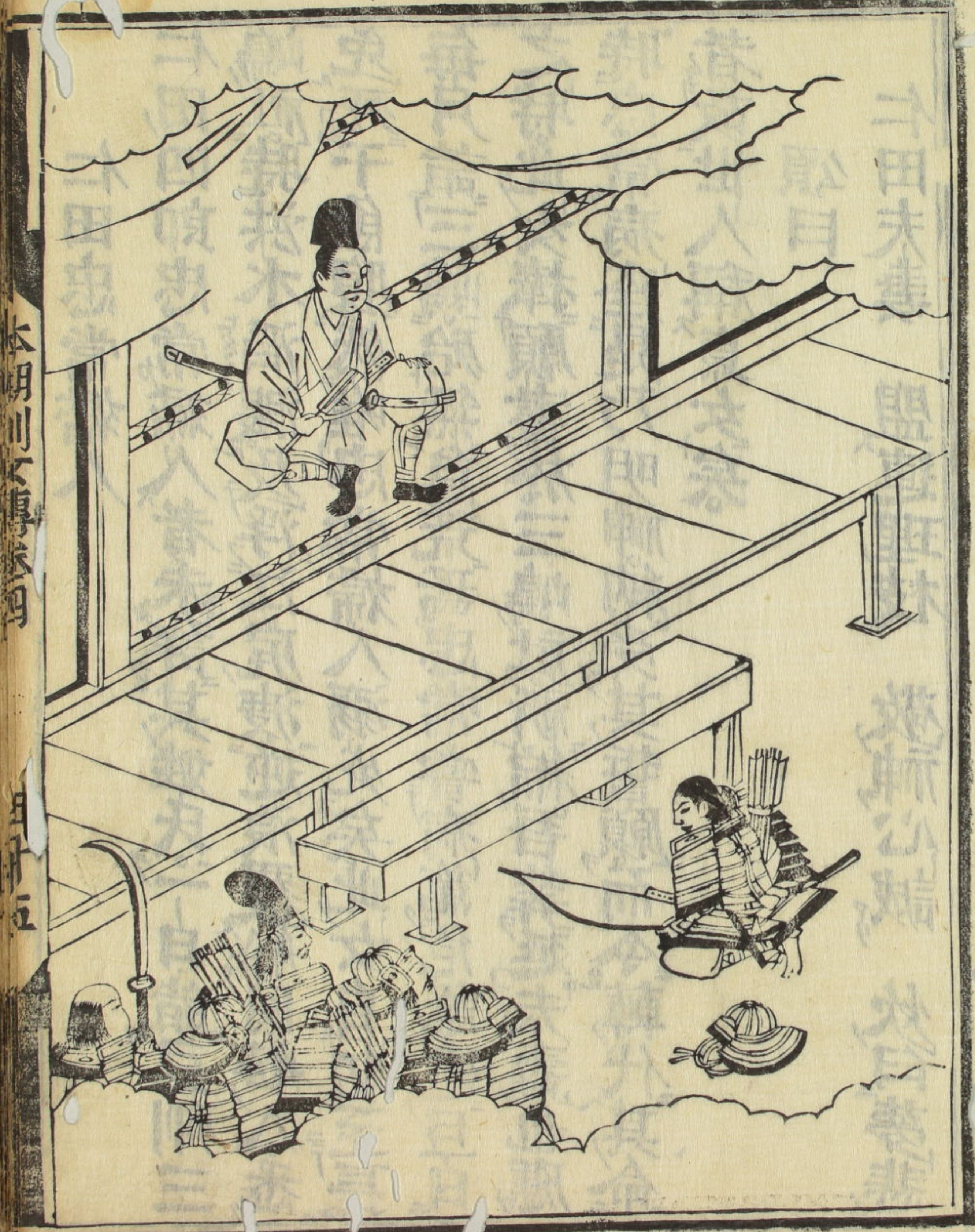
山内經俊母



京極局

京極局者賴朝卿之官女山城權守藤原秀高之婦人秀清母也賴朝征奥州之日戰于阿津賀志山秀高之子千鶴丸弱少之齡而進先登呼自名發矢屢多矣賴朝始聞知其號壯其稚童而勇悍也一日於船迫驛令糺問其姓名迺曰河村秀高之四男也依之召而即加首服號河村四郎秀清此秀清者去治承四年石橋之役兄義秀屬景親之後困辱東西其母相謀而暫隱氏號匿密室而此舉也稍累世之勇士從軍後忽顯本業逢佳運皆聖善之功也

京極局



本朝山川傳卷四

五十五

頌曰

惟秀高妻 母儀令聞 置兒絳中 卒逢佳運
 戰功拔群 姓名審問 始加首服 勇名益奮

京極局

本朝山川傳卷四

五十五

仁田忠常婦人

仁田四郎忠常婦人者未詳其姓氏。一日詣豆州三
嶋社時洪水滔漲及浮江尻渡逆浪覆船同船人悉
免死于魚腹然唯忠常婦人溺死矣此女自幼至長
每月詣三嶋殆無怠荒焉忠常嘗病篤危急連日
之時此女捧願書於三嶋社祈縮吾筭延夫壽也應
時忠常病痊是乃明神納受其誓願而令轉代其命
者故世人稱貞女矣

頌曰

仁田夫妻

盟連理枝

敬神心誠

炊白夢悲

偶膠舟沒

人不忍欺

平生婦德

不言可知



仁田忠常傳

卷之六

仁田忠常婦人



本朝列女傳卷四

山名禪高婦人

山名豐國入道法印禪高婦人者未知其姓氏當時
群盜大起襲山名之居法印橫鎗而防之婦人從之
奮身於門扉側拋出衣服纏賊之劔戟數回故刺擊
不自由法印得利殺盜數人餘悉退去翌日捕盜告
官繫獄肆於市朝於是婦人智勇世舉而稱之一日
婦人喫餅偶咽鳴法印戲曰內子善嗜餅乎婦人大
愧自是一生不食餅其強盛制忍確乎不可拔

評曰昔荆軻逐秦王是時侍鑿夏無馬以其所奉
藥囊揭前軻也於是左右既前殺軻已而論功賞
群臣及當坐者各有差而賜夏無且黃金二百鎰
日無且愛我乃以藥囊提荆軻也余謂此禪高婦

山名禪高人



本朝列女傳卷四

七十八

人。拋衣服。與侍醫提藥囊畧同。可謂善應變矣。一生不喫餅。可謂能知耻孟子曰。耻之於人大矣。先儒所謂克勤小物。最難有味斯言也。餅。小物也。是可不忍也。孰不可忍也。

頌曰

禪高之妻 勇而且知 提衣遮賊 更不憚肌
 克勤小物 卒不喫餐 弭變勉難 芳名遠馳

山谷禪高人
 精盜大劫藥山名之武夫以難變而後入於
 山谷豐園人直求以顯高嶽人於未以其勢為富持
 不自山北以難變而後入於山谷豐園人直求以顯高嶽人於未以其勢為富持

妙喜尼

妙喜尼者遠山丹波守直景女諏訪部遠江守源定勝婦人也。有三男一女。定勝死後孀居守節。祝髮號之敵。南北之仇。朝首戈夕比干。力戰苦闘無止時。定勝固守挑戰。斬獲日多。威震國中。聲馨東州。定勝雅嗜酒。偶沈醉。則高枕而眠。敵不意襲來。定勝婦人自被甲冑。更橫尖尾刀。命侍女使吹鳴螺。而集軍士。正其什伍。配之火藥鉛子。因是士卒固守。外廓婦人騎回城內。下令於諸卒。實有丈夫氣象。少焉定勝醉始

覺。即著鎧手戟。乘馬排門。其鋒不可當。其勢不言而可知焉。妙喜尼勇略舉世知之。故定勝數出。雖在相州。敵無窺其隙。

頌曰

女子居內 儀禮之常 見義不為 無勇非剛
執其兩端 用中量長 謂定勝妻 其氣鷹揚



妙喜尼



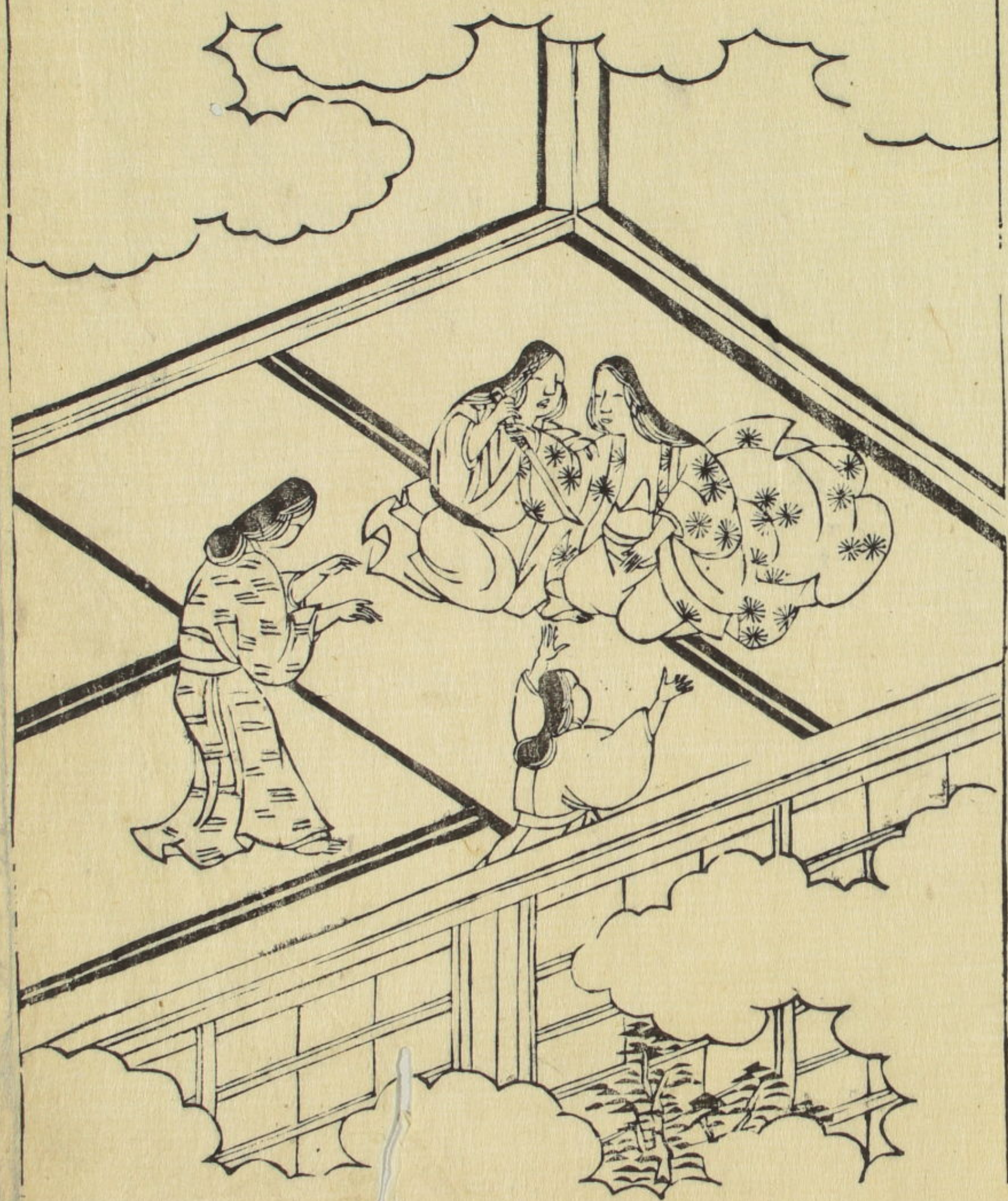
永井氏女

永井氏女年十五而嫁涯美氏天性貞順慎而寡言
 父賜爵祿守一城故女子生富驕習美飾然夫家月
 俸且乏不為戚然更著木綿裳奉承于君子夫妻如
 賓十年于茲矣涯美氏病死于家寡婦哀泣最甚葬
 祭盡哀敬寡婦有兄曰想夫我妹年尚壯不知能守
 否乎欲奪而嫁之寡婦不聽家兄勃怒親屬相譏再
 醮事既急矣登時寡婦密入房中拔刀將為自殺侍
 婢驚怖制之血流不已兄誓之曰不奪其志於是寡
 婦喜形於色曰如家兄之言則我豈叨即死乎殆不

本朝列女傳卷四

五十九

永井氏女

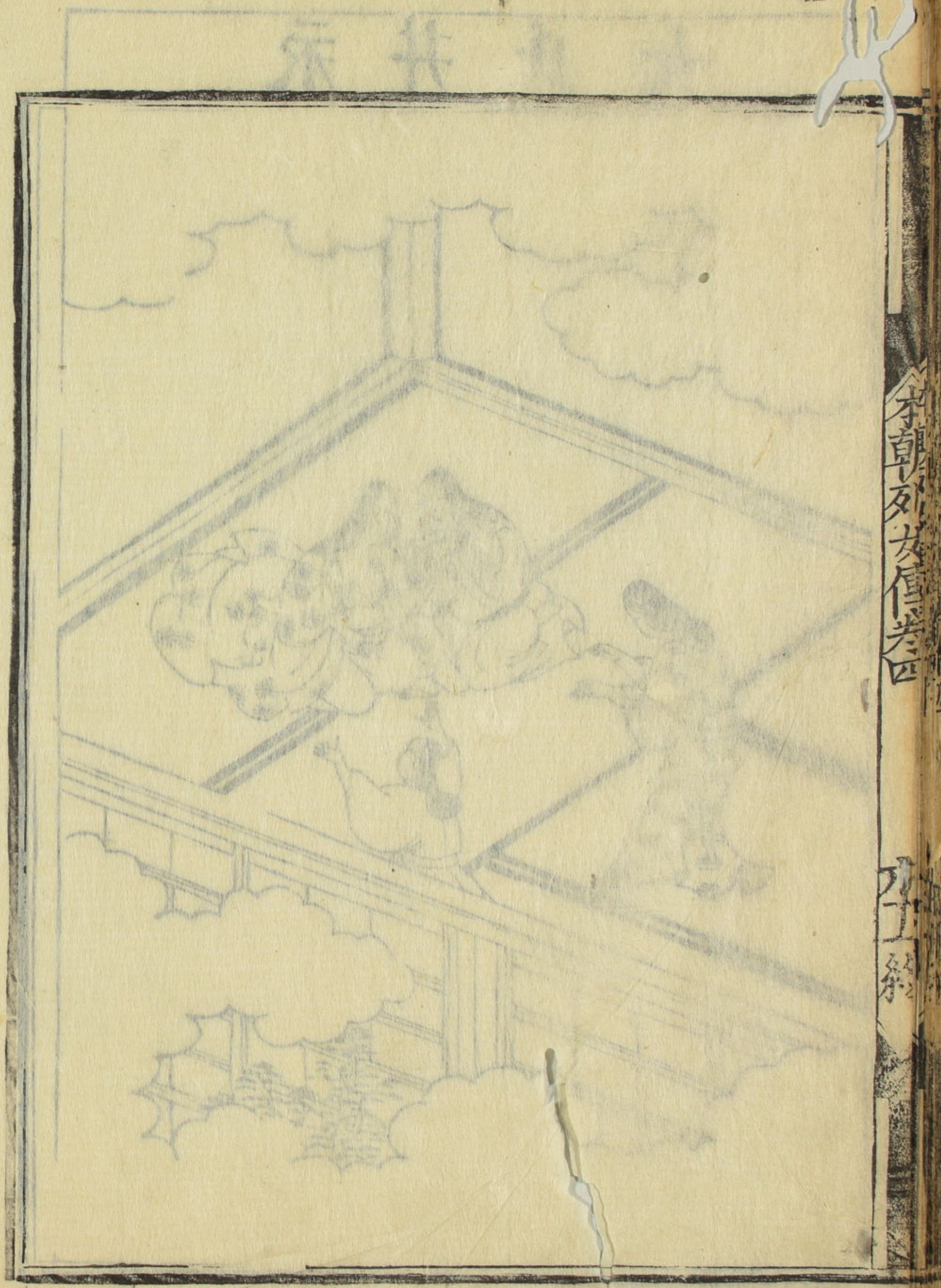


悉孤弱自是鞠養諸房內教誨諸膝下寡婦從來不
 喜遊觀故昔者夫有事之時一自請其墓已後未嘗
 出其門守節好道如此未滿四十而沒其子因母之
 教化揚名立身舉世稱之貞婦

頌曰

涯氏寡婦 誰出其右 自割其身 惟節寂守
 無再醮羞 有坤德厚 克教厥兒 永稱賢母

永井氏女



本朝古今列女傳卷之五目錄

妻女傳 二十六人

車持氏女

烏玉女

佐爲玉婢

奮然母

願西尼

安養尼

釋妙尼

洛陽貞女



吟雨婦

野州貞女

大和義婦

證空母

勢州尼

則任妾

成壽母

華本

阿都磨

赤川宗淳

駿州婢

本原 駿州婢 大野卷之五目録

清水氏母

松田氏妻

越前節婦

慶寶尼

奥村氏妻

幸田氏母

山中幸盛母

菊女

蘇前讀款
公田大集
青木丹母

全像本朝古今列女傳卷之五

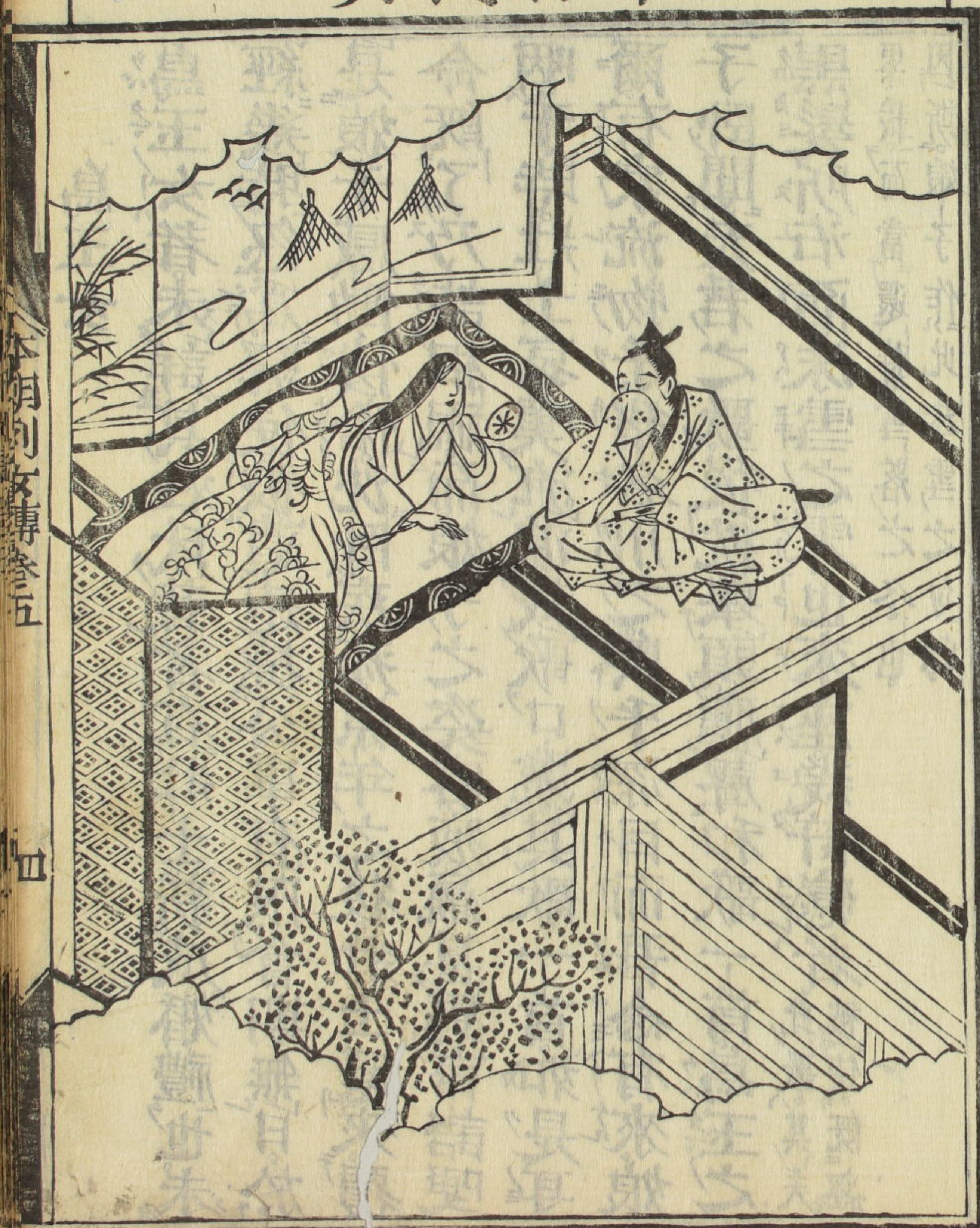
妻女

妻之為言齊也。以禮聘問而娶。貴賤得與夫齊體。故謂之妻。禮曰。庶人曰妻。

車持氏女

有娘子姓車持氏也。其夫久逕年序。不作往來于時。娘子係戀傷心。沈卧痾疾。瘦羸日異。忽臨泉路。於是遣使喚其夫君來。而乃歔歔流涕。口號斯歌。登時逝沒也。戀夫君歌一首。左耳通良布君之三言等。玉梓乃使毛不來者。憶病吾身。一曾千磐破。神爾毛莫負。卜部座龜毛莫燒。曾戀之久爾痛吾身。曾伊知白若身。爾染保里村肝乃。心碎而將死。命爾波可爾成奴。

車持氏女



本朝列女傳卷五

四

今更君可吾乎喚足手根乃母之御事歟百不足八
 十乃衢爾夕台爾毛卜爾毛曾問應死吾之故友歌
 曰卜部乎毛八十乃衢毛台雖問君乎相見多時不
 知毛或本反歌曰吾命者惜雲不有散追良布君爾
 依而曾長欲爲

頌曰

良人遠行 室家有思 夫婦之常 人倫之變
 歸一依土 害和哀丕 苟繁惑溺 古亦有之

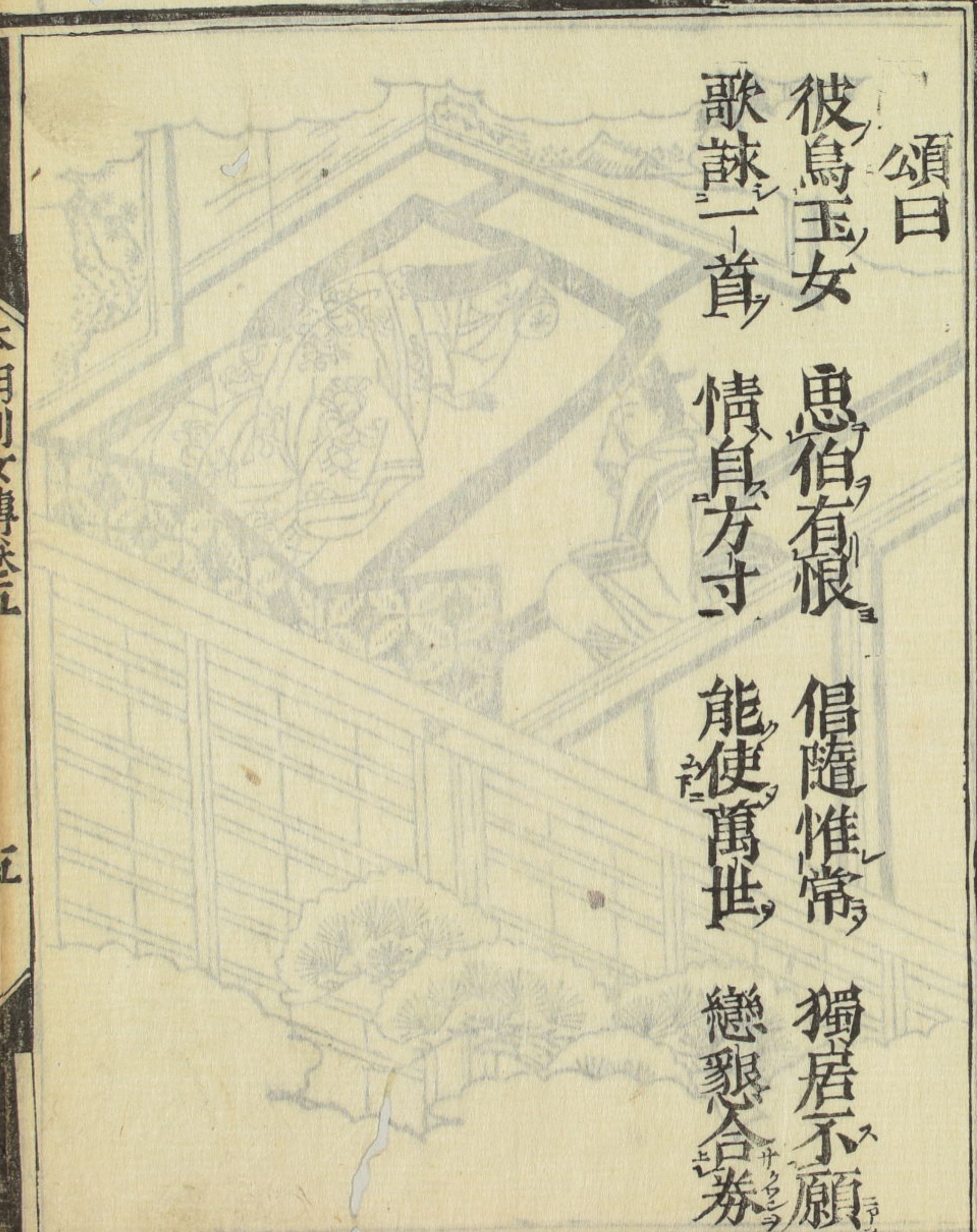
全朝本傳古今列女傳卷之五

烏玉女

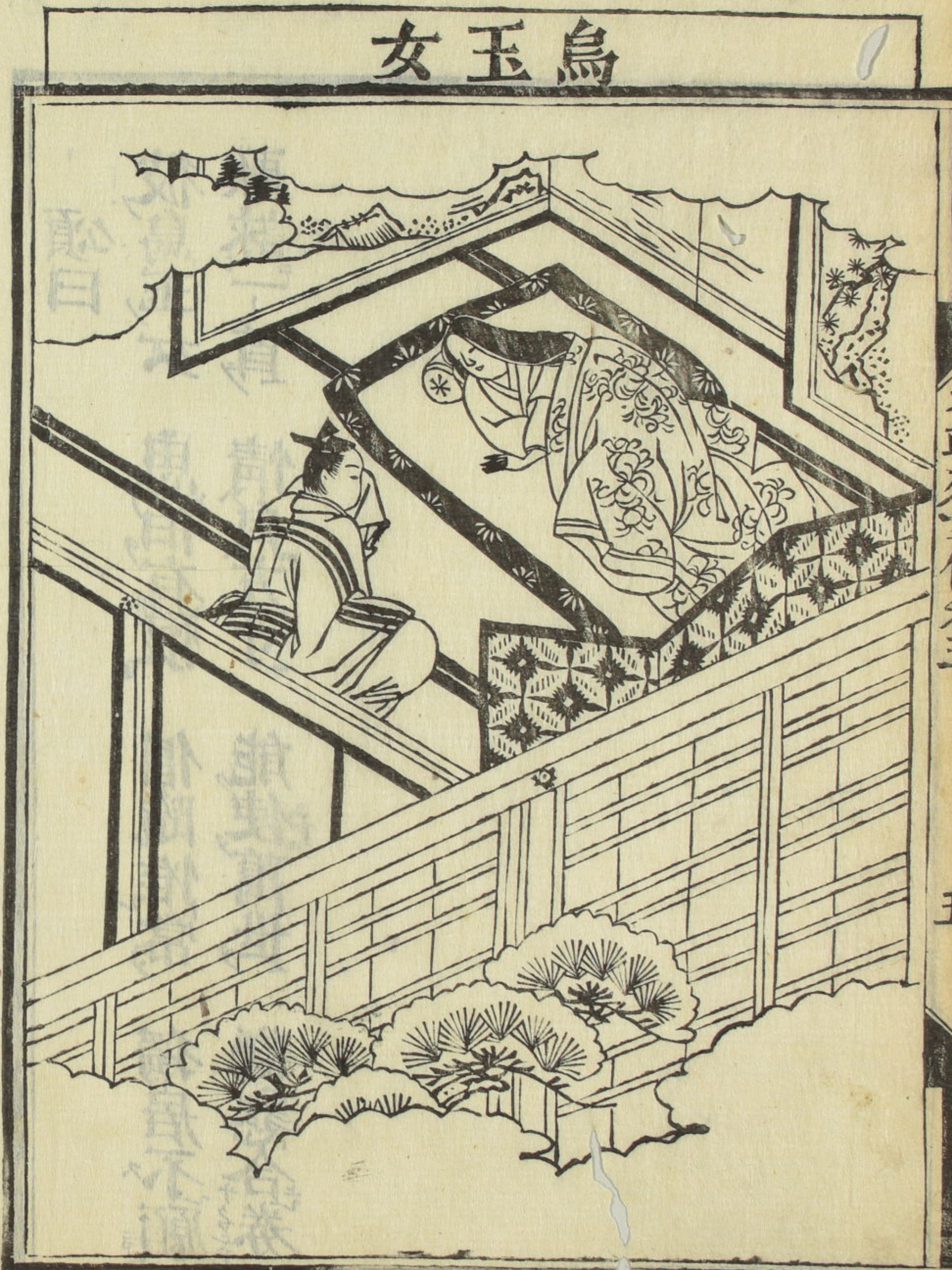
烏玉女者未詳其姓氏昔者有壯士新成婚禮也未
 經幾時忽為驛使被遣遠境公事有限會期無日於
 是娘子感慟悽愴沈卧疾疹累年之後壯士還來覆
 命既了乃詣相視而娘子之姿容疲羸甚異言語哽
 咽于時壯士哀嘆流淚裁歌口號其歌一首如是耳
 爾有家流物乎猪名川之與乎深目而吾念有來娘
 子卧聞夫君之歌從枕舉頭應聲和歌一首烏玉之
 黑髮所沾而沫雪之零也來座幾許戀者此歌其夫
 累載而當還時雪落之冬也
 因斯娘子作此沫雪之句歟

頌曰

彼烏玉女 思伯有恨 倡隨惟常 獨居不願
 歌詠一首 情自方寸 能使萬世 戀懇合券



女玉鳥



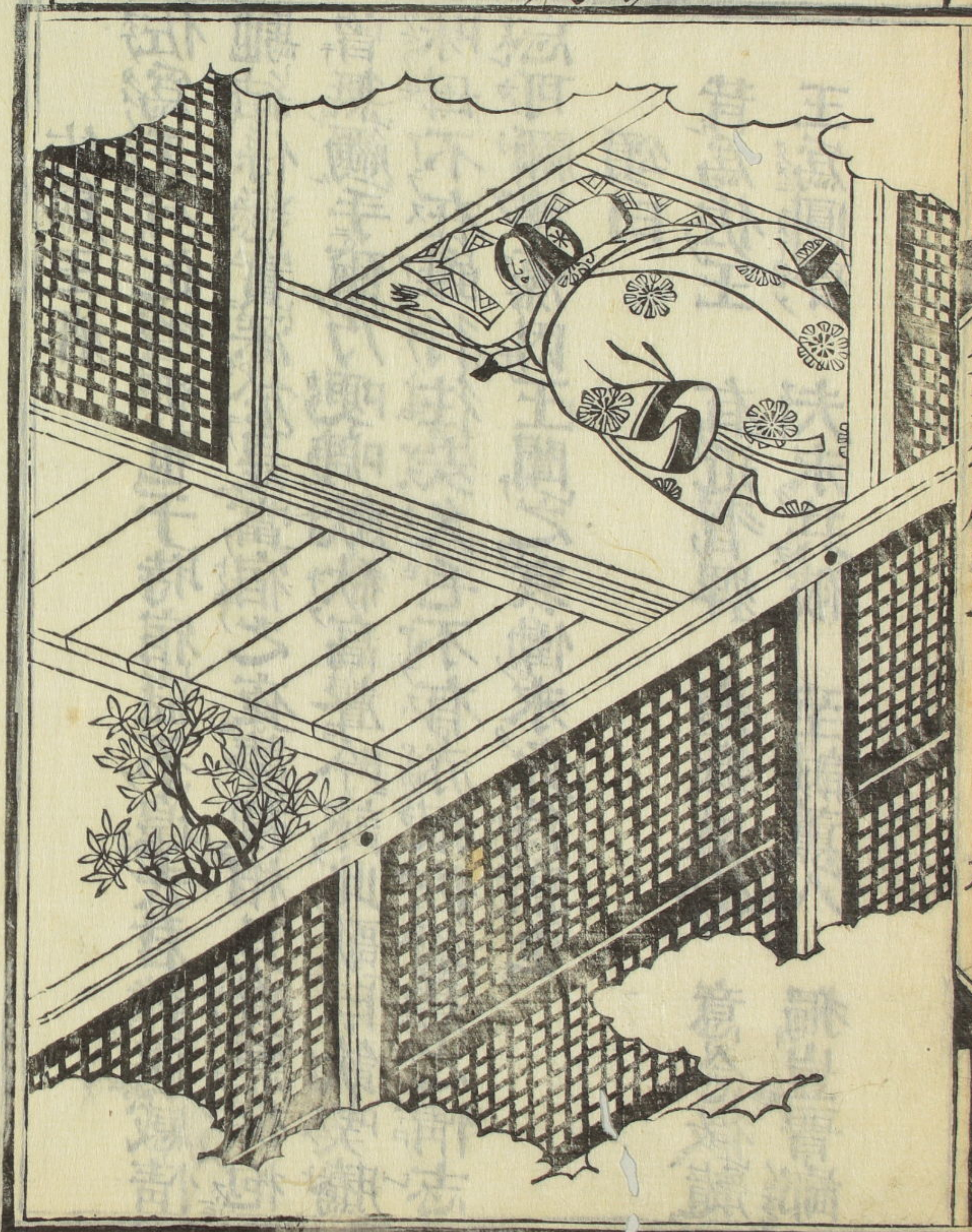
佐爲王婢

佐爲王有_リ近習婢也。于時宿直不_レ違。夫君難_レ遇。感情
馳_レ結。係戀實深。於是當宿之夜。夢裡相見。覺寤探_レ抱。
曾無觸手。爾乃哽啞。歛歛高聲。吟詠此歌曰。飲喫騰
味母不在。雖行往安。久毛不有。赤根佐須。君之情志。
忘可禰津藻。因王聞之。哀慟求免。侍宿也。

頌曰

昔爲佐王 有_リ近習婢 寤寐思_レ伯 意念微_レ隨
王爲圓夢 夫求共_レ被 至誠薰_レ入 獨豈晉_レ鄙

婢王爲佐



奮然母

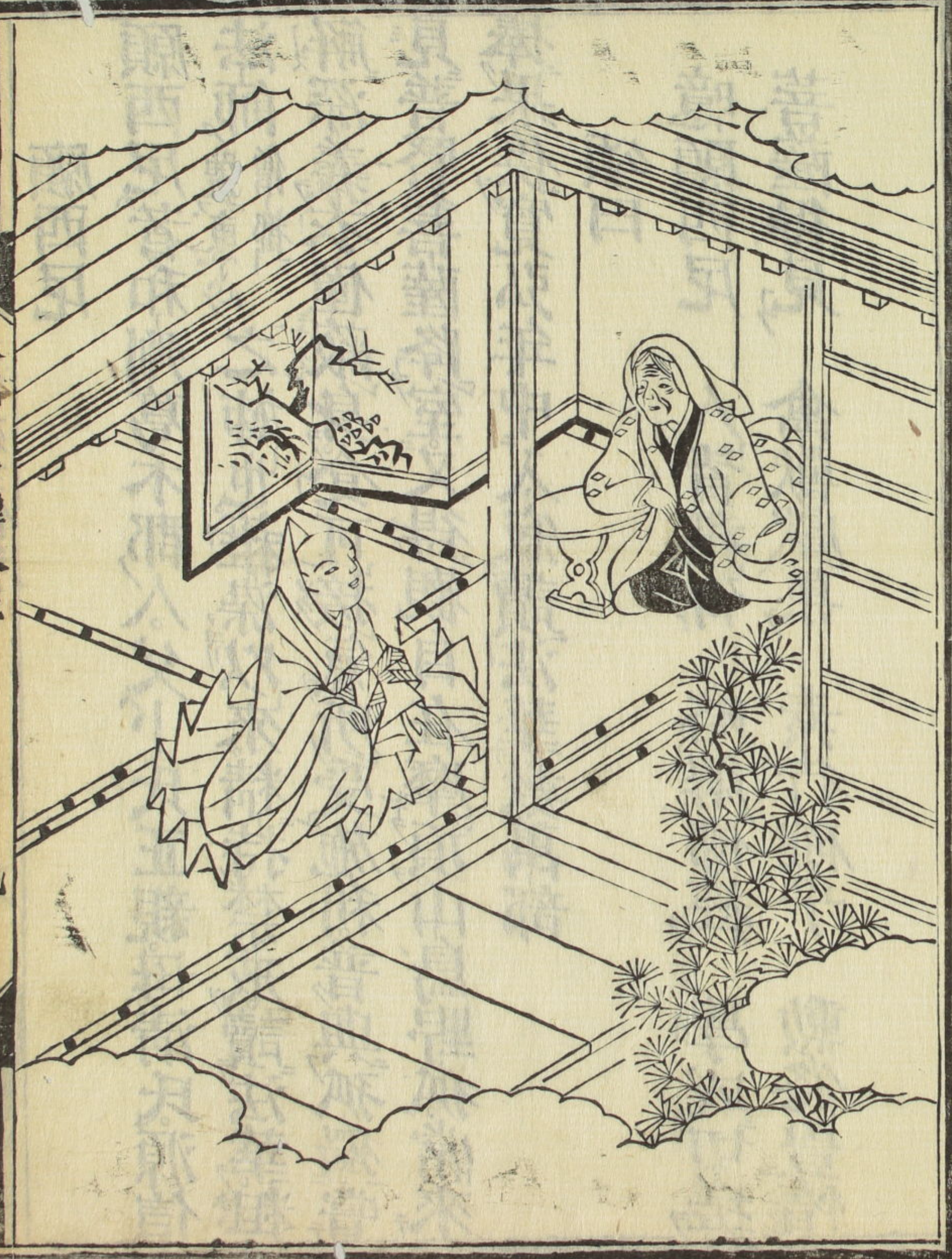
奮然母者未詳其姓氏奮然居東大寺學三論又受
密乘于元果天祿以降有心渡海本朝久停乃貢之
使而不遣入宋間待商賈之客而得渡今遇其便欲
遂此志老母行年六十奮然意拋母欲去則可失孝
行携母將留亦可乖宿懷初獨思量之後終相談之
母曾無怨貌既有勸心奮然一勸一泣淚與言落奮
然曰我母不是人世之母唯善緣之母也若萬人緩
頰苦心而諫之我未必從若一親形言變色而留之
我可何逆哉誠勸我之佛道寧非我之慈堂乎奮然

有男女兄弟二三人相議曰。餘年之水菽者汝之所
可營。何以及飢寒後世之菩提者。我之所可先。豈令
墮惡趣乎。凡棄恩入無為。真實之報恩。便於常住寺
供養演說。天加慈母數年。全齋然。餘命自宋朝還。吾
土再見母面。終遭母喪。如其言。入宋巡禮勝地。歷覲
明師。遂於汴都西華門外。落聖禪院禮優。填第二模
像。乃雇佛工張榮模刻。而得之。太宗詔問我皇系曆
祚。然答詞詳備。君臣稱嘆。賜紫衣。辭上五臺。雍熙三
年。上台州鄭仁德。舡歸。未延元年也。留學已六年。然
得大藏五千四十八卷。及十六羅漢畫像。其優填模

像見今在嵯峨清涼院

評曰。父母存時。遠遊有方。而學大道。則可尚矣。棄
恩入無為。又不君子之所取也。先儒遠遊之詩。與
父且紀于此。曰。韓文公作歐陽詹哀詞。詞云。詹聞人
也。父母老矣。捨朝夕之養。以來京師。其心將以有
得於。是而歸。為父母樂也。雖其父母之心亦然。詹
在側。雖無離憂。其志不樂也。詹在京師。雖有離憂。
其志樂也。山谷送秦少章從蕭公學。云。班衣兒啼
真自樂。從師學道也。不惡。但使新年。勝故年。即如
常在。即罷。前後山云。士有從師樂。諸兒却未知。欲
行天下。獨信有俗間。疑秋入川。原秀風。連鼓角悲
目前。豚犬類。未必慰親思。羅大經云。二詩皆用韓
意。而後山之味長。陸象山云。男子生。而以桑弧蓬
矢射天地四方。示有四方之志。此其父母教之望
之第一義也。顏子之家。一簞食。一瓢飲。在人不堪
憂之地。而其子乃從其師。周遊天下。履宋衛陳蔡
之厄。而不以為悔。此豈俚俗之人。拘曲之士。所能
知其義哉。蓋誠使此心無所放失。無所陷溺。全天
之所予。而無傷焉。則千萬里之遠。無異於親膝不

育然母



厥雖月用三牲之養猶為不孝也
羅大經云象山此說尤更精逸

頌曰

釋育然母 勸子彙師 意同斷機 事異含飴
天假其壽 不爽歸期 孝無可感 育德無私

[Faint background text, likely bleed-through from the reverse side of the page]

六月廿六日

九

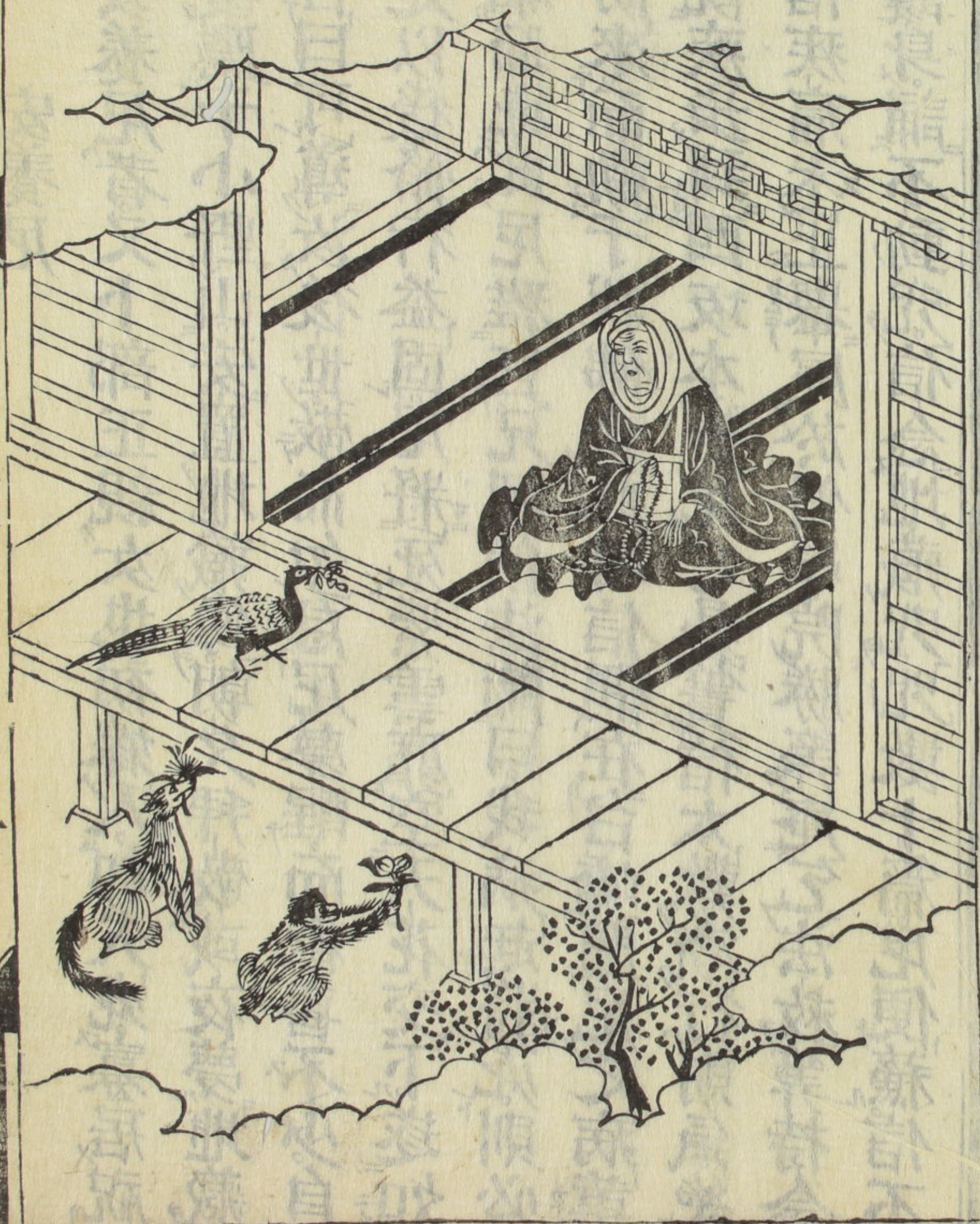
願西尼

願西尼者和州葛木郡人父下氏正親母清氏源信
法師 號惠心 之姊也雜染以來精持禁戒讀法華粗
 解深義衣僅蔽身食可接氣所受施利普與孤獨嘗
 見普賢菩薩降室又得觀自在摩頂山鳥野狐常來
 捧果供寬弘年中入寂讀法華數萬部

頌曰

噫願西尼 人皆稱哥 略解佛經 學成切瑳
 菩薩得見 禽獸獻菓 素行確乎 勲修豈惰

願西尼



安養尼

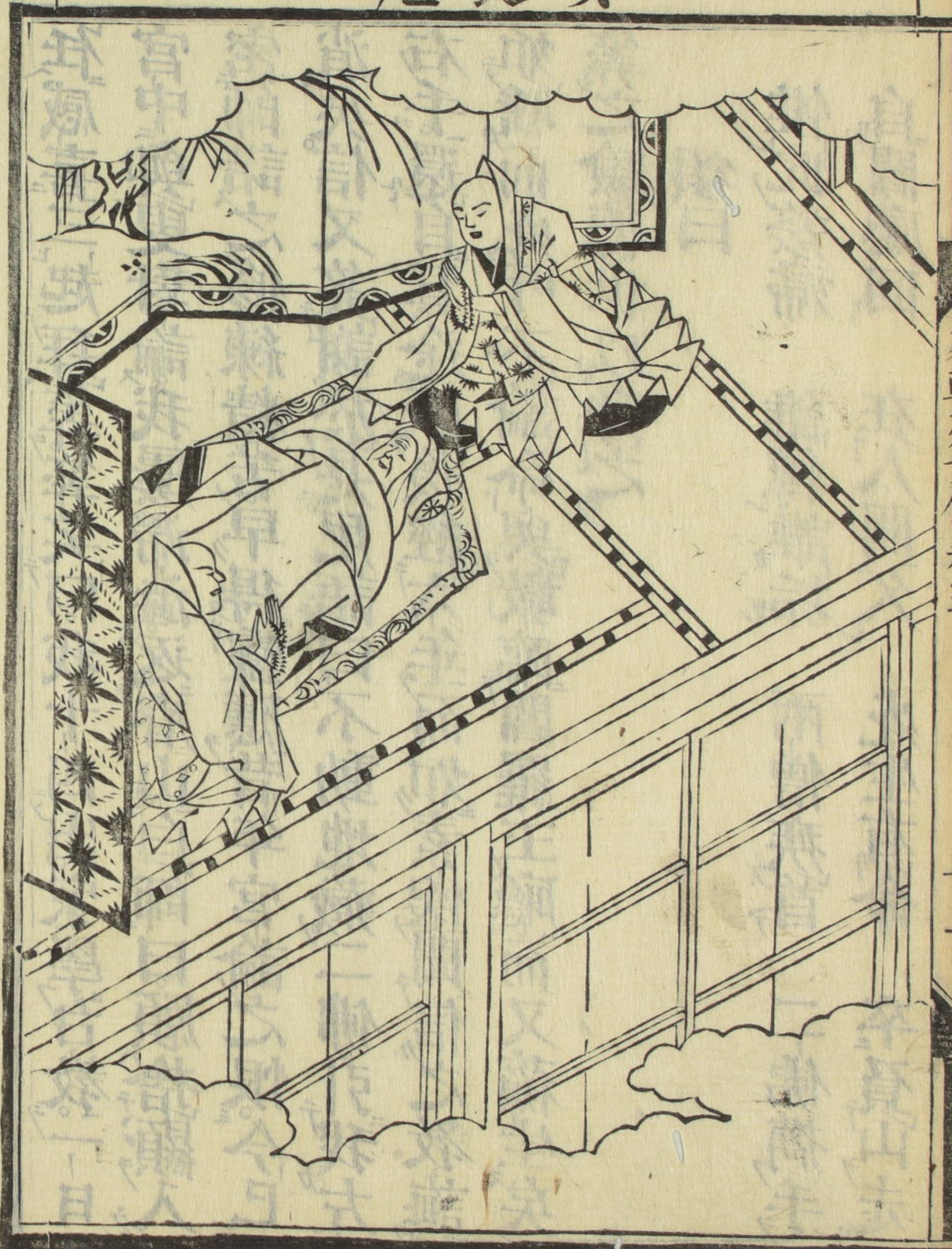
安養尼者又卜部正親女也初嫁人即夫死寡居祝
髮隱于小野山安置地藏像朝夕拜敬或夜夢地藏
告曰可導汝後世敬而勿怠尼夢醒而歡喜不少自
是以後修行益固尼將死紫雲靡空天花交下遂如
睡而死此尼雅言兄源信法師曰我病起將死則必
訪來而勸于我佛意此時信偶在台嶠聞尼之病革
既疾步到西坂本告尼之易箒信太歎漸行則氣絕
信疾痛未止舉屍於脩學院勝箒庵乞法救箒持念
護身誦不動咒信念地藏咒咒數十篇尼便獲信不

狂感喜三起拜箒箒笑曰我十四出家學台教一日
宮中與叟對論我屢滯澁返睿山白師曰願捨顯入
密師諾之修練精苦早得靈應昔年宮論之恨今已
消矣信又笑謝於是尼語曰不動地藏二佛引我左
右手還自冥途厥後經六年而如素懷聞信之教誨
如睡而死吁不論命與數臨閻羅王廳而又蘓生矣
箒之驗德世以奇之

頌曰

惟此發婦 誰轉誰垢 兩僧疾首 二佛攜手
自閻廳回 在人間久 死生有命 卒負山走

安養尼



釋妙尼

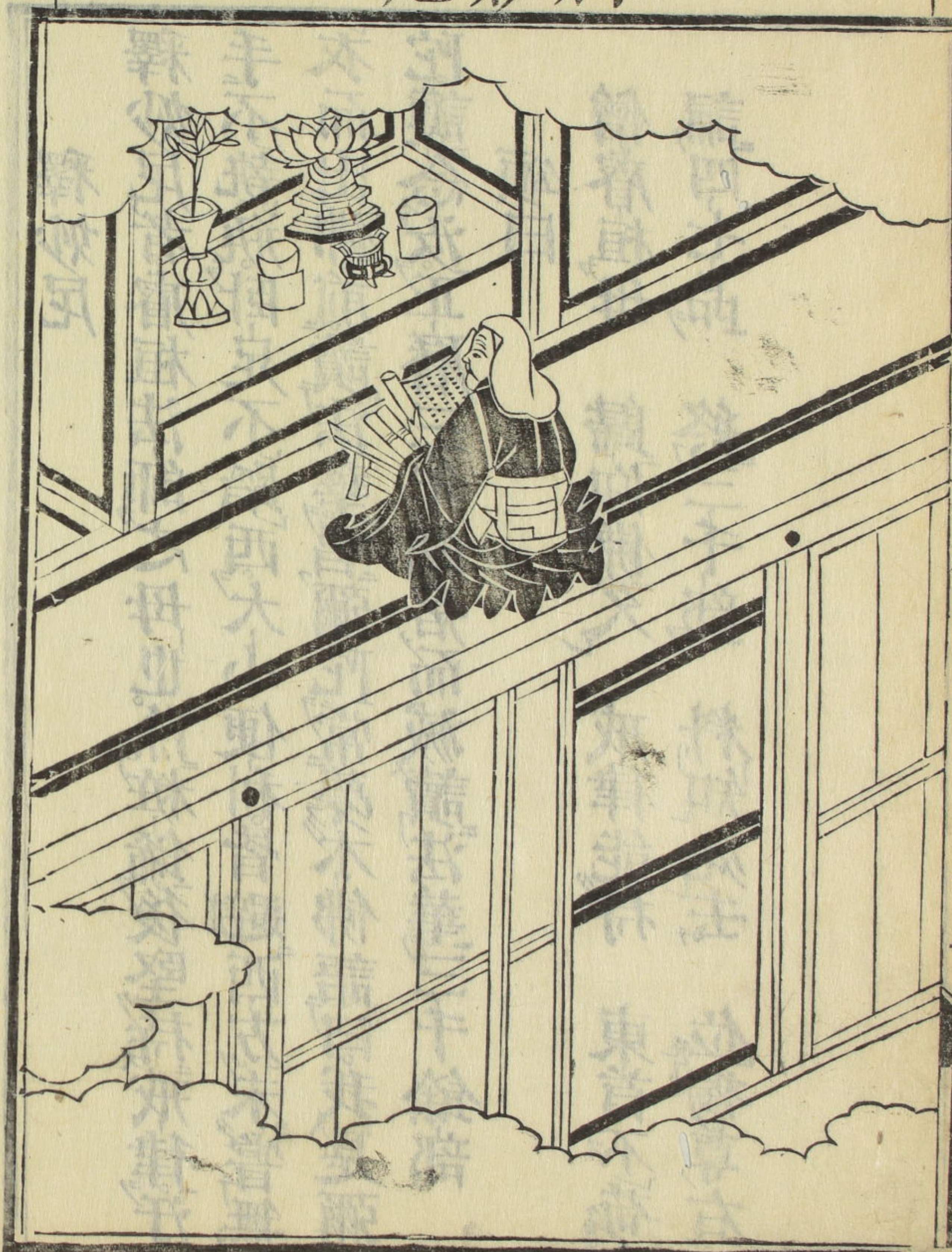
釋妙尼者睿桓法師之母也。除粧飾後堅持戒律。汗
手不執瓶。臥足不踏西。大小便利皆避西方。未嘗無
衣而出佛前。讀法華。唱彌陀。常夢木佛語曰。我是彌
陀護念汝。正曆三年。端居而滅。讀法華三千餘部。

頌曰

僧睿桓母 歸仰佛久
戒律能持 東首不苟
誦四七品 終三千部
料知死去 位獨尊右

是百何可操
錄乎只臨居
年

釋妙尼



洛陽負女

洛陽負女者未詳其姓氏京師富家之妻也夫有東關之行既歸鞭之日攜一美女來馳使於路而言婦曰我自東關求得一妾而來也人定意志不快乎急可出去妻更無怨恨之色和氣充溢曰夫婦之道德音不違則可以與君同死今我色衰愛弛而不得於夫君是我德之缺乎則調酒肴設盛饌如待賓客而去新昏聞之大愧而語潘夫曰先婦是當世之負女也如何出負淑之先婦而不肖之妾獨執箕箒於夫君家哉願居妾於別室而納先婦於正室嫡妾易位

洛陽貞女



貞女傳卷五

一五

尊卑不明家不齊之徵也不然則妾不能奉于夫君
強而誓言於天神地祇時淫夫伏理更呼回先婦於
是妻妾無忌妬其交如姊妹家道益正

頌曰

妻妾同居 志亦同行 心如魚水 恩若弟兄
沒妬媚意 矯淫夫情 噫能化人 終爲三貞

洛陽貞女

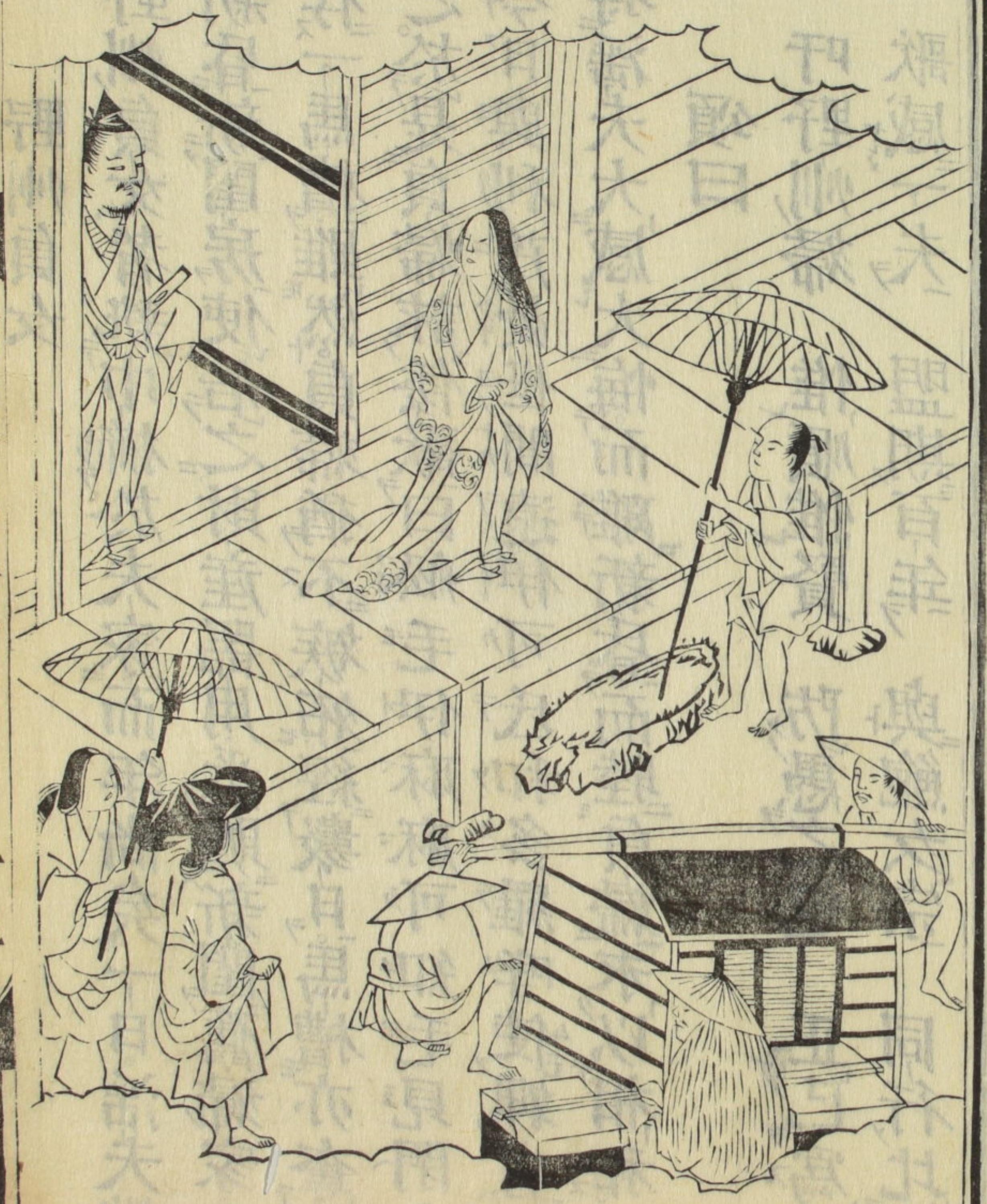
吟雨婦

吟雨才婦者未詳其姓氏。為夫所棄既欲出時霖潦
 浩庭除夫曰且俟風止雨霽可去於是婦吟和歌曰
 降波不禮不零波布羅儒不降登氏登手毛乾留袖
 奈羅波古曾淫夫大感其情厚謝遂留其婦未相和
 而閨門正而子孫多矣

頌曰

陰陽乖背 男女不和 毒霧散漫 怨雨滂沱
 得性情正 有自然哦 克和夫婦 莫宜和歌

吟雨婦



野州貞女



野州貞女

野州貞女者執巾櫛於夫家而年尚矣一日潘夫嬖
 新昏新閨房使居之財產器用悉贍新閨舊婦家只
 存一馬槽雖然貞婦猶不嫉妬經數日馬槽亦奪取
 之於是貞婦誅倭歌曰船毛伊麻麻可知毛見閉志
 今日與利茂憂世間遠伊可氏和多羅咩使婢言之
 時潘夫大感大悔而離新昏而睦貞婦求以相和

頌曰

吁野州婦 惟順惟賢 防愚之道 正已爲先
 歌感一夫 盟期百年 與鮑女宗 同行比肩

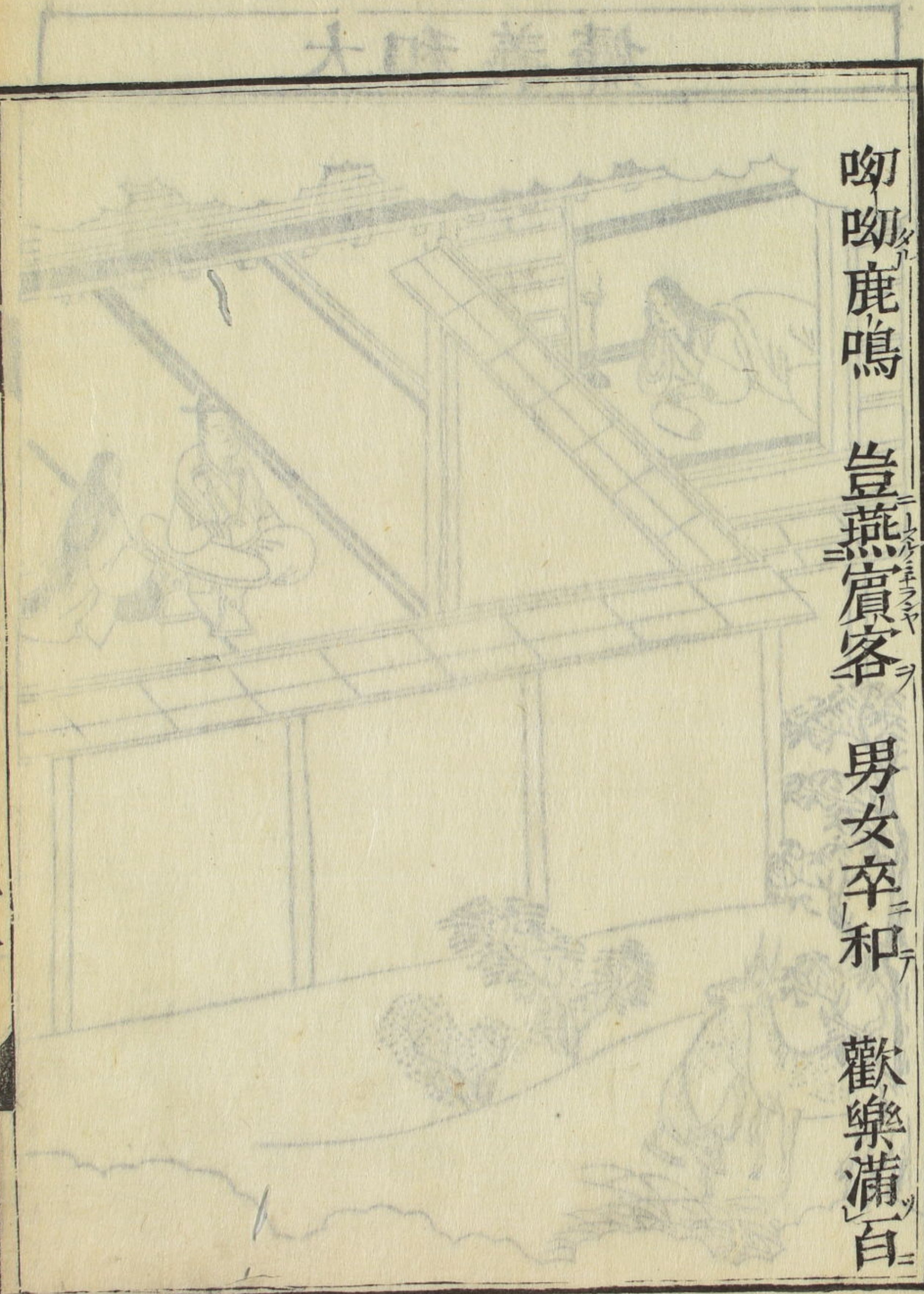
大和義婦

大和義婦者未知其姓氏自結帨施顰善行婦德時
良人嬖幸一妾比閨房而居貞婦全無忌妬之情嘗
挑孤燈終夜不寤時有啾啾鹿鳴良人隔壁語義婦
曰唯今聞鹿鳴否義婦曰聞之良人曰如何聞焉義
婦誄倭歌曰我毛鹿鳴氏曾人爾戀羅禮志今古曾
餘所爾聲遠而已幾家良人歎息曰吁是予之過也
忽放黜新婦而終續絃相和琴瑟卒為偕老

頌

有潘奔人 木不安宅 兩房相比 千里惟隔

啾啾鹿鳴 豈燕賓客 男女卒和 歡樂滿百



大和義婦

大和義婦



本朝列女傳卷五

十七

證空母

證空母者未詳其姓氏證空事三井智興與有病醫治不效時膳部郎中安晴明究陰陽術權生死柄其徒乞救晴明日法師病不起而我有秘符若以入相覺其方可試初興之徒患興之疾者多矣皆曰我等若有命之可代者亦不辟焉及聞此事蹙縮而不應空謂為法捨身太士之常况貧師死我何遜乎便報安氏同但無不嘆伏空曰我尚有一母年甚老矣若不往辭恐懷愁恨我又欲一見赴死耳乃往母所陳事母曰我老命在且暮唯憑汝汝其先我乎然思汝

大月川大傳卷五

十八

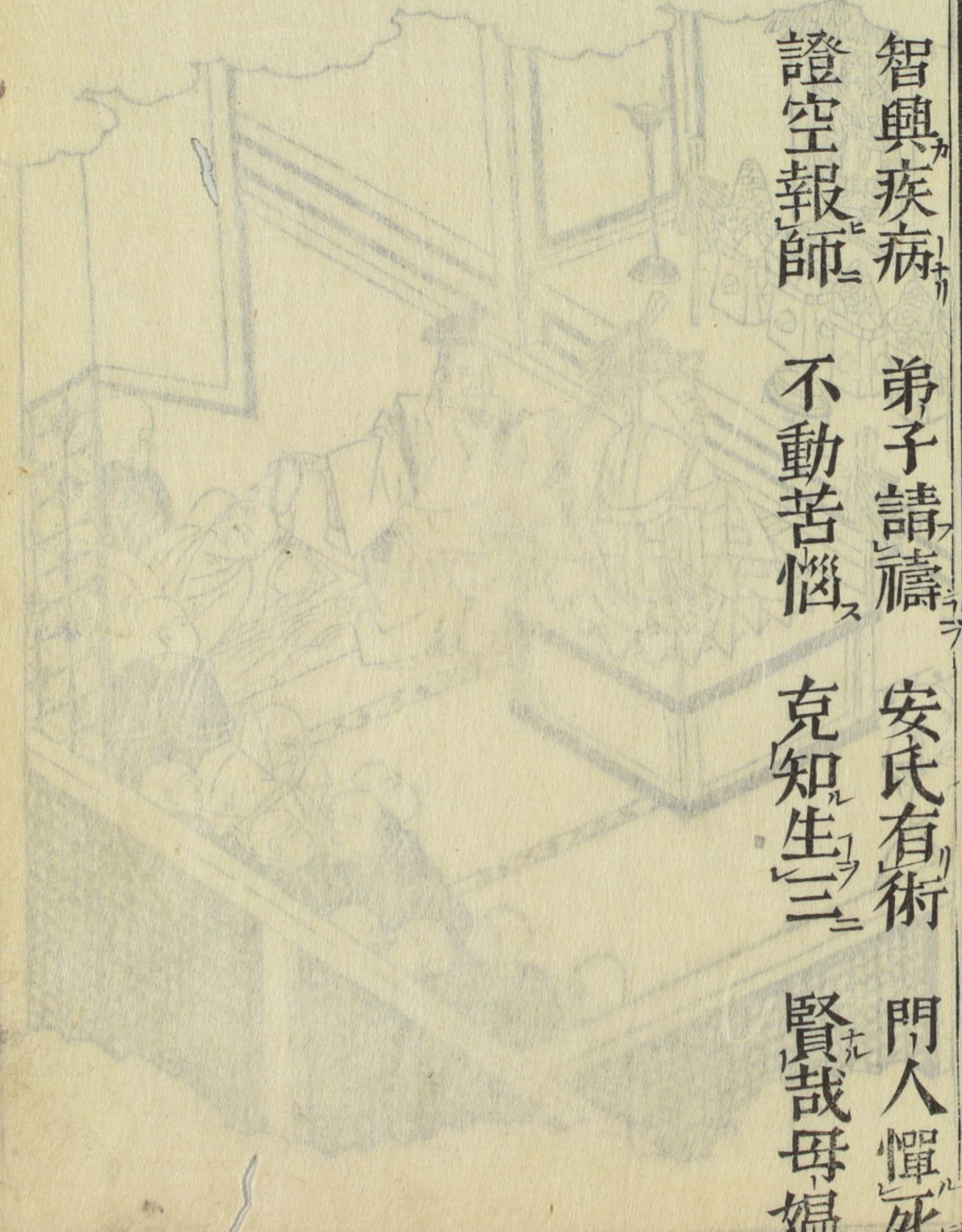
生替師雖死不遺妾於地下矣如汝勇勤我欽歎之
空歸房安氏施方與疾立愈空早受病身心惱逼空
生平持不動尊此日非夢非覺明王告曰汝已代師
取死我豈不換持者乎空感喜禮像孰見其像似有
病質淚滴在眸應時空疾即痊都下傳為奇事其畫
像淚痕如新後又不滅世號泣不動尊門屬秘授今
尚存焉

評曰。樂共子曰。民生於三事之如。父生之師教之。君食之非。父不生非。食不長非。教不知生之。歲也。故三事之惟其所。在則致死焉。報生以死。報賜以力。人之道也。證空善識之母亦知之。

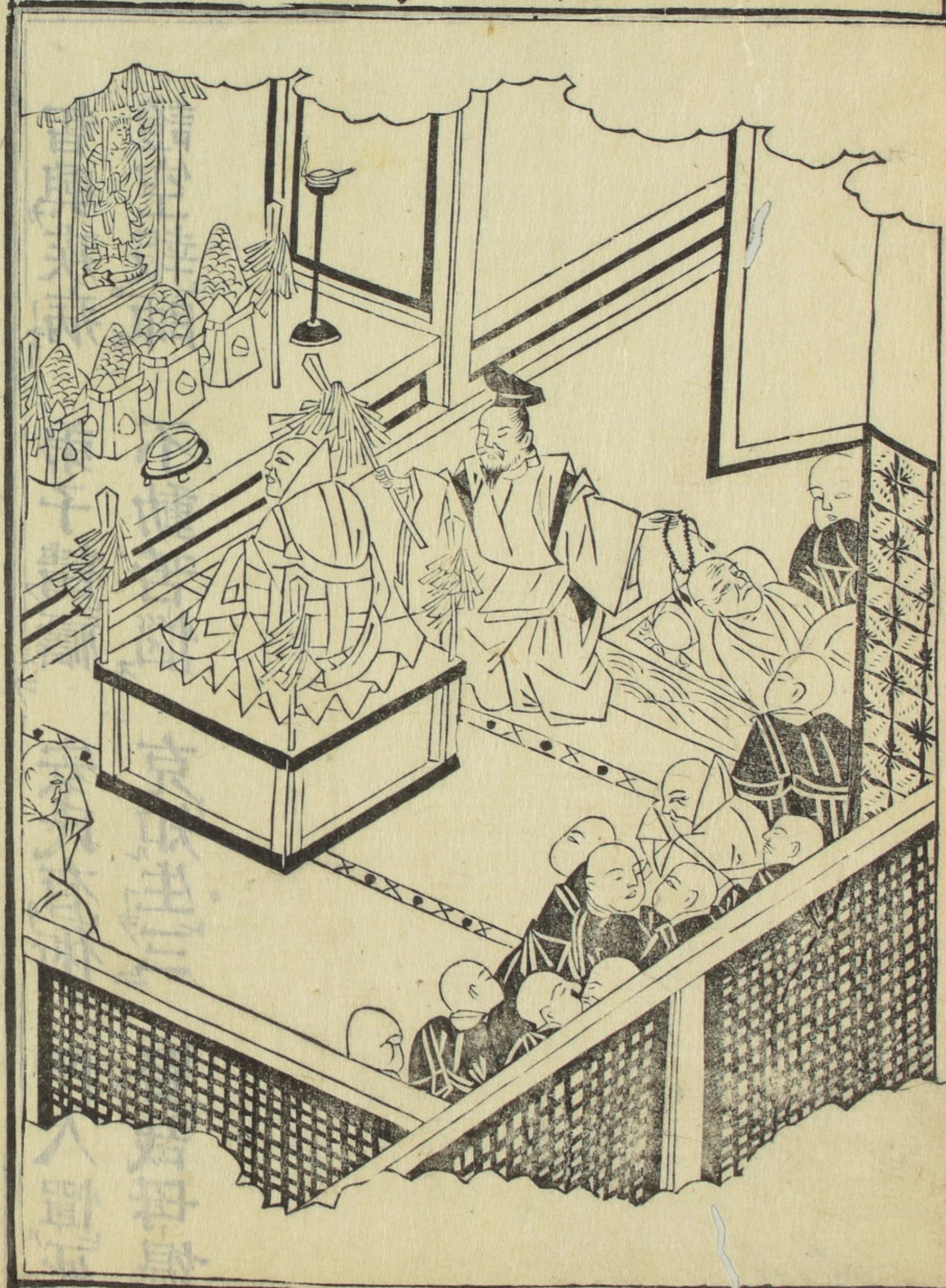
頌曰

智興疾病 弟子請禱 安氏有術 門人憚死
證空報師 不動苦惱 克知生三 賢哉母媪

證空報師



證空母



勢州尼

勢州尼者未詳其姓名少而孀居山中唱佛號事香
花其身瘦羸遍體污垢甚醜甚臭常流淚而念佛蟻
虱生膚敢不去人皆曰信佛則可也遍身污垢臭氣
不可近何也尼曰我雅為寡婦形亦不醜春秋尚富
恐有行露之難乎故今誰適為容時流淚唯懼生死
一大事也眾人聞之吁真佛者也里人憐之送水救
而令聊生一日尼告人曰有人問我我諾之待五日
故村人五日勿問我村人嘲之曰吁彼尼誰言信佛
者言行終始不一必是招潘夫歟不全晚節譽世惡

尼州勢



之厥後經四日尚有念佛聲至五日曉天念佛聲止
 人惟開戶視之則面西合掌如禱而死

頌曰

勢南女釋 節義惟新 身雖有垢 心全無塵
 本非柳下 豈如唐人 似黷而貞 且哉及辱

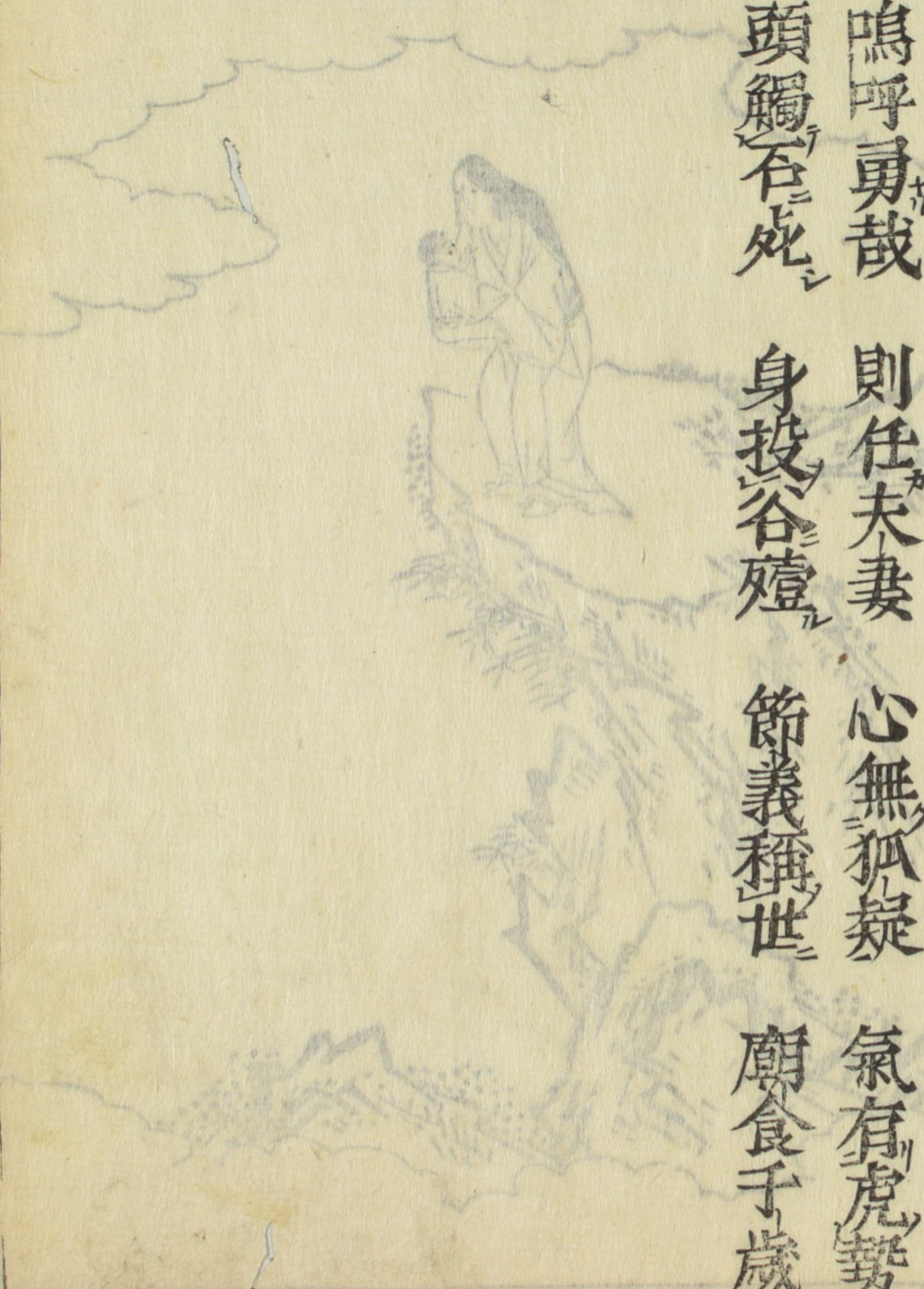
則任妻

白鳥八郎則任行任安妻者未詳其姓氏康平五年源賴義征與州安倍負任宗任敗之弟則任見虜到京師其妻痛心傷臆曰君赴京都必被誅戮乎妾獨居國而存命何面目矣懷抱三歲嬰兒而登高嶽投身而死則任聞之告官軍曰我忍耻而降源兵依有意念也今不忍視妻孥之死奚俟後昆之謀略哉願汝等殺害我官軍皆笑不肯則任瞋目而叱之自觸巖石頭顱破碎而死國人崇其靈稱白鳥明神世廟食之

頌曰

嗚呼勇哉 則任夫妻 心無狐疑 氣有虎勢
頭觸石死 身投谷殪 節義稱世 廟食千歲

限卦集



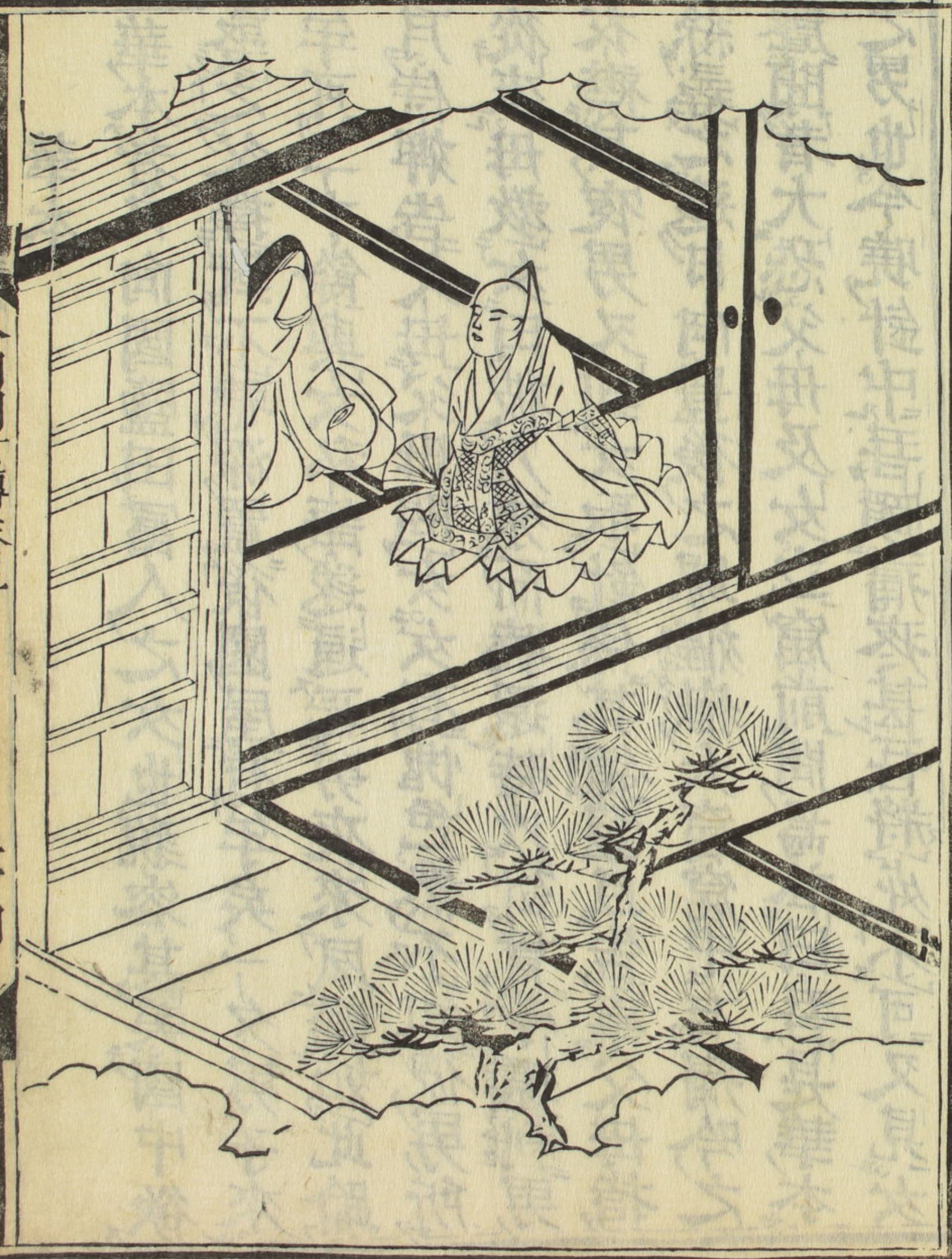
則任妻



成尋母

成尋法師母者未詳其姓氏成尋姓藤氏簪紱之胄也事石藏文慶稟密教為救法欲入宋母為設祖道詠倭歌二首曰消加閉利露乃命波奈加羅邊天淚乃珠曾止止日和比奴留又唐土邊行人與利母止止麻里天加羅幾思者我曾麻佐禮留尋既發京師良到筑紫逢善風浮文鷓之日寄一封於聖善經數月而母視之歎息又詠二首曰我袖爾加加留淚遠登登目置天舟者長閑爾漕也行羅咩又逢視止思心者深禮登我也泣泣不待奈里奈咩延久四年三

成尋母



月乘宋商孫忠船著蕪州界登天台遊五臺神宗召
見延和殿賜紫衣絹帛尋臨終頂上放光三日不滅
漆全身安得法院云

許曰我讀成尋法師母之歌廢之歎曰嗟乎成尋
之遠游救法而不得已亦可也我亦遠游之客也
日久定省曠而音問疎不能
使母無憂如不孝之罪何

頌曰

成尋遠遊 最有離憂 兩地千里 一日三秋
遠求師範 本非俗流 豈安在外 狐尚首丘

華本

華本者日向國鹽田富人_之女也貌容甚美國中欲
娶之_父擇對不聽深置後園屋有年矣一夕男子來
年可二十餘與女私語遂通焉男夜來夙歸如此踰
月侍婢告父母父母問女女有愧色然不知彼男所
從來母教女曰彼人來而曉還時以針貫_其環刺男
衣襟其夜男又到女取針係其領翌旦告事父母指
絲尋之遠日向豐後之塚_嫗獄大窟窟中有痛吟之
聲聞者大恐父母及女立窟前問焉答曰吾是華本
之男也今晚針中吾頤痛疼甚吾將死不可又見女

欲見其形於是窟中大蛇出頭甚可畏也其長不可
知也匍匐遂死穴中是即嫗獄明神也女有身果產
一男形健善走脚多_胼胝人號曰較_{大童}大童五世
孫曰尾形三郎伊能伊能身有蛇尾迹故名尾形_作
緒壽末二年伊能起兵豐後到大宰府與平氏相戰
者子孫存于今

評曰華本也與楊天成一女略同蓋鬼胎也惟華
本不待水人不期_谷手可謂之_嫗婦且事涉_怪異
雖不可列妻女之_班然非并書而不匿亦古良
史之遺意也如_衰則存其人且夫姜嫄見_巨人
跡履之_而生棄有_娥氏吞_玄鳥卵而生_契此異朝
之奇事也城北出雲路小女取_鴨初流矢產_{男子}
倭迹速_姬交接于神有_櫛笥小蛇此本朝之怪談
也夫較大童之事未可臆斷其無也大已貴神潛

本華



通流玉依姬著針干草玉卷縣神人裳認其絲
 留三諸山與華本之取針係其男領文同月之談
 也身有蛇尾迹故名尾形末目志所載西南徼
 外有濮人生尾如龜長三四寸亦可并按矣

頌曰

怪哉華本 容貌婉婉 挑一男來 逢巨蛇
 開戶不鎖 操絲認返 生子有力 能馳峻坂

(Faint bleed-through text from the reverse side of the page, including characters like 一男, 生子, 能馳, 峻坂, etc.)

阿都磨

阿都磨一名衣川袈娑母洛人居與州衣川又歸于洛故世人號衣川老嫗其女阿都磨嫁源左衛門尉渡而當世之一美人也時遠藤武者所盛遠窺見彼妻之美神氣蕩喪不知所待遂有殺夫奪妻之志以實告其妻妻詭諾曰某夜可入我室而殺我夫然則我為君執箕帚盛遠大喜投暗單刀直入刺其夫獲首提出而檢之乃妻之首也盛遠感妻之貞潔而撥喪身之禍且悔且泣祝髮為僧改名文覺年十八修歷靈區後回上都至城北高雄山寺院宇朽頽榛莽

按修曆云云
阿都之事止此
何故載之於
文可刪

埋路覺以謂昔弘法大師與八幡大神親於此地唱和密乘况寶字神護之間國祚有虞故大神託和清建精舍是以光仁帝號神願寺天長帝改今名近世王室艱厄恐此寺圯廢之所由乎我雖居方外皆王民也斯地之廢一諦之亡也於是乎發憤竭力於修營乃作化疏普于諸檀一時入保元上皇宮奏幹事適官宴絲竹迭起羣臣歌舞不遑以聞覺性強直以為侍臣阻沮也便近宮闈捧疏呼稱覺聲鹿大絃歌錯紊上皇大怒付廷尉獄又竄豆州始武衛將軍源賴朝自末曆貶屏此邦逐客放臣羈旅艱窘聞覺新

謂逃虛足音猶得一定况故都名僧鄉情可據就而
 謁且曰父祖受官誅身錮遠黜願以我髮煩師手可
 哉覺熟視曰公必領天下兵馬之權不可失也自此
 益狎治承之末源公奉詔伐平族至文治始盡殪元
 曆帝賜元帥之任果如覺言以故與源帥善神護之
 構復不久而成源眷日渥道福倍盛又修東寺一寺
 之修營覺之力居多覺耐苦行他人不及嘗在那智
 山發大誓七日立瀧下時臘月頭髮皆凍瀧水觸之
 其聲琤然過三四日膚軀通冷氣息已絕而身不頽
 忽一童兒來以手摩覺自頭至脚其手甚暖覺乃蘇

問曰何人對曰不動尊使我保護師耳言已上天覺
 益勇健謂明王加我我豈慮命從今增日盈三七然
 其後瀧水煖如湯又無寒苦覺受瀧水竟三七日其
 責豆州誓曰我若成神護之修波上舟中至豆州不
 言久近不敢飲食而命不終或又溘焉營復之不成
 也營復之不成也生何如死經三旬著州上遂無飲
 食云

評曰按劉向列女傳所載京師節女與阿都磨義
 氣節烈略同論語曰有殺身以成仁無求生以害
 仁此之謂也

贈餘雜錄曰余謂京師節女一死全父全夫盛遠
 所欲之妻一死全其夫丹心射斗牛義氣貫虹霓

阿都磨



千載之下。使_レ人悲_レ慟_レ。嗟_レ世之不_レ待_レ。煤梯之
 言_レ街賣桃李之色_レ之婦聞_レ此。豈不_レ泚_レ于其頰_レ哉。

頌曰

嗟阿都磨 義氣飛揚 一女致死 兩夫免殃
 如_レ彼盛遠 雖_レ不明良 他日改過 鐵心石腸

本朝列女傳卷五 二十六

駿州婢

駿州婢者洛人也。文永年中，與州有人讓家於嫡子，自剃髮爲江湖散人，爲造立佛像，納黃金五十片於囊，掛之領，詣京師路，憇駿州原驛。時炎熱如座，醜故且浴水於旅店，忘弃金囊，出而到菊河，忽想回，大驚。縱今歸往原驛，雖搜求亦既爲人寶，千悔無益。明發不寐，惘然上洛。且刻佛像，施彩色，力不足，既欲歸鄉里，路亦經原驛，僕指點曰：「足下浴水之店是也。」散人回顧而過，時一婢視之，出曰：「客謂何事乎？」僕曰：「我主人某月某日，憇此店，忘而弃一物，婢曰：如何物哉？」僕

曰：云云。婢曰：我拾得其物，則出於懷中，與之主人封印如元，散人大悅，感激其廉直，頒與黃金十片。婢曰：我欲十片，則不告而私五十片，身素雖爲街童，市子心不商賈庸兒，何可受之乎？散人益感從婢之意，念卽回踵到京都，彫色佛像，經數日，歸至于原驛，問婢女之素生於店，妻店妻曰：斯女產于京都，今偶來三年于茲，散人曰：我內子先死，又鰥也，家素有畜，全不貧，處女受室，否？店妻告言於婢，婢曰：父母在洛，使婢不受教而隨客，是奔女也。客安用之？散人大慙，不言。於是店妻爲媒人，遣書於婢父母，于洛婢父母大喜。

駿州婢



諾之店妻奉禮散人聘之而後俱共之與州爲巨福家之妻。

頌曰

駿州婢女 器不可量 寡欲有廉 陰德報陽
 利令智昏 智明斯娘 問告以通 終正二綱

列女傳曰京師第其夫有能言人欲報其夫而無道徑因其妻之仁厚有義乃劫其妻之父使要其女爲中適父呼其女告之計念不聽之則殺父不孝聽之則殺夫不義不孝不義雖生不可行于世欲以自當之乃且許諾曰且日在樓上新沐東首臥則是笑妾請問戶牖待之還其家乃告其夫使臥他處因自沐居樓上東首開戶牖而臥一夜半雙言家果至漸頭持去明而視之乃妻之頭也能言人哀痛以爲有義遂殺不殺其夫

清水氏母

清水左衛門尉母者北條氏政家臣清水上野介之妻也。一日妻女詣山上社路偶遭一牛負米而陷後兩脚於深谷。牛童驚懼而斷繩脫鞍欲牽出則必牛恐墮谷其危不可言。救之亦無術。時妻女視之而不可堪。陷于死地之慘。恒卽下於肩輿。不愧人之觀焉。不脫米囊鞍橋入左右手於牛腹下。輕舉焉。安穩置之。中路諸人鼓舌驚目。誠當時之豪婦也。子左衛門尉亦受母之血肉而強力之士也。

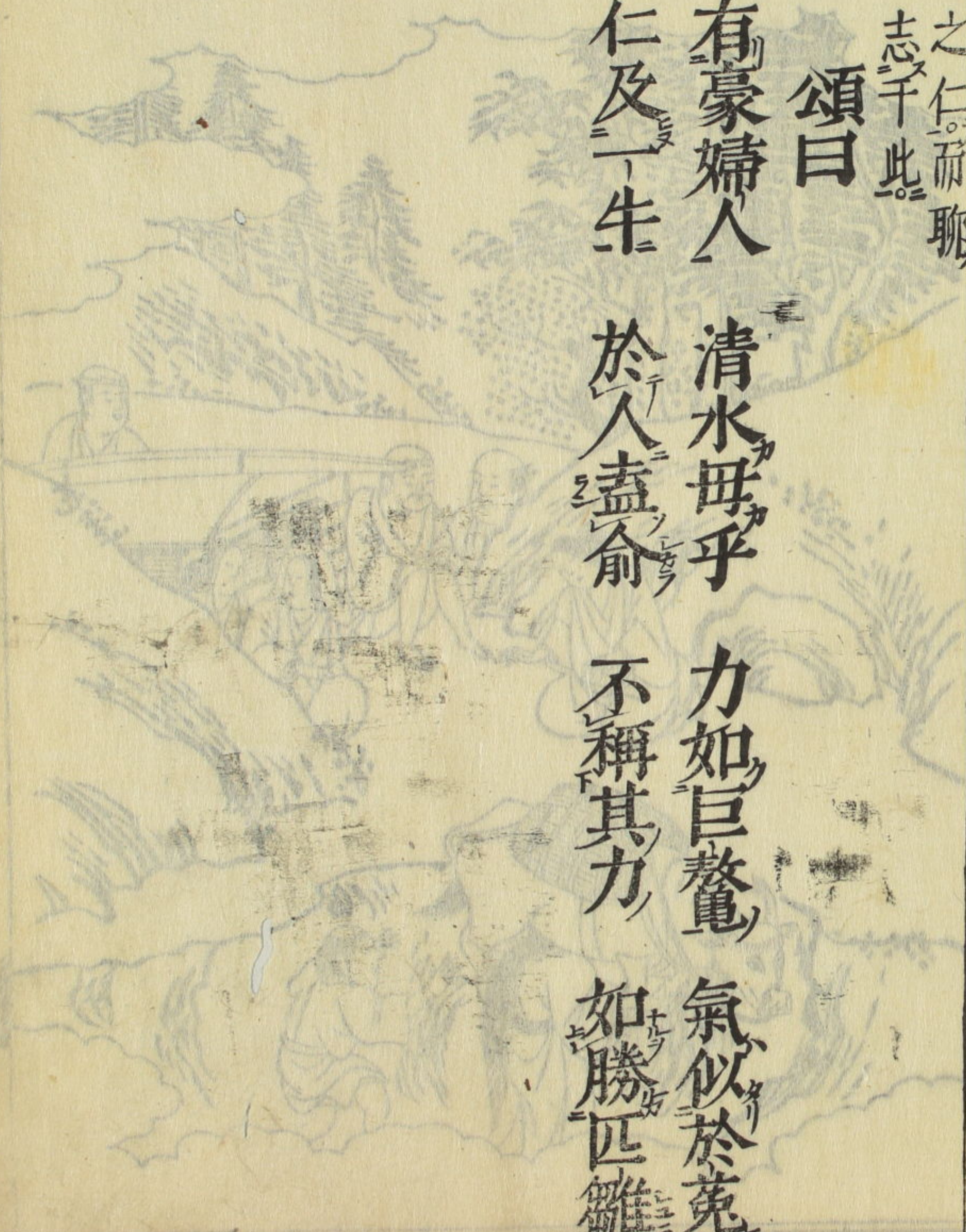
評曰。清水氏母者力如巨鼈氣似於菟。權哉與巴疑冬同時而不角力矣。是非吾所取膂力取愛物

之仁而聊志于此。

頌曰

有豪婦人 清水母乎 力如巨鼈 氣似於菟
仁及一牛 於人盡俞 不稱其力 如勝匹雛

清水氏母



大月川水傳卷五

三十一

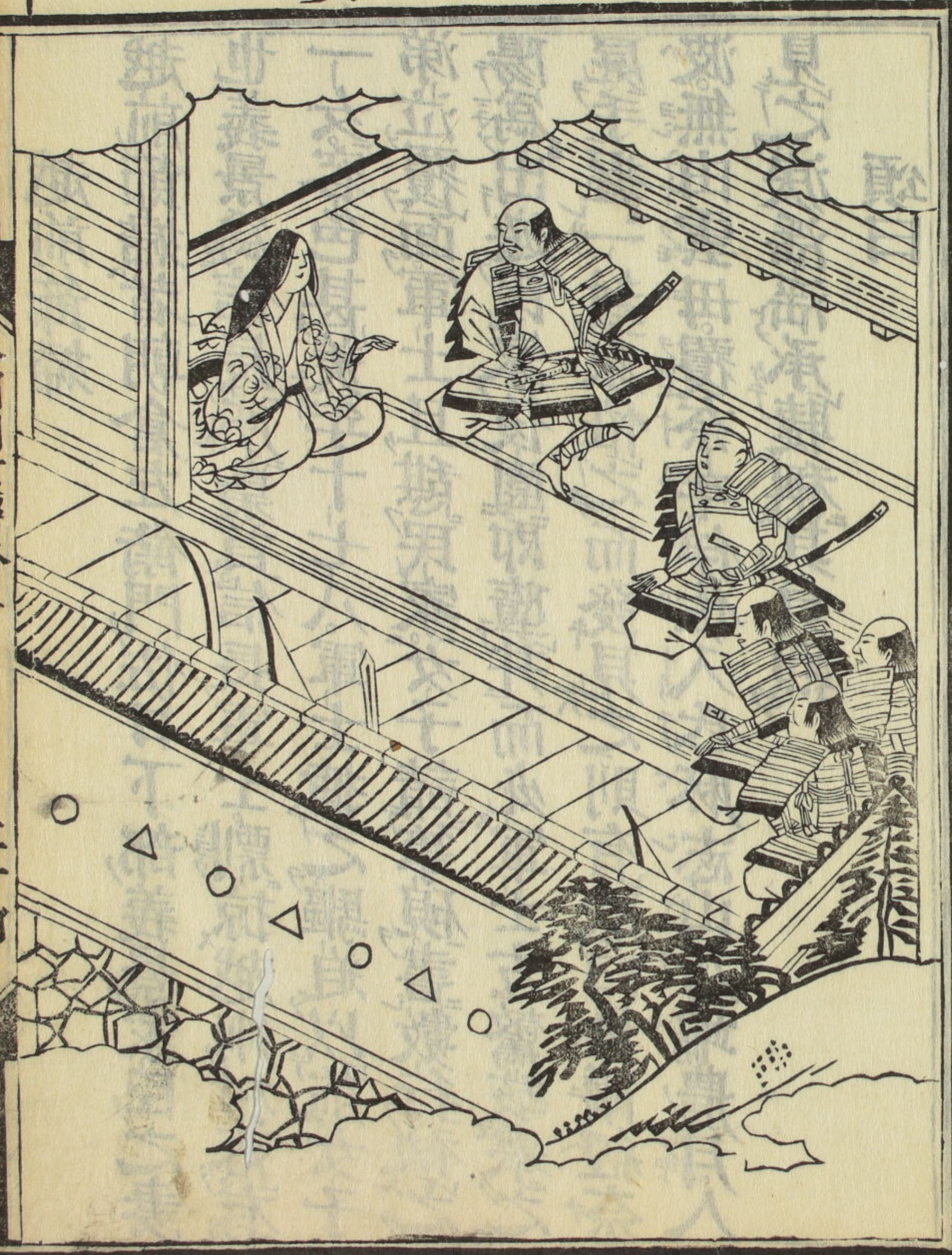
清水氏母



松田氏妻

松田左近將監之妻者佐佐木尼子伊與守經久女也其子早死嫡孫右衛門尉晴久其子伊與守義久世雲州之魁首也永祿元年毛利元就侵雲州先鋒圍鳴根郡白髮城攻倍臣松田一族數月不拔於是謀國中降元就之士使不門西堂松田一族略和議松田之族應之否未決松田妻曰昔時元就與兄晴久約成而忽變是後車之誠也卿有智謀則何不思之乎我雖為女子不可降于敵同死城中以見先考可也衆皆肯時元就急攻之而城陷

松田氏妻



頌曰

尼子女子

嫁松田氏

全婦人德

有將帥儀

無約請和

知謀守陣

城陷而死

義舍之誰

松田氏妻

越前節婦

越前節婦者朝倉左衛門佐日下部義景家臣之妻也。義景為信長所梟首，信長軍士剽掠越州村落，有一女容色甚美，年十七八，軍士捕之，驅迫以前。女子涕泣覆面，軍士且憇民家，女子請筆硯，書數行，袖之。陽為出遊，民家後園即墮井而死。軍士方驚駭，舉之屍，手握一封，眾恠之，而發見之，則有歌曰：世爾經奈波，無由雲母覆，奈牟伊佐入氏麻志山，乃端農月人見之，淚滂滂，承睫稱其貞烈。

頌曰

越前節婦

忽逢驕兵

節烈致死

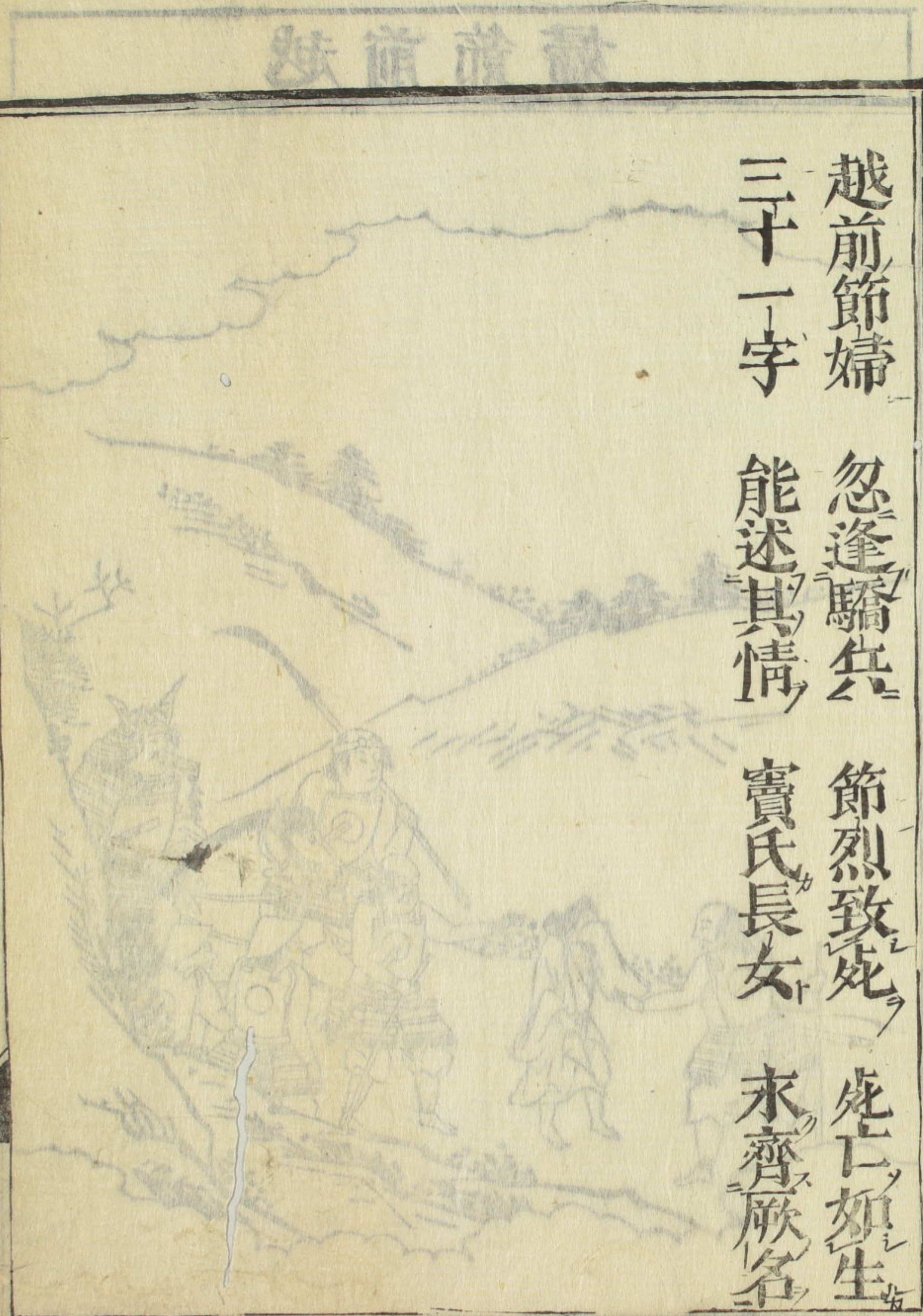
死亡如生

三十一字

能述其情

竇氏長女

永齊厥名



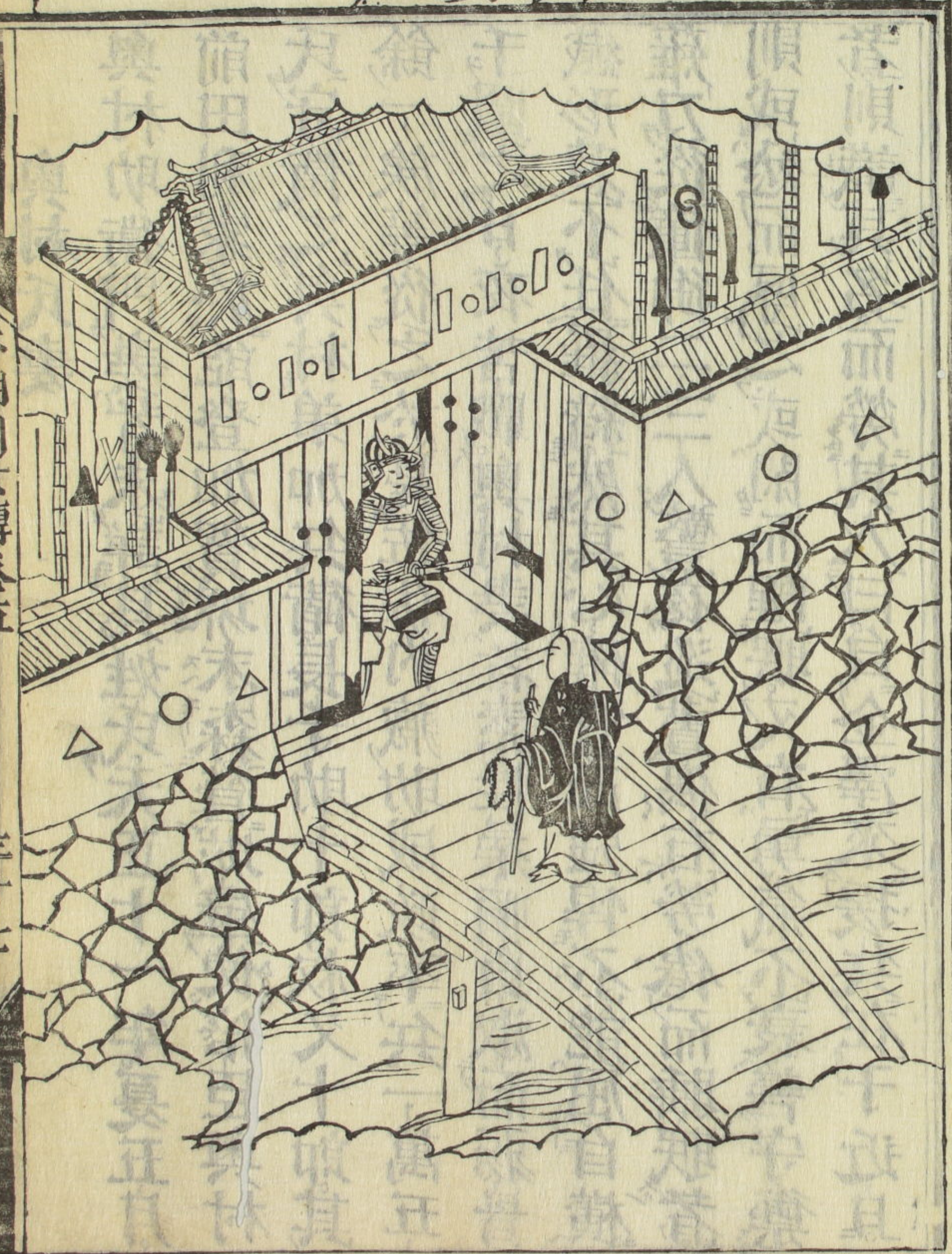
越前節婦



慶寶尼

女釋慶寶者星合左衛門尉女也年十六嫁入良經二年而夫病而死于家其間敬事于舅姑湯藥于夫君日夜不怠為寡婦而後祝髮號慶寶時年十七貞烈之婦也老而尚不怠守節故當時隣里鄉黨哀憐之各每諱辰供一飯天正十二年夏四月瀧川下總守勝雅日置大膳亮等其餘鼠竄鷲伏之徒群聚于勢州松嶋城而反既四十餘日羽柴美濃守秀長攻之不拔時慶寶尼憐瀧川日置之哀困且糧之匱乏一日到秀長之陣曰守城將是吾亡夫之主也願使

慶寶尼



主及諸同寮免兵刃飢餓之艱難遂調和議秀長詐
之慶寶往還于兩陣忽止銃砲之星退戈戟之霜逼
主客之情而卒事成矣人感其才

頌曰

慶寶女釋 世稱其貞 孀居茅齋 進還柳營
怡顏解患 救人行成 慈心一發 為城下盟

奧村氏妻

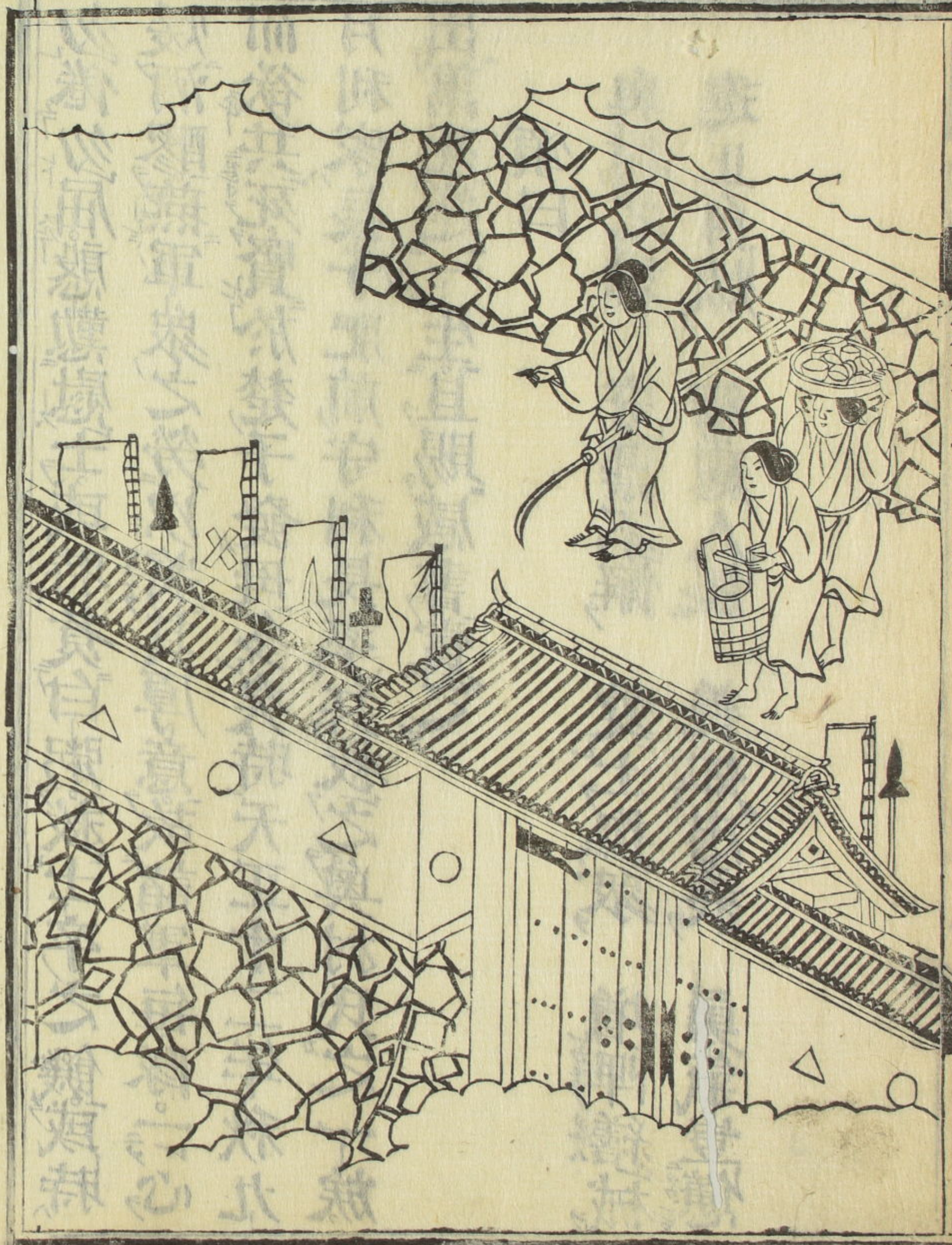
奧村助衛門妻者未詳其姓氏天正十一年夏五月
前田利家於能登加賀堺末森營城壁使倍臣奧村
氏守衛之奧村弟加兵衛長子助十郎叔又十郎其
餘一族等從之於是佐佐內藏助成政率兵一萬五
千圍之日夜苦戰奧村妻者素性柔順貞淑而弱骨
纖形若不任羅綺然其心確實而強悍不能屈自橫
薙刀從僅御二三人警夜巡晝偶有勞倦而睡眠者
則或忿而辱之或閉而醒眠又有勇氣不衰善守禦
者則識其名而勞其人曰自金澤來援兵在于近且

勿倦勿屈慙慰士或時煮白粥救士卒之饑或時
煖酒醪燕軍衆之勞以將其厚意故諸軍每隊一心
而欲共死賢於楚子發母多矣時天正十二年秋九
月利家長子肥前守利長率兵救之奧村氏之一族
出萬死逢一生且賜感書賞之

頌曰

奧村之婦 守禦不懈 愛士撫衆 增陴繕械
進止自煉 智慮人怪 善知忠義 勇氣豈憊

奧村氏妻



幸田氏母

幸田彦衛門尉母者未詳其姓氏天正十一年春三月美濃守信孝叛于秀吉放火於氏家内膳正稻葉伊與守之采地信孝母信長之妻坂氏女幸田母信孝之乳母質安土秀吉大怒將使質就戮於是幸田氏母密贈一封書於子彦衛門尉曰凡天下之人忠君則天地之大義也父母先子而死則古今理數之常也我爲君爲家既滅命全勿悲歎焉汝存義士孝子之道善事君無以老母故懷二心云秀吉雖置幸田氏母察難招其子而遂使之下獄磔裂之以徇于道路諸人稱美

幸田氏母



之於是秀吉將氏家稻葉發兵而亦放火於信孝采
 邑之日幸田兄弟重義輕命奮擊遂闕死

評曰。於否而守節義。臨危而致治命。死教于子。益
 干人者。夫幸田之母乎。惟我邦之陵母也。可終身
 之仁也。與陵母云。漢主長者者。須有
 優劣於利害義欲之間焉。視人思之。

頌曰

卓幸田母 慈子忠君 身肆市朝 義薄層雲
 比之勁竹 裂有直紋 與陵母伍 衆妾不群

幸田氏母

山中幸盛母

山中鹿介幸盛母者。未知其姓氏。蓋幸盛初號甚二。即尼子伊與守義久之家臣。雲州人也。其母謹有口。智教子。故幸盛之勇名鳴世。及稱長。常使從亮直三。益游。雖居貧。或欲延客。則喜而爲之。具有狗盜鷄鳴之客。而來。尚則締綌之涼。重繭之暖。佩悅。鹿蘭賜之。以施恩。垂慈。欲從已子之指揮。故每出陣。朋友相救。如骨節。母常教幸盛曰。凡出戰。損軀赴難。勦力報主。則有死之榮。無生之辱。勿忘人臣之大本。幸盛常眷眷服膺焉。毛利家有豪強。工曰狼介。幸盛擊殺之。世

人雖稱之。是下人之敵手也。不足稱焉。幸盛從來有大丈夫之氣象。而方寸海納。毛利元就滅尼子氏。取雲州。幸盛雖有復雲州之志。又不果矣。於是憑信長以實告之。故令幸盛屬明智光秀。蓋光秀也。依爲山陰道追討使也。幸盛見光秀難成大功。請屬秀吉焉。信長許之。幸盛從秀吉守播之上月城。毛利家率大軍環而圍之。士卒蟻附焉。秀吉欲令幸盛脫出。使龜井茲矩報之。幸盛曰。難舍城內之疲卒女。童我死。于敵手。欲代諸人之命乎。遂不出。而自殺于城中。幸盛爲立君主之後。借信長之虎威矣。且守上月城代士

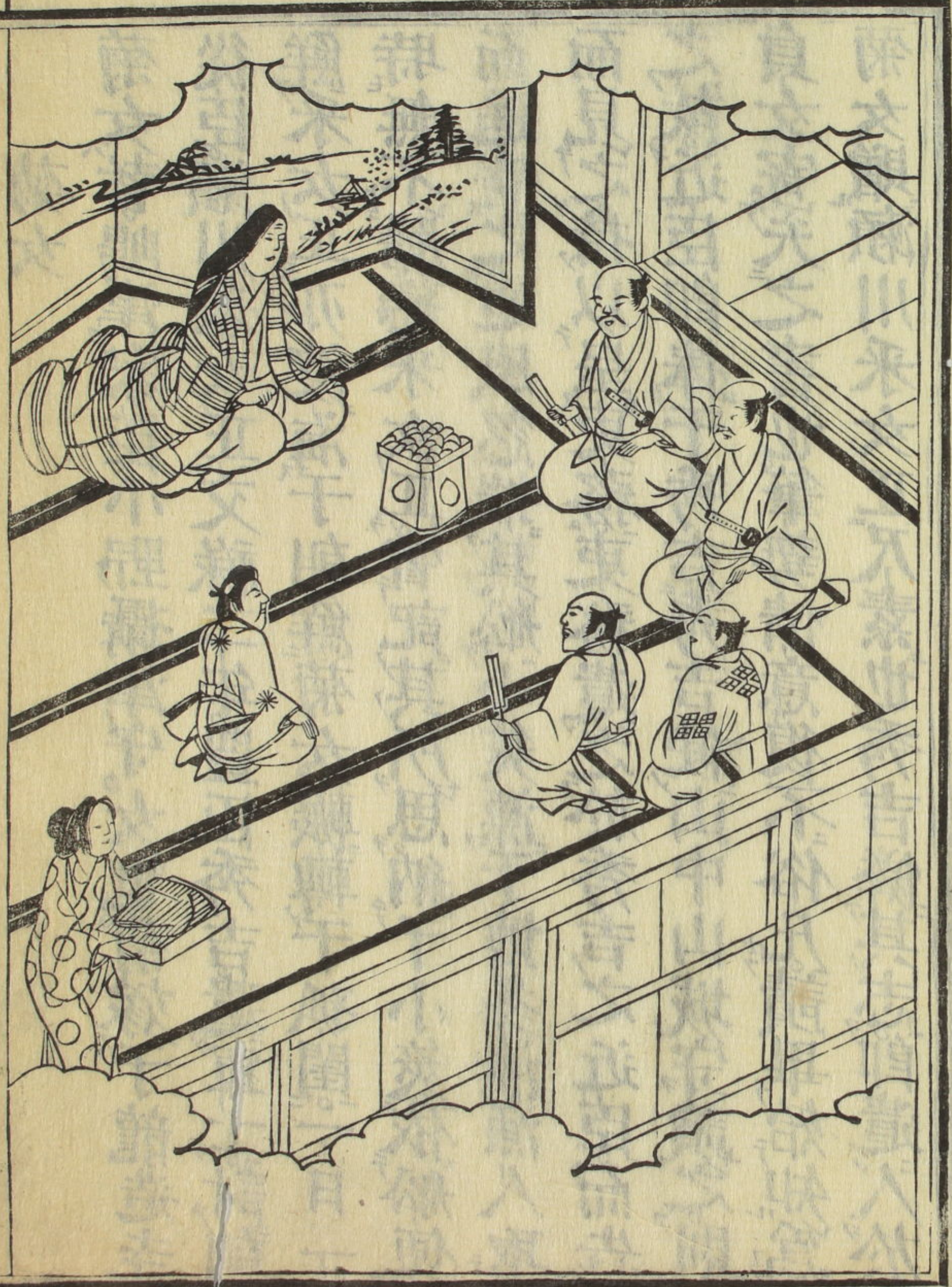
卒之命而死焉其勇也其義也不可言矣然不終其
事亦命哉

頌曰

吁幸盛母 世稱母儀 招致益友 善訓孤兒
和膽為丸 截髮易醢 其子奇俊 依此家規

夫夫人之為母也... 大文夫之為母也... 入難解之長...

山中幸盛母



菊女

菊女者鳴津家臣小野攝津守女也。菊嫁于龍造寺從臣瀨川采女正。文祿二年豐臣秀吉遣軍上討朝鮮。采女正亦渡海于朝鮮。菊女輾轉于孤閨。一日丁時無不膽戀采女正。嘗記其所思。納于小笈。依船便而遙寄之。逆風忽摧其船。小笈漂于博多浦。漁人取而見之。持以呈吏務吏務遣之於秀吉。之近臣而告之。故近臣即捧于秀吉。秀吉使中山城守讀之。則貞女寄夫之書也。筆勢情意復不俗。凡讀畢始知為菊女。贈瀨川采女正尺素也。秀吉憐其志。即遣人於

龍造寺曰。速可使采女正歸朝。於是采女正歸肥前。菊女大悅。即與采女正共赴名護屋。謝拜秀吉情意之厚。尼孝藏主告于秀吉。秀吉感之。乃呼其夫婦而逢之。恩賜有數。

頌曰

久從征役 思莫或違 妾不如鴈 如何隨陽
菊女一封 伯兮四章 宜哉感人 情密語莊

女菊



本朝古今列女傳卷之六目錄

妾女傳

九人
附錄二人

弟橘姬

滋野繩子

伊勢

源為義妾

附乳婢

葵前

巴

附款冬

小宰相局

坂額



林氏妾

小宰時風

四

葵浦

新風妾

母接

絳理跡千

余蘇歌

妾文軒

附錄二人

本朝古今傳文軒卷之六目錄



全像本朝古今列女傳卷之六

妾女

妾之為言接也。接見君子不得伉儷故謂之妾。必立从女侍側之義。禮曰奔則為妾。

弟橘媛

弟橘媛者穗積氏忍山宿禰之女日本武皇子之妾也。皇子東征之日進相摸欲往。上總望海高言曰是。小海耳。可立跳渡。乃至于海中。暴風忽起。皇子船漂。蕩不可渡。時弟橘媛啓皇子曰。今風起浪溢。皇子船欲沒。是必海神心也。願以妾之身贖皇子之命。而入海。言訖。乃披瀾入之。暴風即止。船得著岸。故時人號

弟橘媛



其海曰馳水也。皇子轉歷武藏上野西逮于碓日坂。時皇子每有顧弟橘媛之情故登碓日嶺而東南望之。三歎曰。吾孀者耶。故因號山東諸國曰吾孀國也。
弟橘媛生
雅武彥王

評曰。弟橘媛投身於海而贖皇子之命。是迷于阿
 鬼神致淫祀之志。不君子之所取。其唯猶稱其見
 危致命而已。

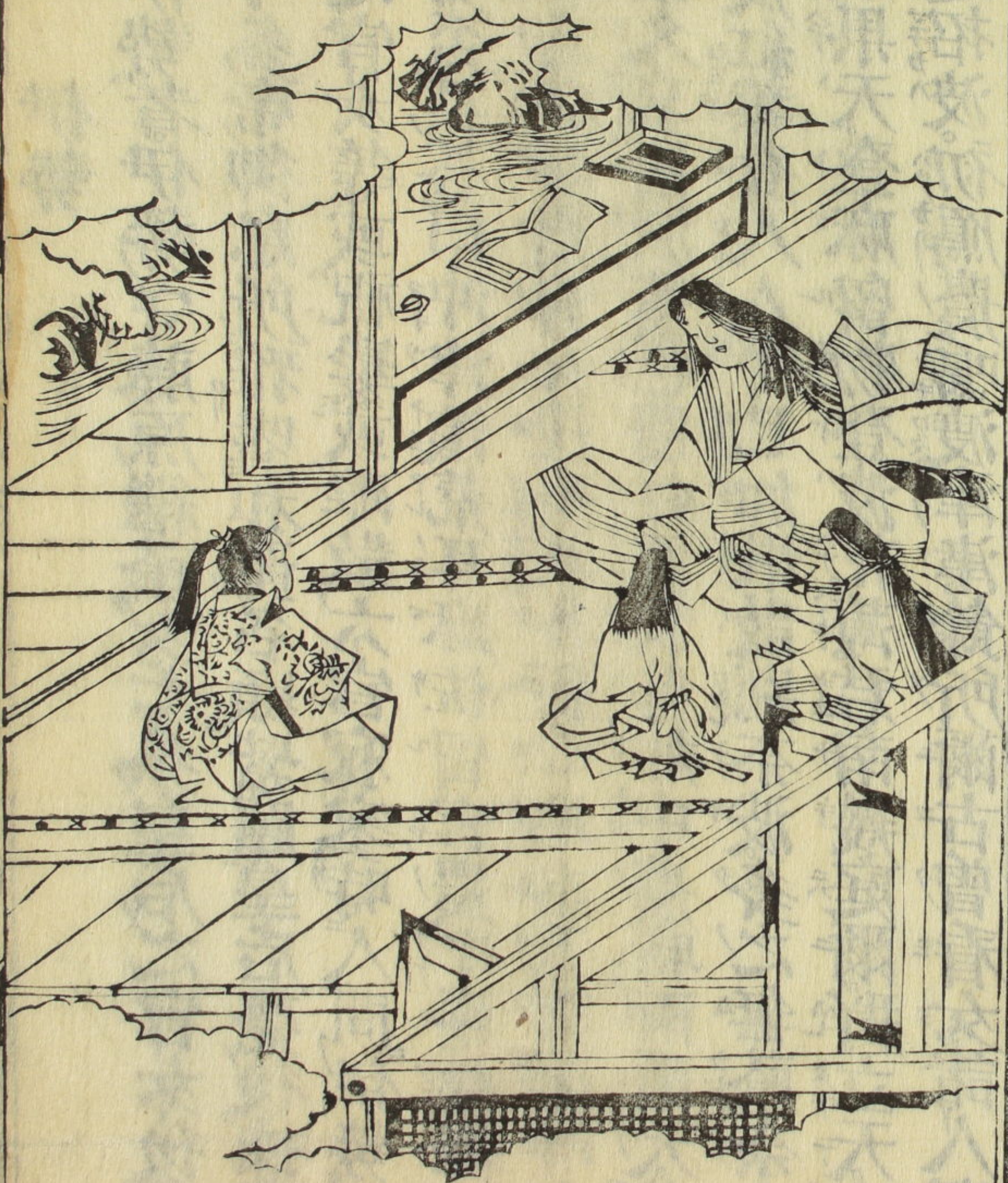
頌曰

暴風漂艦，皇子危時。知命可贖，其身百之。
 橘媛投海，躬祭馮夷。吁雖淫祀，稱其懷悲。

全日本傳古今文藝卷之六

本朝列女傳卷之六

滋野繩子



滋野繩子

滋野繩子者參議正四位下兼行宮内卿相摸守滋野朝臣貞主長女也繩子心志和順進退中規仁明帝殊加恩幸生本康親王時子内親王柔子内親王

頌曰

吁是繩子

本姓滋野

進退中規

性情爾雅

君王有寵

衆妾無罵

繼嗣惟廣

能母天下

伊勢

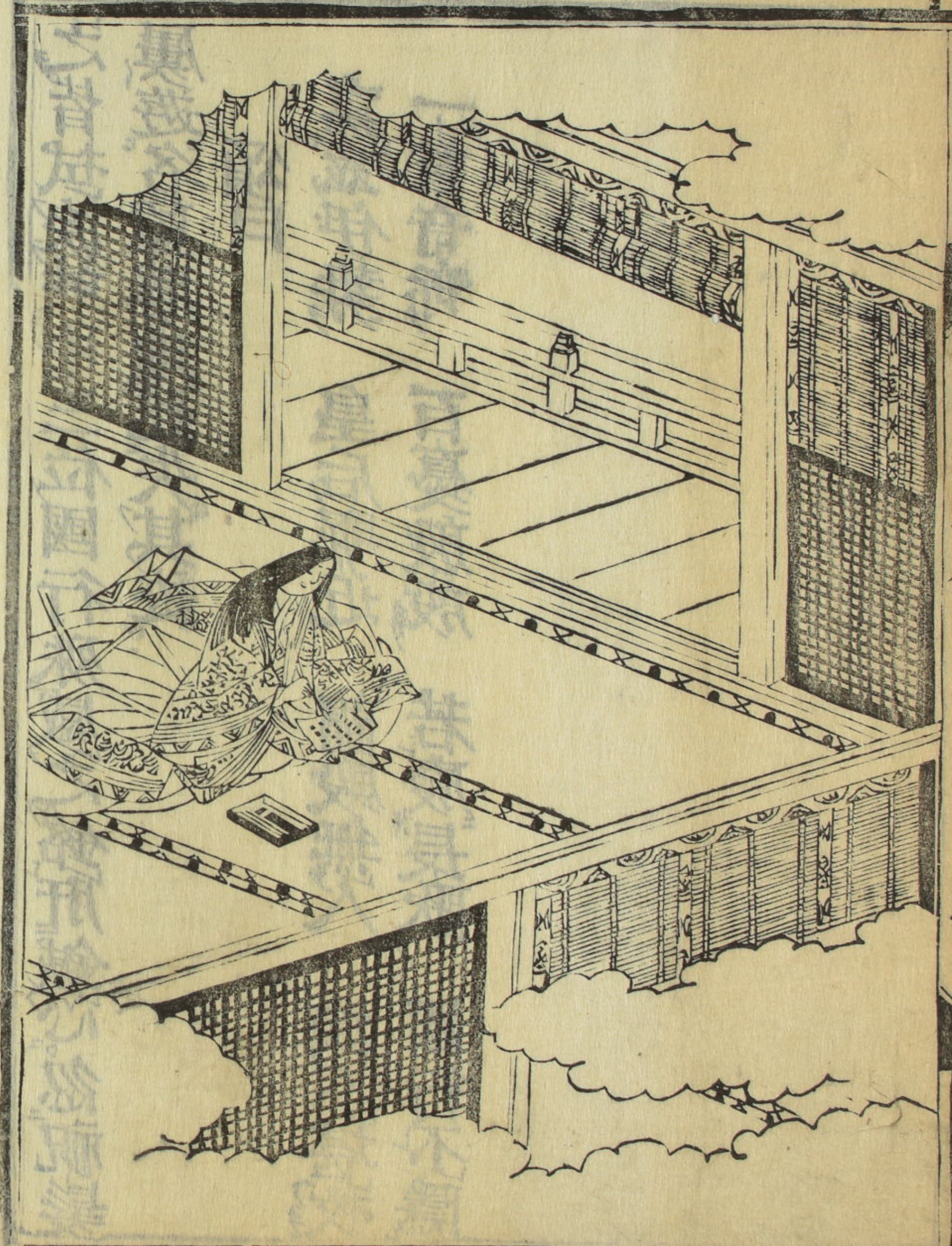
伊勢者伊勢守藤原繼蔭女七条皇后之官女後爲
宇多帝御息所雅喙和歌名顯紫闈皇后薨後掖庭
之官女等或祝髮或離散六宮寂寥時人問伊勢之
安否其答曰冲津浪荒耳麻佐留宮農中爾歲經而
住志伊勢農海女茂舟流多留心地志天與羅咩方
奈久哀爾淚農色農紅波我等加中農時爾天秋
農紅葉登人人半已加散散別奈波多之無蔭奈久
成果天登麻留物登波花薄君南幾庭爾群立天空
遠招波初鴈農鳴渡津津餘所爾古曾看女諸人聞

之皆拭淚就中三位國行殊感之銘肝鍼心忽祝髮
屢遊名藍勝地遂失其迹

頌曰

嘉茲伊勢 皇后昵近 蘭殿無人 淚不堪收
一首奇奇 百憂殷殷 若廢長歌 國行不隱

伊勢



源為義妾

附乳婢

源為義妾者濃州青清賀邑娼家內記大夫行遠女也昔者平清盛源義朝同為朝廷之警衛保元元年秋七月崇德上皇及宇治左大臣勝賴長不利於朝廷時清盛應後白河帝之勅命與義朝同將兵力戰為義勳力於賴長於是上皇之軍大敗賴長為亂兵被殺為義亦逃走清盛凱旋之後帝命義朝賜死於父為義及弟賴賢賴仲為宗為成爲仲等幼弟乙若龜若鶴若天王亦悉所刎首於船岡山幼弟四人之傳及從士亦同殉幼弟四人皆同母弟也母之妾婦

源為義妾



本朝列女傳卷六

二

不堪悲酸投身於深淵而死其乳婢亦同溺死

評曰。杞梁戰死其妻曰。上則無父。中則無夫。下則無子。人生之苦至矣。乃抗聲長哭。杞都城感之。而頽遂投水而死。吁悲哉。為義之妾。近之千歲之後。人聞之。莫不悼痛。惟是出於義朝。根子野心。夫何耻。父之非致死。以不潔。又何不竊負而逃乎。噫。

頌曰

惟為義妾 無憑六親 子死夫死 婢斃僕殉
守節赴水 殺身為仁 無耻後世 名高北辰

世昔昔平... 所為義妾... 夫死... 名高北辰

葵前

葵前者建禮門院官女之婢也不圖咫尺高倉帝私
恩不少官女聞之却敬之如夫人故人皆曰生女勿
悲酸生男勿喜歡男不封侯女作妃思夫斯女必當
被冊妃嬪也官中私語曰葵女御帝聞之大愧又不
召自是帝心忽忽不樂時博陸基房奏曰凡天子一
后三夫人九嬪二十七世婦八十一御妻即六宮之
常制也夫禮天子十二諸侯九卿大夫三士一士尚
有一况天子乎且以色而舉古今豈無其例乎彼女
不及上氏姓基房當養而納后官矣帝曰否龍潛脫

雁之日或有其例也乎已登帝位淫傾國其恐有玄
宗鼙鼓之聲殷紂北鄙之舞矣基房不復奏而退厥
後帝取平兼盛歌自膳艷簡之楮端使冷泉少將隆
房賜葵前其歌曰忍登色爾出爾計里我戀者物也
思登人農問麻天葵前拜而受之入袖中時愧面赫
然也然後稱有微恙歸父母之宅經數日遂焦思悶
死矣

評曰為君一日恩誤妾百年身古道焉今於葵前
見之矣昔者鄭仁基女容色絕姝唐太宗乃聘欲
為充華魏徵聞其已許嫁陸氏方遽進而諫之太
宗大驚深自克責遂停策使房玄齡等云女適陸
氏無顯然之狀太禮既行不可中止太宗遂不從
玄齡之言作本朝之史者比高倉帝於太宗可謂

前葵



本朝列女傳卷六

改過不吝，汗如帝其賢矣哉。方今以基房而比魏徵，則若黑白其苦之相反也。以玄齡而比基房，則可也。玄齡基房之輩，不免有順非逢惡之罪。吁，愚惑甚矣，不知禍胎生於閨門也。

頌曰

奇哉葵前，義刃不磷。綽彼節行，非橋下信。
 感一日恩，報百年身。基房盍再，班列妃嬪。

（Faint background text, likely bleed-through from the reverse side of the page.)

巴 附款冬

巴款冬款冬即藤花之誤也今且從俗二女者木曾義仲之妾也

款冬或名葵戰死于礪波山巴者中三權

守之女也二女俱美而豔又善攻擊殺伐之事巴別

能彎硬弓能駕馭馬之奮逸踉蹌而難輒制者壽永

中義仲聚兵托辭于誅平氏闖入皇都鹵掠民物剽

縱火焚官館虐逆之甚矣足道賴朝在鎌倉聞之命

範賴義經赴洛與義仲大戰義仲戰潰奔于近州粟

津巴從義仲于軍義仲謂巴曰今日我將戰死矣汝

可速去也巴欲偕死而不肯去義仲曰我死後人必

議曰義仲携女于陣中非將帥之為也而令強去焉

時武州人御田八郎師重率三十騎許兵挺身而來

師重膂力過人勇銳又聞于世巴覲面捉師重不使

此動梓覆其首于已所騎之馬鞍而戾截棄之勢如

山壓卵自後脫甲冑而東逃去嗚呼如此暴殫古今

所未曾有也千載之下聽者膽破股戰都鄙于戈止

之日賴朝召巴命森五郎繫于獄食於是和田義盛

強乞巴命賴朝許之遂為已之妾是為產育勇猛多

力之嗣也如其思念生義秀號朝夷名建保元年和

田氏伏誅義秀亡走房州時年二十八或曰義秀自

巴



高麗國羅浮先生

卷之六

房州赴高麗國羅浮先生曰對馬嶋人謂余曰高麗
 金山海有朝夷名祠浦人時祭之巴也之越中匿于
 石黑氏死時壽九十一

頌曰

說聞巴女 有石龍風 當時豪婦 女中英雄
 得和田寵 不令首蓬 可貶再醮 唯褒戰功

[Faint background text, likely bleed-through from the reverse side of the page]

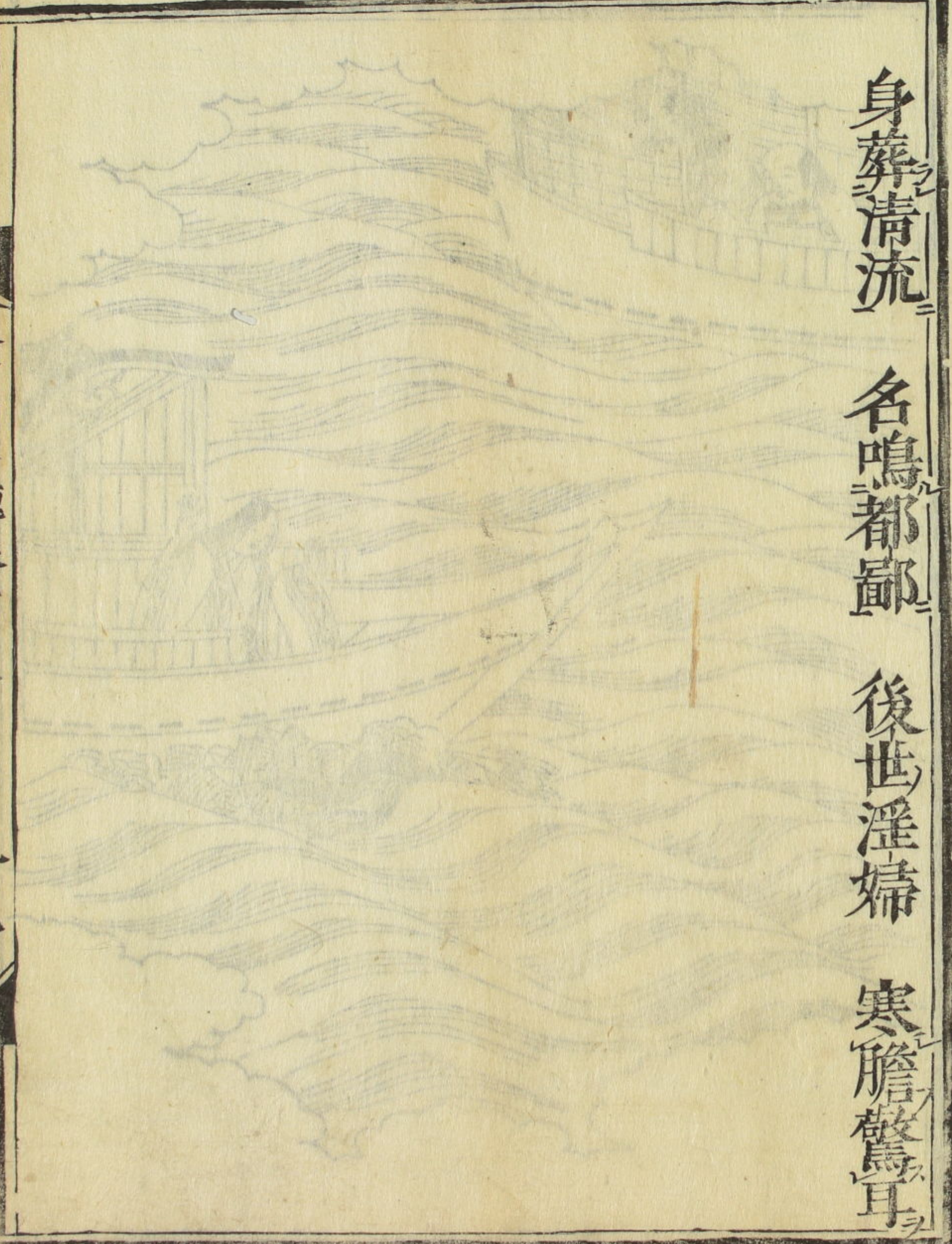
小宰相局

小宰相局者藤刑部卿憲賢女上西門院之官女越前三位平通盛窺見其姝麗而焦思乾臆以所得之妾也通盛戰死于攝州湊河時見田瀧口時負馳來而告通盛死於小宰相小宰相血淚相和流二三日寤寐反側如待適外之人漸經四五日而思猶切矣時小宰相在蒙衝中夜潛出于舡投身於蒼海遂歸於後世

頌曰

小宰相局 憲賢女子 不越義生 早决就死

小宰相局



身葬清流 名鳴都鄙 後世淫婦 寒膽驚耳

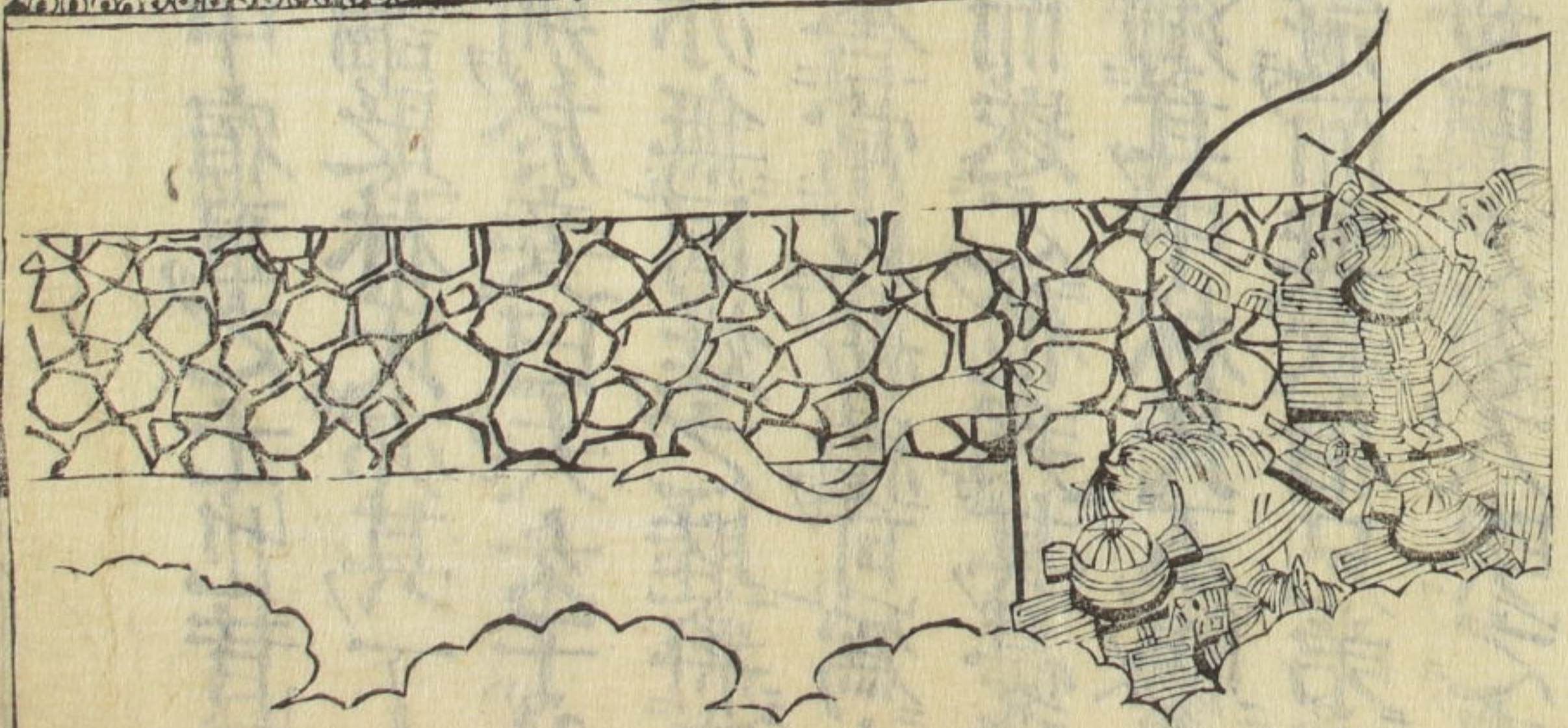
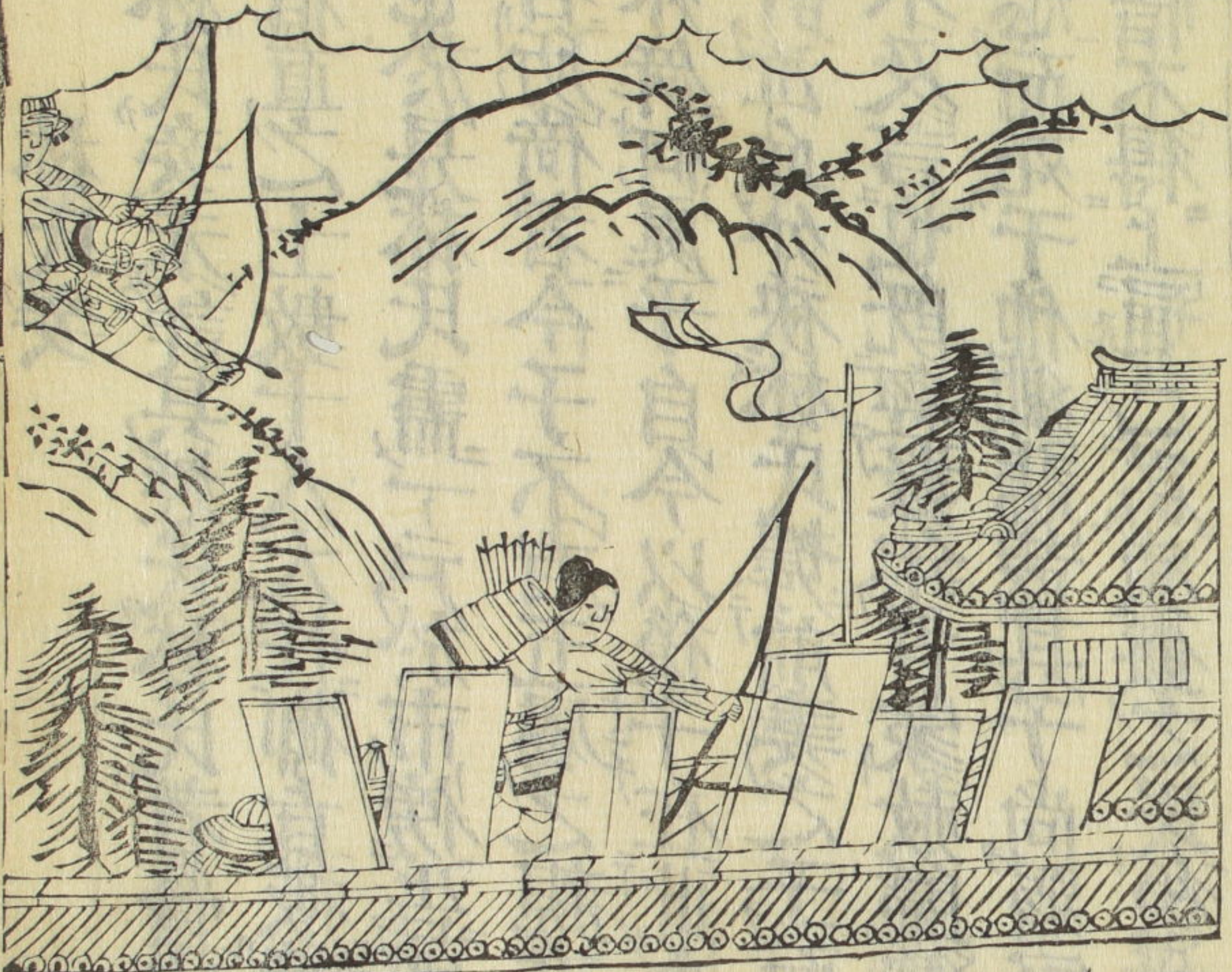
小宰相局



坂額

坂額御前者城九郎平助國之女小太郎資盛之姨
母也建仁元年資盛起兵於越後而據于鳥坂城佐
佐木西念率佐越信之士攻之坂額雖為女子百發
百中之藝殆越父兄也人舉稱之此舉殊施兵略如
童形令上髮著鎧居櫓上射襲致之輩中者莫不死
于時信州人藤澤四郎清親回城後山自高處能望
之發矢射貫坂額左右股即時翻倒清親兵生虜之
資盛敗北於是清親囚之致于鎌倉賴家公自簾中
覽之諸將士觀焉群參成市重忠朝政義盛能負義

額坂



村等候待所坂額通其座上處進居于簾下其意氣
 自若且無諛色恰如勇力丈夫也阿佐利與一義遠
 欲請之爲配賴家公曰是爲無雙朝敵也汝請之者
 何乎義遠答曰只成同心之契約生壯力之男子欲
 護朝廷扶武家也賴家戲曰此女面貌雖非不殊思
 心之猛毅誰有愛念哉義遠所好殊尋常之人所好
 而遂以許之阿佐利得之往于甲州

頌曰

資盛姨母 古今健婦 武略射藝 無出其右
 遂免鬼錄 幸得嘉偶 惟死則生 勇名不朽

林氏妾

林氏妾未詳其姓氏。林氏者營中宿直之士也。昔者宿直之士數十人。大忤御旨。被謫貶。林氏亦其一人也。於是林氏需一戶於市。傍告別於妾曰。夫女子必有所倚者。今子不有五屬之親。亦無同姓之睦。將內外倚何處乎。自今以後。子在此舍。常以紡績可為生計。泣血分袂。林氏携前妻之子而遂之。他邦其憂積不及言也。既經數年。皆蒙赦歸鄉。其中林氏不暢素志而死。于他鄉悲哉。其子尚弱冠而無叔伯兄弟。下情不得上通。已為凍餒之民。後母聞之。憐入喚之。孤

子喜曰。我母孺生。後母亦動喜色。毓愛猶貫子。漸及長成。而彼市傍之一戶。暨所有之財產。讓之孤子。而辭退。好道安貧。終天年。鄉邦稱之。

頌曰

林氏妾女 節操絕倫 識彼天道 厭斯俗塵
臍脂蚤盡 殺青永新 可稱可美 身行近仁

林氏妾



